

ARGENTINA
BUENOS AIRES, 20. — (U. P.) — Las comunicaciones por cable con Chile por la cordillera siguen interrumpidas, pero se no haberse conseguido rehabilitar el cable internacional para el tránsito.

BRASIL
RIO DE JANEIRO, 20. — (U. P.) — El capitán de fragata Eros de Fonseca, presidente de la Comisión de Comercio, declaró al representante de la Unión Mercantil de acuerdo con el nuevo decreto que constituye la limitación de los movimientos de los buques brasileños no podrán tomar la ruta del Cabo de Hornos, sino que se debe a la prohibición de navegación en el sur de Bahía Blanca, puesto que el gobierno de Brasil no se opone a la zona de neutralidad, pero el espíritu de la declaración no se contradice con el espíritu de la declaración de neutralidad, pero el Gobierno del Brasil no desea proteger sus intereses, sino también evitar el tráfico de tripulantes.

CUBA
HABANA, 20. — (U. P.) — El Gobierno ordenó la salida del buque de carga finlandés "Kouva" y su ingreso al servicio de la marina "para cualquier fin que el capitán considere adecuado".

ECUADOR
QUITO, 20. — (U. P.) — La Cámara de Diputados, por unanimidad, acordó expresar su agradecimiento al Gobierno de México por haberse comprometido a su representante al presidente de la República, doctor Manuel A. Rosas, le cambió el nombre por el de "Caribe".

MEXICO
CIUDAD DE MEXICO, 20. — (U. P.) — En la Cámara de Diputados se inició un movimiento tendiente a obtener la libertad al ex Presidente de España, señor Juan Antonio Zamora, del campo de concentración francés de Sahara, en que se le tiene recluso, y se le pueda salir de México.

PERU
LIMA, 20. — (U. P.) — (Por Correo Aéreo). — El señor Clemente Díaz León, Director del diario "El Mercurio" de Santiago, Chile, fue invitado a almorzar en el Palacio de Gobierno por el Presidente de la República, doctor Manuel A. Rosas.

URUGUAY
MONTEVIDEO, 20. — (U. P.) — Llegó procedente de Inglaterra el barco mercante británico "Sheridan" con un cargamento de cemento y tellos.

CHILE
SANTIAGO, 20. — (U. P.) — El Comandante Naval alemán anunció que había sido hundido por un submarino alemán, desde su salida de Inglaterra el 14 de julio.

NUEVE CHILENOS ARRESTADOS POR ALEMANES

"Caerán dos alemanes por cada francés fusilado"

NUEVA YORK, 20. — (U. P.) — La National Broadcasting Company ha interceptado a una emisora alemana que hablaba a Francia desde Londres diciendo: "Por cada francés que como represalia sea fusilado por el Ejército alemán de ocupación en París, caerán dos cabezas alemanas en el día de liquidación de cuentas."

Sin embargo, la radio puso en guardia a los franceses contra toda sublevación prematura, que deben evitar a toda costa.

Según la radio de Londres, la estación de radio de París anunció que el Tribunal Especial de la capital francesa sentenció a muerte a tres personas y a otras tres a prisión perpetua.

SIGUEN LOS FUSILAMIENTOS EN PARÍS

SILUETAS DE LA SEMANA



El nuevo Sha del Irak; M. Marcel Cachin, senador francés detenido por los alemanes, y el Rey Pedro de Yugoslavia, vistos por Romera

Fueron ejecutados otros 12 rehenes por la muerte de un soldado alemán, ocurrida el martes pasado

VICHY, 20. — (U. P.) — Ya han sido ejecutados 33 rehenes franceses por las fuerzas alemanas de ocupación en París, acusados de actividades terroristas inspiradas por judíos o comunistas. Hoy, el jefe de la ocupación general von Stulpnagel anunció la ejecución de otros 12 rehenes, como represalia por el asesinato de un soldado alemán el martes pasado.

De estos condenados a muerte por las autoridades alemanas nueve fueron fusilados después de haberseles dado una oportunidad de defenderse; los cargos principales acusados contra ellos eran portar armas o hacer propaganda en favor de los comunistas. Dos fueron acusados de agresión contra soldados alemanes y uno de ayudar a los comunistas en actos de sabotaje. Los tres fueron sometidos a un proceso, estaban detenidos como rehenes y no reos convictos. Aún cuando los alemanes anunciaron el sitio de la ejecución, se presume que fue en Vincennes, en uno de los extremos de París.

Simultáneamente, los alemanes han impuesto numerosas restricciones a los parisinos a contar desde el mediodía de hoy, teatros, restaurantes y sitios de diversión deben cerrar a las 8 P. M. y el toque de queda se hace absoluto a las 9 P. M.

PATRULLAJE NOCTURNO EN LA CIUDAD
Carros y camiones, llenos de soldados con cascos de acero, recorren las calles de París durante la noche, pues las fuerzas de Stulpnagel reemplazan a la policía francesa por tres noches, en un esfuerzo para detener a los terroristas anti alemanes. Solamente los alemanes, y unos pocos franceses que han recibido el privilegio de salvo-conductos por su comercio o profesión, pueden estar en la calle después de las 9 de la noche. Todos los demás son arrestados como "rehenes potenciales", con posibilidades de ser condenados a fusilamiento.

Las autoridades alemanas advirtieron que en el futuro habrá mucho más ejecuciones si los asesinatos de alemanes continúan.

El consejo de gabinete, que esta mañana se reunió aquí presidido por el jefe de Estado mariscal Petain, tomó conocimiento de la situación, y según un comunicado "estudió los medios para terminar con la campaña inspirada desde el extranjero, que origina estos actos criminales".

Las opiniones de la prensa francesa respecto de las represalias tomadas por los alemanes, están divididas. Así, Paris Soir, en su editorial de París, elogia al general von Stulpnagel y dice que los franceses

Estas detenciones se han efectuado en París, Viena y Berlín, bajo acusaciones de carácter político

BERLIN, 20. — (U. P.) — La agencia noticiosa oficial Deutsche Nachrichten Buro anunció esta noche que nueve ciudadanos chilenos han sido arrestados hasta ahora en París, Viena y Berlín, "por sospechas de participar en intrigas hostiles al Estado".

La DNB no da mayores detalles sobre los arrestos de ciudadanos chilenos.

ACTIVIDADES ANTIALEMANAS
BERLIN, 20. — (U. P.) — Medios autorizados del Gobierno alemán declararon que un total de más o menos media docena de chilenos han sido arrestados en Alemania y los territorios ocupados; los arrestos fueron efectuados hace dos o tres días.

Una declaración adicional de dichos medios dice: "Nos hemos visto obligados a prestar una más intensa atención a los países donde sabemos que las actividades antialemánicas están desarrollándose en forma especial y donde, según tenemos razones para presumir, esta actitud antialemánica podría originar actividades hostiles al Estado alemán por los ciudadanos de dichos países actualmente residentes en Alemania o en los territorios ocupados."

Insistieron los medios autorizados en que todos los arrestos constituirían casos "en los que hay razones para abrigar sospechas".

VIOLENTOS ATAQUES DE LA PRENSA CONTRA ARGENTINA
Mientras tanto, los diarios de la mañana hicieron una advertencia conjunta a Argentina diciendo que las relaciones diplomáticas entre ese país y el Reich deben ser revisadas si el Gobierno de Buenos Aires no desautoriza al Comité que investiga las actividades antimilitaristas, presidida por el diputado doctor Raúl Damonte Taborda. Acusa de que esa Comisión está sobornada por Estados Unidos; así el Deutsche Allgemeine Zeitung titula la información respectiva: "¿También está Argentina pagada por Roosevelt?"

El Voelkscher Beobachter dice en su comentario: "Esto sólo puede culminar con una revisión de nuestra impresión sobre Argentina, y debe tener por resultado una reacción adecuada y práctica. Lo que puede explicarse en el caso de una nación débil como Bolivia, cuya obediencia a los 'Quigleys' (alude a un jefe naval norteamericano en misión en Perú) de Roosevelt es bien conocida, tiene naturalmente una importancia totalmente distinta cuando la participante es una nación

Presión alemana sobre Turquía

Trata de obtener autorización para que unidades del Eje puedan cruzar los Dardanelos

PROLONGADA BATALLA NAVAL SE LIBRO EN EL ATLANTICO

LONDRES, 20. — (U. P.) — En fuentes autorizadas se confirma que Alemania está tratando de convencer a Turquía para que permita que unidades de guerra del Eje penetren hacia el Mar Negro, por el estrecho de los Dardanelos. Se cree que Gran Bretaña está vigilando muy de cerca el curso de los acontecimientos.

Por otra parte las esferas autorizadas afirman que Inglaterra está dispuesta a prestar toda la ayuda posible y aconseja a Rusia en lo que se refiere a la flota soviética del Báltico.

Aunque los rusos tienen en el Báltico uno o dos acorazados reconstruidos con cañones de 12 pulgadas y muchos submarinos, los alemanes disponen para atacarlos el "Admiral Scheer", probablemente el "Tirpitz", un par de cruceros con cañones de seis pulgadas, unos cuantos destructores y un número de submarinos. Además, los buques de guerra germanos tienen entrada franca por los estrechos del Skagerak o el Sund.

En caso de caer Leningrado, Kronstadt, se cree que la flota rusa combatiría o la destruirían sus propios marinos antes que ir a refugiarse a un puerto neutral, y no se rendiría a los alemanes bajo ninguna circunstancia.

LA SITUACION MILITAR
Con respecto a la situación del frente terrestre, las esferas autorizadas manifestaron:

"Hasta ahora no hay ninguna confirmación procedente de Rusia de que se haya producido el enlace de fuerzas alemanas a 200 kilómetros al este de Kiev, pero probablemente debe haber algo de verdad en dicha afirmación".

Se estima que de ser cierta la afirmación alemana sobre el aniquilamiento de cuatro Ejércitos rusos, ello representaría la destrucción de al menos 200 mil hombres.

En los círculos militares británicos se opina que aún dándose por ciertas las aseveraciones alemanas de que han completado el cerco de la zona de Kiev, esta zona sería tan vasta que los rusos podrían seguir combatiendo para abrirse camino en forma similar a lo que hicieron las Divisiones rusas que fueron cercadas en Minsk.

Llegan a sugerir incluso, que las propias fuerzas del General von Rundstedt podrían verse cercadas en breve, en vista de que según las aseveraciones germanas, su movimiento de tenazas al este de Kiev se habría unido a proximidad de Kharkov, donde precisamente los rusos tienen situadas poderosas reservas estratégicas.

Los peritos militares británicos expresaron la imposibilidad de que los alemanes estén a punto de dar término al aniquilamiento de los cuatro Ejércitos rusos que se hallan cercados. Es imposible que los alemanes hayan consolidado sus posiciones en el perímetro que dicen haber cerrado y por consiguiente no pueden haber comenzado siquiera la tarea de aniquilamiento.

Señalaron que la tarea de consolidación del cerco supone la captura de las ciudades centro de la zona cercada, y aunque los alemanes dicen haber tomado Poltava, aún tienen que tomar otras poblaciones antes de dar término a la operación.

Simultáneamente, señalaron que sobre la base de las estimaciones alemanas de las bajas sufridas por los rusos, e llega a la cifra total de 9.000.000 hombres entre muertos y heridos, cosa que estotamente fantástica.

En los círculos militares británicos se opina que aún dándose por ciertas las aseveraciones alemanas de que han completado el cerco de la zona de Kiev, esta zona sería tan vasta que los rusos podrían seguir combatiendo para abrirse camino en forma similar a lo que hicieron las Divisiones rusas que fueron cercadas en Minsk.

Llegan a sugerir incluso, que las propias fuerzas del General von Rundstedt podrían verse cercadas en breve, en vista de que según las aseveraciones germanas, su movimiento de tenazas al este de Kiev se habría unido a proximidad de Kharkov, donde precisamente los rusos tienen situadas poderosas reservas estratégicas.

Los peritos militares británicos expresaron la imposibilidad de que los alemanes estén a punto de dar término al aniquilamiento de los cuatro Ejércitos rusos que se hallan cercados. Es imposible que los alemanes hayan consolidado sus posiciones en el perímetro que dicen haber cerrado y por consiguiente no pueden haber comenzado siquiera la tarea de aniquilamiento.

Señalaron que la tarea de consolidación del cerco supone la captura de las ciudades centro de la zona cercada, y aunque los alemanes dicen haber tomado Poltava, aún tienen que tomar otras poblaciones antes de dar término a la operación.

Simultáneamente, señalaron que sobre la base de las estimaciones alemanas de las bajas sufridas por los rusos, e llega a la cifra total de 9.000.000 hombres entre muertos y heridos, cosa que estotamente fantástica.

AGUSTIN LARA

EL CELEBRE MUSICO-POETA MEXICANO SE PRESENTARA, POR PRIMERA VEZ, ANTE EL PUBLICO CHILENO, EN EL AUDITORIUM DE

RADIO CARRERA

C. B. 126

Mañana Lunes 22 y el Martes 23
A LAS 18.30 HORAS

EN UN MAGNIFICO PROGRAMA QUE OFRECE

PHILIPS

"EL RECEPTOR SIN RIVAL"

LOCALIDADES EN VENTA EN:

RADIO CARRERA, MATIAS COUSINO 150
TERCER PISO

Y en A HUMADA 142.

PRUEBE UD. ESTA MAQUINA EN SU PROPIO TRABAJO.

Sin compromiso alguno, enviaremos una de estas máquinas a su oficina en calidad de demostración.

Este nuevo modelo de sumadora Underwood-Sundstrand es eléctrico silencioso y portátil. Se ofrece con dos capacidades: 9 y 10 columnas, ambas con Resta Directa y Totales Automáticos.

EL NUEVO MODELO AERODINAMICO Y MAS SILENCIOSO

La atención del operador se concentra sobre el trabajo, pues el teclado sencillo permite la operación "al tacto". Este es uno de los secretos de la gran rapidez de la Underwood-Sundstrand. Véala Ud. y convézase.

UNDERWOOD - SUNDSTRAND

MAQUINAS SUMADORAS

Bandera 135.-DAVIS y CIA.-Casilla 693
SANTIAGO

LA NACION

Santiago de Chile, domingo 21 de septiembre de 1941.

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente.Melfi D. Eleodoro E. Guzmán F.
Director. Gerente.CORPORACION ECONOMICA DE LA
ZONA SUR

han quedado definitivamente establecidas las bases sobre las cuales se fundamentará la "Corporación Económica de Chile, Aysen y Magallanes". Esta asociación, que era un antiguo anhelo de S. E. el Presidente de la República, está destinada a dar vida prospera a las industrias, líneas de navegación, actividades extractivas y demás actividades que puedan desarrollarse en esa extensa y rica región del territorio.

Se dice, en propiedad, que es un primer intento de descentralización que permitirá unir los recursos aislados de muchas pequeñas empresas de la zona, las cuales podrán trabajar en forma organizada sin recurrir a las instituciones de crédito, semiprivadas o privadas, con sede en la capital.

La realidad, sólo se tienen ideas y conceptos muy vagos sobre las riquezas de esa zona austral y sobre las posibilidades de trabajo que puedan proporcionar en el futuro. Esto sólo se sabrá cuando se haya planificado un esquema completo de su posible producción.

Se dice que una gran parte de esa región figura en nuestras cartas geográficas como terrenos inexplorados, puede dar una idea del absoluto desconocimiento que se tiene de las especies de madera, de la flora mineralógica y de la abundancia de pieles y animales que existen en los mares y tierras del archipiélago.

comprende el interés que han manifestado los habitantes de aquella zona por tener una caja central de fondos propios, por el hecho de que siempre que solicitan préstamos para sus labores han tropezado con una marcada desconfianza de los capitalistas.

Las instituciones de crédito, a causa de la misma y única causa, sustantiva, o sea, la poca fe de los inversionistas, arrojan dinero en algo que sólo conocen y aprecian los que llevan algunos años trabajando en esas regiones desoladas.

Estado comenzará por transferir a la nueva Corporación grandes extensiones de tierras fiscales que hoy día completamente improductivas y en las cuales se podrán encontrar tal vez fuentes de riquezas.

Después, la apertura del canal de Ofqui dejará camino libre para el comercio de las pequeñas empujadas chilotas que se dedican a la pesca, las cuales ahora no pueden seguir la ruta costanera ni tampoco exponerse a la brava del mar abierto.

En estas condiciones, no sabemos nada de las sorpresas que allí pueden encontrar los pescadores en la maritimidad de una gran extensión de mar que nunca recorrida.

Los pequeños barcos del Aysen, u otros que hacen estas periódicas en San Quintín o en la Bahía de los Hornos, durante los meses de verano, suelen traer sus cargamentos de pieles de lobo marino. De manera que no sería extraño que si se logra formar una flota de buques de poco calado, con créditos obtenidos de la Corporación, se desarrolle allí esta industria, que es fuente de riqueza para Alaska y el norte de Suecia y Noruega, que tienen características semejantes a nuestros mares australes.

El interior de las islas del archipiélago se han encontrado también especies forestales desconocidas. En cualquiera otra parte del territorio, y hay cateo que aseguran haber descubierto petróleo en las cercanías de la costa.

Entonces por el momento a considerar la base económica de la Corporación que se proyecta, bastan los datos de ejemplos y datos aislados que han podido obtenerse de los que se han arriesgado en incursiones al continente o el interior de los islotes del archipiélago, para suponer con fundadas esperanzas que la institución de esta naturaleza podrá proporcionar cooperación eficaz a muchos hombres trabajadores y arriesgados. Muchos han ido allí seducidos por perspectivas de grandes empresas y permanecen inactivos frente a la riqueza por conquistar, a causa de que nadie ha deseado ayudarlos en su intento.

Estamos seguros de que no habrá una voz en el Congreso que se oponga al posible y casi seguro resurgimiento de nuestra región austral, sobre todo, en estos momentos en que la única consigna de Chile debe ser: "Unir".

Jornada Odontológica
Internacional

propósitos de investigación en este sector de la indagación científica. Se reunirán los estudiosos de todas las naciones americanas, lo cual significa un valioso aporte de experiencias y conocimientos, que seguramente ha de facilitar la exacta y precisa comprensión de los problemas odontológicos. Como en todo otro género de actividades, la cooperación y el anhelo de superar esfuerzos han de tener resultados positivos, gracias a los cuales emanará una certidumbre de provecho a los trabajos. Se justificarán, así, ampliamente, los desvelos que han demostrado los iniciadores de este torneo al empujarlos por el fin de un éxito.

Las labores de las Jornadas Odontológicas se prolongarán en la consideración de problemas ya no de índole científica, sino de naturaleza práctica; es decir, referentes al ejercicio de las actividades profesionales. Esta segunda faz presenta un aspecto marcadamente social, puesto que los delegados se abocarán a estudiar el mejoramiento de la atención a los enfermos de manera que los beneficios preventivos se hagan extensivos al mayor número de individuos. Es así como, entre

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

SUPLANTADORES INOFENSIVOS

¿Han notado ustedes que hay individuos de alma interesantísima, y cuyo aspecto defraudador y moicista? Nadie diría, al verlos, que fueran excelentes receptores de ondas espirituales. En cambio, hay otros con aspectos de poetas, de músicos, de filósofos, de trovadores, que no sirven para nada, ni saben nada. En general, la belleza física es una careta. Rara vez se unen la belleza y la hondura de alma. A veces la belleza es producto de la tuberculosa, de un defecto innato, de un vicio secreto. La persona saludable toma aspecto vulgar, espeso, un poco duro. Por eso, dijo Sebastián, a mí no me importa cuando un hombre más joven que yo se hace pasar por mí y aprovecha lo poco que un escritor podría aprovechar con la fama de sus producciones. En cierta época yo fui un proyecto de héroe popular. No se rían ni me crean fatuo. Hace de esto 30 años. El público fraguaba simpáticas leyendas sobre mi persona; me inventaban aventuras que nunca tuvieron lugar. Lo más divertido para mí es cuando alguien viene a contarme estas aventuras. Yo le dejo hablar, y no le desmiento.

¿Para qué? Esas historias acarician agradablemente mi vanidad. Si, mi querido Stepton, yo fui proyecto de héroe, por cuanto has de saber que el pueblo espera un héroe, si no del deporte, de la política, de la literatura, del monte espeso del cuatrismo... en fin. Las manos renegadas del gran público, del eterno juez creador de humanidad, quisieron hacer un héroe juvenil con este barro mío, cuando estaba más apretado y dócil, a los veinte años. ¿Qué vieron en mí? No lo sé: un cinismo volteriano, displicente y alegre. A veces me dan deseos de hacer una novela popular donde apareciera ese héroe. ¡Mira! Será un poco Gárdel, un poco Alessandri también, con algo de Murieta, de aviador, de boxeador, de bandido y de marino. ¿Qué te parece? Este pobre pueblo sale siempre defraudado con sus proyectos de héroe propio.

No te parecería admirar una novela así, que reemplazara al Joaquín Murieta en el favor popular? El mito del héroe es el más constante y fuerte de los pueblos, y ello proviene del deseo de estimularlos. En efecto, la sociedad quiere verse retratada en héroes que sean de su propia carne, esto es, nacionales. Cuando no surgen héroes de verdad, entonces las imaginaciones trabajan para inventarlos. Así nacen las aventuras de un rotito chileno, medio pijo y sazar, que engaña a las autoridades de Londres, o que se convirtió en magnate parisiense. Así nació también la hienidad de Joaquín Murieta, que por desgracia no fue chileno, sino mexicano, de Sonora. El frustrado héroe de la revuelta de la escuadra en Talcahuano, el famoso y célebre sargento Paz, pertenece a la categoría de las leyendas.

¿Cómo es? Traigalo a casa. Estas palabras, suelen ser terribles, sobre todo en tratándose de poetas. Cuando una mujer dice que desea conocer a un poeta es como la criatura cruel que quiere romper el juguete para verle la cuerda. Muy pocas veces el físico de los poetas corresponde con el espíritu; o son viejos y cascarrabias, o feos y descuidados. Los casos de Byron, de D'Annunzio y de García Lorca son raros. Recuerdo el caso de Gómez Carrillo en Madrid. Una dama bonita y romántica pedía con insistencia al Ministro de Brasil que le llevara a Gómez Carrillo para co-

nocerlo. El diplomático era a la vez un artista finísimo. Frontour Xavier, amigo de artistas e íntimo de Dario. Para presentar al autor del Japón heroico y galante a su amiga curiosa, reunió en la Legación de la calle Arzobispo un grupo selecto. En la noche, cuando los invitados se marcharon, preguntó su dama: ¿Qué tal? Y esta, escondiendo una risa irónica en las alas del abanico respondió: Mon cher, il n'y a que l'homme du moment.

Así, querido Stepton, cuando me dicen que un tipo joven y charlatán, buen bailarín y bien presentado, se hace pasar por mí, me digo: "Sin duda, lo hará mejor que yo". Hace poco me contaron que el teléfono de "El Diario Ilustrado" sonó a las diez de la mañana, y una voz bronca preguntó al Director si acaso yo usaba patillas. Se trataba de un fresco que usaba de mi nombre para cenar gratis. El Director llamó a un redactor y le preguntó: ¿Usa patillas? Nadie podía decir sí o no. Pero el fresco cedió y bebía a cuenta de la popularidad de Sebastián Dax. Hacían bien, y que aprovechar. Yo no soy buen actor de mí mismo, como suelen decir.

Recuerdo otro incidente de suplantación de nombre, al que no di importancia. Pasaba por la calle de Huérfanos. El día era claro. En dirección contraria venía la poetisa uruguaya señora Blanca Luz Brum; a su lado, una niña bien parecida, cuyo nombre ignoro. Poco después de saludar a la célebre poetisa, noté que la niña susurraba algo a la poeta. Entraron en alguna farmacia a pedir un calmante. Después de saludarme, Blanca Luz dijo mi nombre, y la niña le aseguró que yo no era yo, por cuanto ella estaba de novia con Sebastián Dax y debía casarse dentro de un mes.

Algun tiempo más tarde me mostraron en la calle al individuo que se hacía pasar por mí. Era magnífico. De elevada estatura, sombrero Rosenblitt de 14 quilates, reloj pulsera y polainas. Usaba chuletas y tenía un tipo cosmopolita. Había dicho a su prometida que escribía para Nueva York una obra titulada Maresmagnam. Para hablar con ella tomaba un aire blase, de nonchalant elegante. Daba esa importancia a su obra. ¡Oh! Eso lo hacía porque le pagaban. Nada más.

¿Cómo es? Traigalo a casa. Estas palabras, suelen ser terribles, sobre todo en tratándose de poetas. Cuando una mujer dice que desea conocer a un poeta es como la criatura cruel que quiere romper el juguete para verle la cuerda. Muy pocas veces el físico de los poetas corresponde con el espíritu; o son viejos y cascarrabias, o feos y descuidados. Los casos de Byron, de D'Annunzio y de García Lorca son raros. Recuerdo el caso de Gómez Carrillo en Madrid. Una dama bonita y romántica pedía con insistencia al Ministro de Brasil que le llevara a Gómez Carrillo para co-

El Cairo, la ciudad sagrada

Aunque pueda quedar una duda relativa sobre lo deliberado de la intención o sobre el error material sufrido al escoger el objetivo, lo cierto es que ha sido bombardeado El Cairo. Gran causa de escándalo en el mundo musulmán, ya que El Cairo es una de sus ciudades santas más respetadas.

Y motivo, a su vez, de preocupación para el orbe cristiano, puesto que la católica Roma, según anuncio hace mucho tiempo el Alto Mando Aliado de Oriente, debe sufrir las represalias de cualquier ofensa deliberada a la ciudad islámica.

Una ciudad santa, en los asuntos diplomáticos de la actualidad, es más que una ciudad abierta, sin objetivos militares. Constituye una reliquia espiritual tan valiosa para una parte beligerante como para la otra. Por ello, no es que la ganancia de bombardear una ciudad santa es nula, sino que en ha-

cerlo existe un daño evidente para el propio ofensor.

El pueblo inglés, profundamente cristiano, lo mismo la porción católica que la reformada, se resistirá cuanto pueda al bombardeo de Roma; presionará a sus gobernantes en este sentido, ya que goza de un régimen político que le permite hacerlo. Mas, frente a esta fuerza, la irritación de los musulmanes, en particular de los egipcios, y la lealtad política de los aliados, pueden imponer sobre el ánimo de los políticos británicos y de su brazo militar de Oriente: el Estado Mayor del ejército del Nilo. He aquí, pues, una situación delicada para Churchill y sus colaboradores.

Todo nace del ataque a El Cairo, que jamás debió ocurrir, evidentemente. Mas lo terrible de las guerras, y en concreto de la presente, es que siempre acaban por sucumbir los hechos más absurdos y lamentables.

Mientras la guerra en el norte de África fue llevada tan sólo por Italia, cuyo mariscal Graziani fue el que preparó la invasión de Egipto, frustrada por el golpe audaz del general Wavell, ambos comandantes ingleses e italianos se hallaban ante obstáculos espirituales del mismo rango, respecto al espino asunto de las ciudades sagradas árabes y cristianas. Ambos eran países cristianos, ya que el fascismo de Mussolini no ha llegado a los excesos de barbarie y racista del hitlerismo; ambos eran países con subditos musulmanes, y por tanto interesados en no perturbar la conciencia del Islam. Una represalia posible sobre Roma no puede ser cosa baladí para ningún italiano, sea guelfo o gibelino, sea democrata, tradicionalista o fascista.

Pero el incidente surge ahora, cuando el ejército mecanizado de Libia tiene una mayoría alemana y es dirigido por un general alemán. El estado alemán no tiene subditos árabes, y si los tuviera tampoco puede asegurarse que se cuidara mucho de sus sentimientos, puesto que los árabes no son ários sino una raza inferior, según el evangelio de Rossemberg. Todo esto complica las cosas y hace comprender por qué, aun cuando el ataque a El Cairo no sea deliberado, el celo y el cuidado por respetar la ciudad santa musulmana han sufrido una relajación o un error.

Ojalá que no se repita ni traiga consecuencias irreparables para el prestigio de la humanidad entera.

NOTAS DEL DIA

GUERRA A LAS MEDIAS

HOY es 21 de Septiembre, y según el calendario, comienza la primavera. Una primavera que después de las copiosas lluvias de este invierno, que ha dejado más de un penoso recuerdo de sus rodados y ventiscas, nace robusta, mostrando ostentosa la policromía juvenil de sus galas, como diría un poeta retrazado en la novedad de sus imágenes. Es este el día que han escogido las santiguas para declarar la guerra a las medias, esa prenda que tanta importancia tiene para dar realce a los encantos. Porque la media es una pierna bonita, y será siempre, pese a esta tremenda batalla contra el fabricante, una de las maravillas de este mundo. Es la incitación al propio, que queda en los labios del galanteador como una encendida estela de pecadoras fantasías, en las cuales no es posible insistir sin exponerse a graves peligros, pues la estética anda aquí acompañada de muchos otros pensamientos.

Ayer, el Estado Mayor de esta singular campaña ha publicado un bando que es necesario comentar. Porque en realidad no es el frío al cual ya en estos días de aire acariciador se puede temer. La derrota en esta guerra seguramente no va a provenir de esa causa, sino por las que se desentend de la línea de fuego. La contienda femenina tiene tantos secretos, tan innúmerables caprichos, que en realidad se precisa de una voluntad fuerte y decidida para impedir que los fabricantes, en pocos días más, proclamen su triunfo poniendo grandes avisos y recomendando marcas y novedades en la confección de esta seductora prenda femenina.

De nada sirve la estrategia ni los buenos generales si no tienen guerreros a quienes mandar. En esta batalla, el arma es la pierna desnuda, y ahí está el grave. ¿Se resignarán todas esas bellas cabezas que sueñan con una casi impenetrable mirada la admiración que su paso inspira? ¿Se conformarán con que, aunque sea en parte muy ineficiente, la falta de un lindo par de medias disminuya la estética de su silueta?

Es una dura prueba, a la cual se somete la voluntad y la coquetería femeninas. Y en realidad merecen triunfar en su anhelo. Porque un par de medias es una cosa seria en estos tiempos en que no se sabe si nuestro dinero tiene algún valor. Y duran tanto como la vida de una mariposa en un día de viento.

J. E. B.

L.

Comunidades campesinas

Como ya lo manifestamos en otra ocasión, es de suma utilidad el proyecto del Gobierno que tiene a dar forma orgánica, legal y económica a cerca de 200 comunidades agrícolas que hay en Chile. Cuzcohuimil y Talca, y que en su mayoría carecen de títulos de propiedad, de dinero y de ensayos de trabajo, y cuya constitución anormal puede dar origen a peligrosas consecuencias para el futuro.

En la referida zona existen grandes extensiones de terreno que desde hace muchos años son trabajadas en común por numerosas familias campesinas que se rigen por normas propias, sin sujeción a ley alguna. El origen de estas comunidades es casi imposible de determinar, pues aparte de no haber entre sus ocupantes más que vagos recuerdos tradicionales, no todas las comunidades parten del mismo punto inicial que acredita el pseudónimo a la posesión de las tierras que explotan. Algunas son restos olvidados de antiguas comunidades de la Colonia y otras son supervivencias de propiedades indígenas.

Cualquiera que sea el origen de estas comunidades, el hecho es que todas ellas están, como lo dice el Ministro de Tierras, "jurídica y económicamente en un estado de abandono y desamparo que el Gobierno no puede tolerar. Debido a la deficiencia de sus títulos de dominio, de su explicable escasez de recursos y a su falta de organización para explotar racional y ordenadamente sus tierras, estos comuneros constituyen un factor de perjuicio para la colectividad".

man. El estado alemán es cristiano. El estado alemán no tiene subditos árabes, y si los tuviera tampoco puede asegurarse que se cuidara mucho de sus sentimientos, puesto que los árabes no son ários sino una raza inferior, según el evangelio de Rossemberg. Todo esto complica las cosas y hace comprender por qué, aun cuando el ataque a El Cairo no sea deliberado, el celo y el cuidado por respetar la ciudad santa musulmana han sufrido una relajación o un error.

Ojalá que no se repita ni traiga consecuencias irreparables para el prestigio de la humanidad entera.

B.

Importado

No conozco pueblo que menosprecie más sus valores y glorifique tanto sus defectos como Chile. Cuando habla del alcohol — sin duda su mayor enemigo —, no dice: el alcoholismo es dueño de gran parte del pueblo, sino el pueblo está alcoholizado, dando al extranjero la sensación de que en Chile se camina sin excepciones, de acera en acera. Si el tema es el robo, se reconoce que la culpa está en nuestro pueblo, cuando lo único que ocurre es que aul se roba con menos elegancia y en menor cantidad que en el extranjero; vemos en otros países, en que por encima de todo está la "loi", frecuentes casos Stawisky — en Chile el mejor imitador de la loi ha sido recientemente lo ha hecho con bastante gracia y desgracia. Aquí no hay gangsters, no hay apaches, no hay Sierra Morena. De modo que el ladrón está más en nuestra imaginación y desconfianza que en calles y plazas.

Y así, todos los defectos fabulosos nutren al pueblo chileno, mientras los europeos, como blancas palomas, contemplan las nubes de sol y se extasiaban oliendo los perfumados lirios.

En los anuncios, de alquileres, sin excepción, leemos: preferible familia extranjera, como el sólo éstas tuvieron la buena costumbre de pagar puntualmente sus alquileres.

Todo esto no estorba para que cualquier extranjero llevado a Chile, aún el más inculto y desheredado, al año sea rico, mientras el chileno permanece pobre. ¡No le habrán robado mucho los chilenos!

En cualquier país el extranjero es contemplado con desconfianza y estudiado desde lejos antes de concederle amistad. En Chile no: en Chile no importa de dónde viene, ni por qué motivo abandonó su país para localizarse en tierra extranjera. Aquí es extranjero, es importado, y con eso basta.

¡Ah!, pero eso no obsta para que cuando cualquier señor extranjero se descorche reñiendo los insultos al país, que ha aprendido en el ambiente, nos sintamos indignados. Tal vez este señor ni ha estado en Chile; pero ha leído nuestra autocritica y se ha dado por enterado.

En el comercio para mover la buena fe del comprador, alabando la mercancía, no se le llama la atención en la calidad, ni en la belleza de la mercancía, se le anuncia el clásico importado, y va no hay más que hablar. Los que conocemos las cosas que hoy se fabrican en Europa, donde sólo se desea la buena calidad en el material de guerra, debemos sonreír y contestar: señor, en Europa he comprado cosas buenas y malas, y por lo tanto, con esa palabra no me insinúa absolutamente nada; en cambio, siendo Ud. chileno, debía avergonzarse por querer darnos a entender que en Chile no se fabrica ni se produce nada bueno.

Lo importado está en todas las bocas, es el abreviado del comerciante y de la dama que quiere presumir de elegancia; pero como el

idioma es algo vivo, que se desgasta con el uso, que nace, crece, se reproduce y muere, es a hora de enterrar esta palabra y sustituirla con otra más patriota y más lógica: nacional.

En todos los países se muestra esta idea en sus productos como un orgullo y como un alicate para la venta; aquí no; aquí entre dos cosas iguales se escoge la que ostenta el brillo y el reflejo de lo importado.

El chileno orna su casa con materiales importados — o que él cree importados —, y cuando contempla algún artículo extranjero, se maravilla ante su decoración, y al presentar su procedencia, pensando sin duda en Smirna, en el Líbano o en Samos, se entera, por primera vez, de las riquezas de su país al oír que los tapices, las maderas y los vinos son auténticamente chilenos.

Chile fabrica hermosos tejidos; su industria textil no es moderna, pues va los atacameños learon sus maravillosas obras de arte. Hoy es una industria adelantada que para dar salida a sus productos tiene que venderlos como importados, pues nacionalmente nadie los compra.

Extranjeros vienen a tratarse por afamados médicos chilenos; los chilenos van a buscar al extranjero arreglo a un mal que lo tiene fácil en casa.

Toda persona que estima su educación y su prestigio conoce Europa y gran parte de América; conoce a no sólo el Museo del Louvre, la inclinación de la Torre de Pisa o las dimensiones exactas de la estatua de La Libertad; pero desconoce rotundamente el incomparable paisaje chileno e ignora de un modo desconsolador los tesoros de sus museos.

Mientras la cueca duerme en el campo y muchos chilenos ignoran cómo la elegante arpa es acariciada por el ruaso, las radios vocan a toda mecha el cursillo tango argentino.

Las casas santiaguinas, mirando un paisaje suizo, deslizan la verticalidad de sus tejados en espera de una nieve que nunca caiga, recordando las mezuquitas morunas, se almenan blancas, reflejando un sol que jamás abrasa. ¿Por qué desear estos climas cuando el de esta ciudad es el más maravilloso que pueda darse? Es lástima la imposibilidad de importar el clima nival o tropical a Santiago; sería un negocio redondo.

Si un poeta quiere que se reconozcan sus méritos ha de publicar sus poesías como traducciones de un desconocido indostánico, y de esta manera tiene asegurado un éxito que como chileno nunca le sería dado.

Volvamos el rusto y la mirada a Chile, de donde no debió salir, y comprendamos de una vez que aquí hay recursos y posibilidades, sin enajenarnos con espejismos de caducos países. El exotismo hoy no puede darnos nada. Somos nosotros los que tenemos que fabricar el nuevo mundo.

E. AMBROSKY

EL GRUPO DE DEFENSA ANTIAEREA
HARA PRESENTACION GIMNASTICA EN
OCTUBRE EN EL ESTADIO NACIONALEN LA ACTUALIDAD SE PREPARA A LA TROPA
PARA ALCANZAR SU MAYOR EFICIENCIA.—LOS
VUELOS DEL DIA 19

Después de la brillante presentación de anteaer del Grupo de Defensa Antiaerea, tanto su comandante, don Armando Rivera, como la totalidad de la oficialidad de esa unidad, están empeñados en la preparación de una revista de gimnasia a realizarse el próximo mes en el Estadio Nacional.

LOS AVIONES EN VUELO

Las impecables formaciones de los Aviones en vuelo hecha por cuatro pilotos en la revista del 19 demuestran una vez más, la calidad y la eficiencia de los avia dores que las comandaron.

Hay que destacar constancia que los aviones norteamericanos Fairchild y los North American, de la misma procedencia, llegaron al país, especialmente los primeros, a través de la ruta de la guerra, a pesar de tan escasos tiempos de preparación, los pilotos chilenos los dominan a la perfección, como quedó demostrado en la parada del viernes.

También se merecen una mención especial los alféreces que volaron en los aviones Focke-Wulf, de fabricación alemana. Estos alféreces sólo llevan meses de instrucción, hecha en dicho tipo de máquinas, que son de escuela y entrenamiento, y en las cuales, ya se han formado tres generaciones de pilotos, chilenos.

Los aviones de bombardeo "Junco" de igual procedencia que los Focke-Wulf, efectuaron también brillantes presentaciones en provincias, y los hidroaviones "Arado", evolucionaron en correctas formaciones en Quintero y en Puerto Montt.

En total, este año, como en los anteriores, nuestros aviadores militares, en las pruebas nacionales de su eficiencia.

Se nos informa que en Quintero evolucionaron el "Delfín" y el "Halcón" en medio del entusiasmo de la población.

Estos botes-voladores fabricados en Hamburgo tienen quince horas de labor en nuestro país y aún prestan utilísimos servicios.

LA REVISTA DE GIMNASTIA

El personal de conscriptos del Grupo de Defensa Antiaerea está

siendo sometido en la actualidad a continuos entrenamientos para alcanzar su mayor eficiencia en las pruebas gimnásticas que se desarrollarán en el próximo mes de octubre en nuestro primer Estadio.

Entre los números que se preparan figuran algunos que serán innovaciones de gran interés en materias gimnásticas, tanto individual como colectiva.

Como se recordará, el año pasado, el Grupo de Defensa Antiaerea presentó vistosa y disciplinada, pruebas que se repitieron varias veces en distintos estadios y sitios de Santiago, por su gran calidad y preparación.

AYER SE CELEBRO EL
"DIA DEL EMPLEADO"

De acuerdo con lo establecido en el Congreso de Empleados Particulares celebrado en 1940, ayer se celebró por primera vez en nuestro país, especialmente en nuestra capital, el "Día del Empleado Particular".

Con este motivo, en la mañana se realizó un gran concentración en el Teatro Baquedano, a la que concurrieron numerosos miembros del gremio.

Hicieron uso de la palabra varios dirigentes en representación de la FIEP de la CONEP y otras instituciones de empleados particulares, quienes se refirieron a las actuaciones colectivas del gremio e hicieron un bosquejo de la labor realizada y por realizar.

A partir de ayer, todos los años el "Día del Empleado Particular" se celebrará el 20 de septiembre, con diversas festividades y reuniones públicas a lo largo del país.

Joyería MEYER

REGALOS y JOYAS
ARTICULOS PARA REGALOS
HUERFANOS 935.—(FRENTE AL TEATRO CENTRAL)

La Mujer

CLUB DE SEÑORAS

MODAS

El sutil encanto del negro

La suprema elegancia del traje negro prevalece a través de los años y de las modas. Las mujeres de todos los tiempos han sabido ser fieles a este color, porque lleva unido al chic un gran sentido práctico: a toda hora y en cualquier ocasión, un traje negro jamás desentona. Es el color que lleva en sí la discreción de Ulises y el encanto de Elena.

Casi todas las combinaciones de colores caben con el negro, y la mujer que no dispone de un variado guardarropa sabe que un traje negro puede convertirse en varias tenidas elegantes.

Los grandes modistos comprenden que el negro prevalecerá eterno dentro de la moda, y lo consideran con el mismo respeto que en las viejas Cortes europeas se venera la memoria de los reyes.

El sutil encanto del negro luce magnífico en estas preciosas creaciones de Chez Nilón y Pattullo.

Arriba, a la izquierda, un traje de seda chiffon, cerrado por una franja de botones

de strass. Complemento de exquisito gusto es el sombrero, en forma de coronita de flores, de variados matices. A la derecha, otro elegante modelo del mismo material, formando ruffles en la delantera; las mangas parten del canesú. El sombrero es de gasa chiffon.

Abajo, nos encontramos con este sencillo traje de Nylon. El sombrero, hecho tam-

bién de Nylon, es un modelo de Jeanne Tété.

Decididamente es un hecho que dentro de poco veremos a lucir medias negras de finísima seda, para regocijo de ancianos Yovelaces, quienes evocarán, al verlas, los buenos tiempos del Cap Can.

Mirando la última exhibición de modas de Nueva York, podemos darnos cuenta de esto.



CONSULTORIO ASTRO - GRAFOLOGICO

Atendido por el Profesor Ab-

Al-Kady

Para horóscopos, enviar unos cuantos renglones escritos en papel sin línea, firmando como se acostumbra y agregando fecha exacta de nacimiento.

Enviar las cartas a Profesor Ab-Al-Kady, Página de la mujer, LA NACIÓN. — Santiago. N.º 23. — Helén Mac-Donail. — Santiago.

Astrología: Nacida bajo

Geminis, regido, por MER-

CURIO. Debe evitar las malas compañías, pues su naturaleza es demasiado flexible y caerá en errores. Necesita experimentar para creer. Alguien debe dirigirla; no es capaz por sí sola.

Enfermedades que temer: pulmones; bronquios. Temer

accidentes en brazos y manos.

Piedra favorable: aguamarina; Color favorable: violeta; Metal favorable: mercurio; Día favorable: miércoles.

Grafología: Simple en su fondo, es sin embargo admiradora de las cosas complicadas y se las da de caprichosa. Es necesario que saque adelante su voluntad educándola primero; puede hacerlo porque es honrada y recta.

Consulta N.º 24. — Tagore. — San Felipe.

Astrología: Nacida bajo

Capricornio, regido por SATURNO. Debe perder la costumbre de pedir favores y de valerse de los demás. Tiene bastante inteligencia como para triunfar por sí mismo. Aprenda a reconocer el valor de la

El niño piensa

En el terremoto de 1939 tuvo la inmensa desgracia de perder una amiga muy querida.

Era de un encanto extraordinario, de una personalidad fascinadora.

Cierta vez, en casa de una amiga a quien la pérdida de aquella había afectado tanto como a mí, uno de sus hijos, de cinco años, preguntó de pronto:

—¿Y cuándo va a volver ella?

—¿Quién es ella?—le pregunté extrañado.

—Tonta—me respondió—.

Ella es ella y nadie más. ¿No lo sabes?

Su madre me explicó entonces: Carlos sentía por nuestra amiga una admiración sin límites; para él, era Ella; nunca la nombró de otra manera.

Y pensé que yo nunca había podido hallar la palabra que con justeza describiera el mágico encanto que emanaba de aquella extraordinaria mujer que tan trágicamente nos abandonó aquella noche horrenda del 24 de Enero de 1939.

obediencia y disciplina razonable.

Enfermedades que temer: piel y trastornos digestivos.

Piedra favorable: piedra lunar; Color favorable: indigo; Metal favorable: plomo; Día favorable: sábado.

Grafología: Amigo de la meditación, es poco trabajador; le agrada practicar la zalamería y en el fondo siente desprecio por los otros. No es hombre de negocios.

Consulta N.º 25. — Carmelita. — Quilpué.

Astrología: Nacida bajo

Sagitario, regido por JUPITER. Cualidades de moralizadora. Buena para dar consejo... pero no para seguirlos. Un poco pagada de sí misma sólo anhela dominar a los demás. No obstante su fondo es bueno y tiene cualidades. Enfermedades que temer: clística, reumatismo, rotura de huesos.

Piedra favorable: turquesa; Color favorable: azul; Metal favorable: Estanio; Día favorable: jueves.

Grafología: Temperamento

arregado. Amiga de la obstinación. Sin embargo, quien se pone bajo su protección se verá siempre sinceramente favorecido; carácter un tanto varonil, a pesar de ser atrozmente coqueta. Actualmente en un conflicto amoroso. Debe vencerse a sí misma para llegar a ser feliz.

Una decoración y un agrado para su hogar.
Emerson 1941



\$98.

de más

\$82.

mensuales

DEPARTAMENTO ELECTRICO
A LA VILLE DE NICE
MATIAS COUSINO 436-144

Pensamientos

Amo poco quien puede decir cuanto ama.

Muere cuando muera, quiero que se diga de mí que dondequiera que pude arranque un cardo y planté una flor.

Franklin.

Domina la cólera por el amor; vence el mal por el bien; derrotad al avaro por la liberalidad y al embustero por la verdad.

Buda.

La libertad suele ir vestida de harapos, pero aún así es muy bella; más bella que todas las libras de oro y plata.

Amado Nervo.

La plegaria es poder.

Para que moldee nuestra personalidad, la oración ha de ser habitual. Rezar al levantarnos y conducirnos luego durante el día como paganos, carece de sentido.

Plegaria ha de ser también la vida misma; y lo es cuando es ordenada.

Alexis Carrel.

Fábrica de Carteras "KLEIN"

Gran surtido en modelos exclusivos Siempre novedades en carteras finas para señoras Material importado y nacional a precios de fábrica Se otorgan créditos COMPANIA 1384

SENORA MORAL

EMBARAZO TODA EPOCA

TRATAMIENTOS CASOS URGENTES

GENERAL MACKENNA 1096, DEP. I, FONDO 85132

MENU DEL DIA

Valdiviano

Urdida de erizos

Higado en Brochette

Ensalada de higos y manzanas.

(Para seis personas)

Valdiviano.

Se cortan un cuarto de kilo de hígado de ternera en cuadritos, igual cantidad de tocino. Se pasan los trozos de hígado en manteca o manteca derretida, se espolvorean con sal y pimienta y se ponen en alambritos una tajada de hígado, una de tocino, así hasta terminar; se vuelven luego a pasar por manteca derretida y después por miga de pan. Se colocan en la parrilla y se dejan asar 10 minutos por lado. Se sirven con arroz granado.

ENSALADA DE HIGOS Y MANZANAS.

Un 1/4 de kilo de higos blancos secos, 4 manzanas, dos cucharadas de pasas, 100 gramos de crema, un poquito de canela y azúcar. Se ponen los higos y pasas picados y mojo durante la noche, luego se pican menuditos, se lavan las manzanas y se rallan con su piel, luego se mezclan con los higos y las pasas en resaca, se añade la crema y la canela. Servir espolvoreado con azúcar flor.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

VALDIVIANO DE ERIZOS.

Se toman cuatro huevos y se bate un poco del caldo de los erizos, más una cucharada de harina, sazonando con sal y pimienta, se derretir mantequilla bien caliente, se agregan los huevos, se revuelven con un tenedor y, cuando principian a espesar, se agregan los erizos, dejando cocinar.

Ud. que busca Calidad y presentación

Use en su tocador **CHIPRE** el jabón consistente y perfumado que también está envasado en elegante Jabonera de Bakelita apropiada para viaje.

AFEITESE CON ASTRA el espumoso y suave jabon de afeitar en cómodo estuche de Bakelita que sirve de taza y conserva sus cualidades.

Cía. INDUSTRIAL S. A. Ch.

DISTRIBUIDORES

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL

Casa Bercovich

PIELES Y MODAS

MES DE SEPTIEMBRE, MES DE REBAJAS: 30 o/o



Elegante surtido en TAPADOS de las últimas creaciones, todos adornados con pieles finas. Abrigos de Astrakán, de Felpa, Trajes sastré.

Gran surtido en toda clase de pieles finas.

Zorros plateados, Capas, boleros.

ATIENDE PEDIDOS DE PROVINCIAS. FACILIDADES DE PAGO.

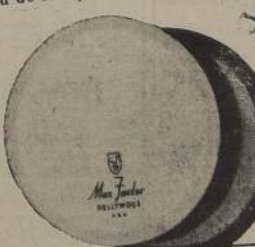
Transformaciones en general.

BANDERA No. 16

Sucursal en Concepción: CALLE RENGÓ N.º 539

En Hollywood Ha Hecho Furor El Maquillaje Pan-Cake (PANQUEC)

Es ELEGANTE, moderno, distinto... Un maquillaje nuevo creado por Max Factor * Hollywood. Da el efecto "glamorous" que presenta la tez de las estrellas de la pantalla. Disimula simples defectos del cutis, y se conserva bien adherido indefinidamente sin necesidad de retocarse. Introducido en las películas Tecnicolor, el Pan-Cake es la última novedad de Hollywood, en maquillaje.



Max Factor HOLLYWOOD

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS PRINCIPALES

Representante exclusivo para Chile

VICTOR PANAYOTTI

CASILLA 1226

Solicite gratuitamente un maquillaje en nuestro salón, en Estado 340. Pida hora al fono 60835.

SANTIAGO

Adquiera un Receptor PHILIPS

ULTIMO MODELO — EN — AHUMADA 142

AUTOMOVILES - BATERIAS

Este año como desde 1934

Todos los Automóviles y Camiones de GENERAL MOTORS se equipan con

Baterías DELCO

Distribuidores: DAVIS Y CIA. AV. B. O'HIGGINS 287.

NEUMATICOS

GENERAL EL NEUMATICO — DE CALIDAD PARA TODA CLASE DE SERVICIO

DISTRIBUIDORES: **DAVIS Y CIA.** AV. B. O'HIGGINS 287.

AUTOMOVILES - IMPORTADORES

AUTOS OLDSMOBILE

IMPORTADORES **GREENWELL Y CIA. LTDA.**

AV. BERNARDO O'HIGGINS 2476
Casilla 8034 — Teléfono 93005

AMPOLLETAS

Ampolletas PHILIPS

FABRICACION INGLESA

PHILIPS

SOLICITELAS EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES DEL RAMO

CATRES - SOMIERES

FABRICA DE CATRES

"LA HISPANO-SUIZA"

Líquida por el presente más sus existencias en Catres, Somieres, Colchones

Mande arreglar sus catres a nuestra Casa. Los dejaremos como nuevos. Contamos con personal técnico competente.

EJERCITO N.º 1, esq. B. O'HIGGINS

aire acondicionado CALEFACCION

LA MARCA QUE SE IMPONE.

USARCO BRUNNER

UNA EXCLUSIVIDAD DE **SANICENTRAL**

SANTIAGO-VALPARAISO-CONCEPCION

GUIA SELECCIONADA DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA DEL DIARIO "LA NACION" PARA TODO CHILE UNA FIRMA — UNA ESPECIALIDAD SELECCIONADO ENTRE LO MEJOR

LA SEÑORA A LASTENIA FRAVEGA VDA. DE NIETO.



Anteanoche, a las 23 horas, dejó de existir, víctima de una cruel enfermedad, la señora Lastenia Fravega viuda de Nieto. Su desaparición es un dolor para sus familiares y amigos.

La señora Fravega viuda de Nieto era poseedora de una gran cultura. Su afable trato, su espíritu misericordioso y altruista y su recuerdo quedarán grabados en forma indeleble en aquellos que tuvieron la felicidad de tratarla.

Nació en Valparaíso el 13 de Diciembre de 1865 y sus padres fueron don Francisco Fravega y doña Ignacia Reyes. Se unió en matrimonio con el distinguido filántropo don Francisco Danor Nieto Canto, con quien formó un hogar modelo por sus virtudes.

Los funerales se llevarán a efecto hoy, a las 10.30 horas. El cortejo partirá desde su residencia: calle Agustinas número 1250, en dirección al Cementerio General.

COMIDA.

Don Juan Ríos M. y señora María Peña de Ríos ofrecieron anoche una comida a un grupo de sus relaciones.

COMIDA.

El Embajador de los Estados Unidos de América ofreció anoche una comida en honor de los oficiales del Ejército de los Estados Unidos que se encuentran de paso en Santiago, a la cual asistieron: Lieutenant Colonel John W. Thomason, United States Marine Corps; Lieutenant Colonel R. T. Heard, United States Army; Lieutenant Colonel E. W. Sweeley, Major Arthur L. Richmond, Captain D. W. Sweetser, Captain Guernsey, Captain William Adams, Lieutenant Sweeney, Lieutenant Ljunggren, Lieutenant Bullock, el Agregado Militar, Colonel Lester Baker; el Agregado Naval, Commander Dwight H. Day; Colonel Omer Niergarth, Major Robert Burns, Major Joe Kelley, Captain Baldwin, Lieutenant Showalter, Lieutenant Floyd, Lieutenant Robert Wald, Ensign Roy Malcolm.

MALON.

Un grupo de sus relaciones dió un malón al señor Hernán Soffia, en su residencia de Viña del Mar.

Asistieron las siguientes personas: señoritas Elsa Soffia P., Patricia Rosas, Mariana Prieto, Cecily y Joyce Douds, Ximena Schroeder, Meche Schroeder, Patricia Montenegro, Paz Covarrubias, María Teresa López, Eliana Torres, Inés y Blanca Fernández, Luz Ruiz Tagle, Rose Cave, Sheila Langlois, Carmen Badillo, Raquel y María Teresa Navarrete y Elsa Vargas; y los señores Osvaldo Holstein, Mario Riveros, Patricio Oliva, Jaime Aguiló, Jorge Tyrer, Sergio Ruiz Tagle, Renato Polanco, José Chelew, Gonzalo Prieto, Federico Carvallo, Eduardo Christie, Fernando Urenda, Jaime Urenda, Arturo García, Hugo Grove, Hugo Swanson, Augusto Ovalle, Carlos Torres, Juan Schroeder, Jaime Figueroa, Antonio Cambiase, Roberto Vergara, Eduardo Prieto, Julio Delaveau, Marcelo Montt y Gerardo López.

VIAJEROS.

Regresó a Valparaíso don René Aguirre Cuevas, acompañado de su hijo René.

De paso en esta, don Enrique Aguirre C.

Acompañado de su familia, pasa una temporada en esta don Augusto Barros Y.

De Retiro la señora Mercedes A. de Ríos.

CALZADO - ALMACENES

Almacenes Martho

AV. B. O'HIGGINS 877

ESPECIALIDAD EN CALZADO PARA DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS

MODELOS DE TEMPORADA Y RIGUROSA MODA.

CALIDAD—DURACION. PRECIOS MUY CONVENIENTES

CALZADO - FABRICAS

USANDO BUEN CALZADO PROTEJA SUS PIES

CALZADO "Guante" para damas y caballeros

GUANTE IMITADO PERO JAMAS IGUALADO

ELECTRICIDAD - MATERIALES

CASA MUSA

SAN PABLO 1217

Teléfonos 80956 y 89023

ALMACEN DE MATERIALES ELECTRICOS

IMPORTACION DIRECTA EN TODA CLASE DE ARTICULOS ELECTRICOS.

VENDEMOS A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA.

FABRICA - TEJIDOS - ALAMBRE

FABRICA DE TEJIDOS DE ALAMBRE

TODA CLASE DE MALLAS EN ALAMBRE

BRABO

CHACABUO 3 TELEFONO 90372

MADERAS

MADERAS HERNANDEZ

SOCIEDAD ANONIMA

PRODUCE — IMPORTA Y EXPORTA

Antes de iniciar sus construcciones, visitenlos.

BARRACA "EL SOL" AV. B. O'HIGGINS 2843

BARRACA "LA NACION" EXPOSICION 1316

MOTORES ELECTRICOS

Motores eléctricos Brown Boveri & Cia

RECIENTE RECIBIDOS DE SUIZA

Christen Haynes y Cia. Ltda.

Avenida Portales 3184.

LA SEÑORA JOSEFINA LOPEZ VDA. DE PENELAS.



Victima de una prolongada enfermedad ha dejado de existir en esta ciudad, a la edad de 73 años, la respetable dama doña Josefina López viuda de Penelas, vinculada a conocidos hogares.

Su fallecimiento ha sido hondamente lamentado, y afecta en forma especial a los señores Fernando Riquelme O. y Alberto Maturana, antiguos empleados de esta Empresa.

Los funerales de la señora López viuda de Penelas se llevarán a efecto hoy, a las 10.30 horas, y el cortejo partirá desde el Cementerio número 843, en dirección al Cementerio General.

ALMUERZO.

En su finca "La Querencia", de Quillota, el señor Alfredo Rodríguez Rozas y señora Delia Valverde de Rodríguez ofrecieron un almuerzo, al que asistieron las siguientes personas: don David Blair y señora Isabel K. de Blair; don Jorge Valenzuela y señora Amalia Borgoño de Valenzuela; don Renato Goñi y señora Sara Valenzuela de Goñi; don Marco A. Vargas y señora Inés de Thompson de Vargas; don Francisco Montané y señora Elena Vives de Montané; don Gastón Hamel y señora Luisa Nieto de Hamel; don Joaquín Lepel y señora Brta Lidortza de Lepel; don Fernando Couve y señora Teresa Braga de Couve; D. Alberto Garnham y señora Elena Searle de Garnham; don Rudecindo de la Fuente y señora Mary Bardeley de la Fuente; don David Hermosilla y señora Emma Hanne de Hermosilla; don Rafael Torres M. y señora Solvia Balmaceda de Torres; don Eduardo Hamel y señora Enriqueta Nieto de Hamel; don Oscar Garretón y señora Laura Señoret de Garretón; don Scipión Borgoño y señora Pola Duhat de Borgoño; don Benigno Polanco y señora Mary Lane de Polanco; don Gustavo Roger y señora Lucrecia Morande de Roger; don Anibal Martínez Valdes y señora Pina Palacios de Martínez; señora Inés Carvallo de Salas; señora Lily Rodríguez de Lucio; señoritas Inés Rodríguez Valverde, Isabel Margarita González Pinto, Elisa Wiegand Garnham, Inés Salas Carvallo, Mónica Soffia, Roger, Adriana Rodríguez Valverde, Teresa Ross Prieto; señores Guillermo Deformes, Oscar Ruiz Tagle, Juan Enrique Wiegand, Jorge Dittborn, Guillermo Johnson Gana, Carlos Torres, Sparaco Tomasello, Manuel Mérimo, Vicuña, Eduardo Hansen, Hector Garretón, Hernán Ruiz Tagle, Humerés y Manuel Rojas Guzmán.

ENFERMOS.

A consecuencia de un accidente automovilístico, se encuentran enfermos el doctor don Oscar Illanes Benítez y señora Oriana Edwards de Illanes.

—Continúa delicada de salud la señora Blanca Plummer de Pérez de Arce.

—De suma gravedad don Carlos Echenique G.

—En Idahué, gravemente enferma la señorita Rosa E. Briceño.

RETRETA.

Programa que ejecutará hoy el Orfeón Nacional de Carabineros en la Plaza de Armas de 11 a 12.30 horas, bajo la dirección del maestro Aldo Ballarín Bravura:

- 1.—Ballarín: Desfile de Carabineros, marcha; 2.—Tchalskowsky: 1812, obertura; 3.—Puccini: Madame Butterfly, fantasía; 4.—Soro: Himno a la Bandera, himno; 5.—Beethoven: Andante del trío en mi bemol y allegro del trío en mi bemol, primera adición; 6.—Waltz: Waltz, España, vals.

HAN LLEGADO

Como acaba de llegar de los grandes laboratorios del Dr. D. Jayne & Son, de EE. UU., un nuevo despacho de Píldoras del Dr. Jayne, informamos al público que ya puede encontrarlas en todas las boticas del país. Píldoras del Dr. Jayne, son el famoso purgante y laxante preferidos para corregir la evacuación intestinal, especialmente en las personas de edad, que necesitan un producto suave, 40 centavos el sobre de dos dosis. Base: álces, coloquint, masa azul, goma gutta.

MEDIAS FINAS

Medias finas

En las mejores marcas — Calidad insuperable.

Gran duración

Precios antiguos

"La Reina de las Medias"

Ahumada 360

MUEBLES FINOS

PARA MUEBLES FINOS MATEO LLULL Y CIA.

VISITE NUESTRA FABRICA-EXPOSICION DE MUEBLES ESTILOS CLASICOS Y MODERNOS, CONSTRUIDOS CON LAS MEJORES MADERAS NACIONALES E IMPORTADAS.

CALIDAD—PRECIOS—GARANTIA

330- GENERAL BUSTAMANTE -330

OPTICA

OPTICA ROTTER

TENEMOS EL ANTEOJO Y LOS LENTES QUE UD. NECESITA EN TODOS LOS ESTILOS Y PARA SU FISIONOMIA—

AHUMADA 268. — CASILLA 72.

RADIO - RECEPTORES

Receptores PHILIPS

CONSTRUIDOS ESPECIALMENTE PARA UNA MAGNIFICA RECEPCION EN ONDA CORTA.

DISTRIBUIDORES OFICIALES EN TODO EL PAIS

RELOJES

ETERNA AUTOMATICO

LA MARAVILLA de la TECNICA

REPRESENTANTES en SANTIAGO

TIC-TAC

COMPANIA 1023

IMPERMEABLE INOXIDABLE ANTIMAGNETICO con AMORTIGUADOR DE CHOQUES

SASTRERIAS

Vistase bien y con economía

ENCARGANDO SUS CONFECCIONES EN NUESTRA CASA.

TELAS DE ALTA CALIDAD. CONFECCION ESMERADA. PRECIOS CONVENIENTES.

EMILIO DEPORTE Y CIA. LTDA.

BANDERA ESQ. ROSAS

En honor de delegados uruguayos al Congreso de Municipalidades.

Don Francisco Figueroa Sánchez y señora Sara Phillips de Figueroa ofrecieron un cocktail en honor de la Delegación uruguaya al Congreso Interamericano de Municipalidades.

Fueron invitados: Señor Ministro del Uruguay, don Carlos de Santiago; señora e hija; Intendente Municipal de Montevideo, señor Horacio Acosta y Lara; Asesor Letrado de la Intendencia Municipal de Montevideo, doctor Carvajal Victorica; Presidente del Instituto de Ingenieros del Uruguay, señor Herrera Mac Lean y señora de Herrera Mac Lean; Director de Obras Municipales, Ingeniero Scasso y señora de Scasso; Ingeniero Ricardoni y señora de Ricardoni; Ministro de Francia y señora Manuela Penna de Hyoubille; Ministro de Polonia y señora Nieves Ramos Montero de Mezurkiewicz; señora María Peñafiel de Zanartu; señorita Isabel Margarita Za-

ñartu Peñafiel; Secretario de la Embajada del Brasil, señor Aldo Castro Meneses y señora de Castro Meneses; señor Enrique Phillips Rodríguez Peña; señor Fernando de la Cruz; Secretario de la Legación del Uruguay, señor Juan Carlos Bernárdez y señora de Bernárdez; Cónsul del Uruguay, señor Domingo Pacull; señor Santiago Peña y Lillo; señorita Irma Toro; señor Marcial Martínez de Ferradi y señora Carmela Prieto de Martínez; señor Marcial San Cristóbal; señor Marcial Martínez Prieto y señora Rivas de Martínez; señor Antonio Gianolli y señora de Gianolli; señor Abraham Grimberg; señor Diego Molina y señora Cristina Briebe de Molina; Arquitecto don Jaime Rodríguez; Arquitecto señor Reveillo; señora Marcó del Pont de Díaz Ossa; señora Ortiz de Rozas de Ezcurra; señor Fernando Jaramillo y señora Phillips de Jaramillo; señor Sócrates Aguirre y señora So-

EN LA LEGACION DEL URUGUAY.



El Ministro del Uruguay, Excmo. señor don Carlos de Santiago y señora Germaine Duval de de Santiago ofrecieron ayer en la Legación un cocktail en honor de la delegación uruguaya al Congreso Interamericano de Municipios, que preside el Intendente Municipal de Montevideo señor Acosta y Lara. A esta recepción, que alcanzó brillantes caracteres, asistieron el Minis-

tra Flores de Aguirre; señora Blanca Figueroa de Risco; señor Luis Phillips.

EL TENIENTE DE AVIACION DON CARLOS MOYA MUÑOZ.

En el Hospital Naval, víctima de rápida enfermedad, dejó de existir el Teniente 2.º de Aviación señor Carlos Moya Muñoz.

Las cualidades que lo caracterizaban harán que su desparecimiento sea muy lamentado entre sus camaradas de arma y en el vasto círculo de sus relaciones.

A ESTADOS UNIDOS.

En viaje de estudio partió a Estados Unidos el doctor Conrado Sorolla.

DON ANTONIO ZEREGA ZEREGA.

A la edad de 87 años dejó de existir en Temuco el decano de la Colonia Italiana residente don Antonio Zerega Zerega, caballero Oficial de la Corona de Italia, fundador y primer presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos, Fratellanza Italiana de Temuco.

El señor Zerega era vecino de Temuco desde el año 1903 y durante su permanencia en esta ciudad perteneció a diferentes instituciones de beneficencia, las que siempre contaron con su desinteresado concurso.

Dedicado al comercio se distinguió siempre por su caballerosidad y hombría de bien entre cuantos tuvieron oportunidad de tratarlo.

Su desahucio lleva el luto a conocidos hogares de Santiago, Concepción, Osorno, Magallanes y esta ciudad.

Matrimonio Pérez Neves-Knockaert Valle.



Señora Adriana Knockaert Valle que hoy contraerá matrimonio privadamente, con el señor Mario Pérez Neves. Pondrá las bendiciones el Ilmo. Obispo de Temuco, Sr. Alejandro Menchaca Lira, y actuarán de padrinos, por parte de la novia, don Eduardo Knockaert y señora Adriana Valle de Knockaert, y del novio, don Carlos Hidalgo Half y señora Ana Neves de Hidalgo. Testigos de la novia en la ceremonia religiosa, los señores Augusto Valle Geisse, Dr. René Valle y Gustavo Echeverría Vigil; y del novio, los señores Oscar Gutiérrez Pérez, Ignacio Cruz Márquez de la Plata y José Stanley Nugent. En la inscripción civil servirán de padrinos de la novia, los señores Juan Manuel Valle, Dr. Ernesto Green, Dr. René García Valenzuela y Enrique Knockaert; y del novio, los señores Edmundo Neves Silva, Armando Fontaine Neves y Eduardo Rivas.

Haga que su Cutis Sea Hermoso con Cera Mercolizada

ES su cutis claro, suave y de aspecto joven? Debe y puede ser así. Deje que la Cera Mercolizada le demuestre como. Aplíquese Cera Mercolizada como si fuera cold-cream, todas las noches antes de acostarse. Ayuda, realmente, al cutis a hermosearse a sí mismo.

Después de una serie de aplicaciones de Cera Mercolizada, su cutis aparece como su propia radiante hermosura, belleza natural superior a la que usted ha tenido durante mucho tiempo.

MASCARA DE BELLEZA DEARBORN PARA MUJERES HERMOSAS. Para arrugas y patas de gallo. Refresca los músculos fatigados, estimula el cutis y lo hace más bello y digno de contemplar. Las mujeres "chic" siempre emplean este moderno embellecedor facial. Máscara de Belleza Dearborn ahora puede ser obtenida en tamaño de 30 centavos. Pruébela.

Se venden en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.

SAINT JAMES'S COLLEGE

DIRIGIDO POR CHARLES M. HAMILTON

Funcionará en Avenida Bustos 2131 (a una cuadra de la Plaza Pedro de Valdivia)

Continuarán los cursos completos de Kindergarten y Preparatorias desde el Lunes 29 del presente mes.

El próximo año se reanudarán los cursos de Humanidades. La matrícula está abierta en:

Av. Pedro de Valdivia 1502, teléfono 41808

Comida desde las 10 de la noche hasta las 5

PRECIOS CORRIENTES

AHUMADA 132

CULTO EVANGELICO COMENTARIO DOMINICAL.

La actual generación es disciplinada en todo, menos en lo moral. Todos conocemos los beneficios que reporta la disciplina en las artes, la ciencia, los deportes, en los asuntos de la vida cotidiana, pero cuanto a lo moral. En ese terreno, la filosofía dominante se resume en estas palabras: "Hacer lo que se parece, darle libre curso a vuestros instintos, arrojad lejos toda restricción". Esta negación de la disciplina ha caracterizado gran parte de nuestra vida nacional.

Nuestra mente, instintivamente, se estremece cuando se enfrenta con la solemne declaración de Jesús: "Estrecha es la puerta que conduce a la vida, y pocos son los que la hallan". Cuanto nos disgusta todo eso! Fuera con la disciplina; damos la amplitud libertaria. ¡No penetremos por esa puerta angosta! Sin embargo, las declaraciones del Divino Maestro, han sido comprobadas por la experiencia de incontables seres: para hallar la vida, es necesario, para muchas almas, pasar por la puerta estrecha de la disciplina, más rigida y estricta. Un experto cirujano, para llegar a la fase culminante de ella, ha debido someterse a duras

horas de disciplina. La escritura Jorge Eliot dijo una vez que ella había empezado a escribir Rómulo cuando era niña y la había terminado anciana ya. ¡Ningún hombre obtiene lo que es superior en la vida sin pasar parte de ella en el laboratorio de la disciplina! No es malo vivir una vida indisciplinada lo que hay es que es imposible vivir. Psicológicamente, es imposible llevar una vida gobernada. Cada año que vivimos algún año extiende su yugo sobre nuestra vida. Puede ser un año de bajos instintos o de elevados ideales; puede ser prosero o bello; puede ser la tiranía de la ira o puede ser una influencia gloriosa. Es probable que al quien diga: "Yo no tengo amor". Pero mirese introspectivamente. ¿No está bajo el dominio de ninguna emoción extraordinaria? ¿Qué ambición os mueve?

Alguien dirá que esto significa que la libertad es imposible. Todo lo contrario; ello significa que multitudes de personas no han encontrado aún lo que es la libertad, que no significa vivir una vida sin control. Libertad equivale a sentirse dominado por algo que vale la pena por algo que impone sobre uno.

Dos hombres, Nerón y San Pablo viven juntos en la misma ciudad, al mismo tiempo. Ambos son hombres dominados. Nerón, esclavo de sus pasiones; Pablo se titula esclavo de Cristo. Sabemos que Nerón estaba bajo una vergonzosa tiranía y recordamos que Pablo dijo: "Para que disfrutásemos de liber-

MATRIMONIOS.

Ayer se efectuó en la Iglesia del Espíritu Santo el matrimonio de la señorita Nena Valdivia Figueroa con el señor Adolfo Andrade Araya.

El sábado 13 del presente contrajo matrimonio privadamente la señorita María Rojas de la Cruz con el señor René Fernández Unzueta.

DEL PERU.

Ayer se embarcaron a bordo del vapor Conapo de regreso a Chile, el señor Luis Subercaseaux, señora Margarita

LOS ESPOSOS RETAMAL-MARZAN.

Con motivo de ausentarse del país para establecerse en Brasil don Germán Retamal y su esposa señora Luz Marzán de Retamal, sus relaciones de Valparaíso y Viña del Mar los han hecho objeto de numerosas manifestaciones de simpatía.

MISAS.

Con motivo de cumplirse hoy un mes de su trágico fallecimiento, a las 8 A. M. y 12 M., en la Iglesia de San Agustín, Estado esquina de Agustinas, se dirá una misa por el descanso del alma del Teniente de Aviación señor Eduardo Apablaza F., caído en los alrededores del Cristo Redentor.

COCKTAIL.

Con motivo de cumplirse 40.º aniversario de matrimonio, el señor Alfredo Viciuña y señora Julia Viciuña de Soler ofrecieron cocktail a un número copioso de sus relaciones.

MATRIMONIO CONDOMIO.

Se ha concertado el matrimonio de la señorita Lucía Vergara A. con el señor Agustín Muñoz Gamboa.

Cementerio General.

de la mañana.



Manifestación ofrecida anoche en el Club de la Unión en honor del Intendente Municipal de Tucumán, del Alcalde de los delegados argentinos al Congreso de Municipalidades, por los delegados de la Municipalidad de Santiago al mismo Congreso. Además, de los festejados asistieron los señores Ricardo González Cortés, presidente del Congreso; Alcalde de Santiago, Rafael Pacheco Stý; y los regidores, señores Héctor Pacheco Pizarro, Desidero Bravo, Enrique Phillips, Ricardo Moya y Guzmán.

MUSICA

ESTA TARDE SE CANTA "EL BARBERO DE SEVILLA" EN EL TEATRO MUNICIPAL

La Compañía Lírica Nacional el triunfo obtenido por estos mismos intérpretes hace algunos meses. Igualmente, estuvieron muy acertados en sus respectivos papeles: Pedraza Berrios, Juan Charles, D'Alargine, Saxton y Rosa Garnitz.

Hoy, en función vespertina, se cantará la inmortal ópera de Rossini, "El Barbero de Sevilla", que tendrá como principales intérpretes, a la soprano María Ebell, que hace tiempo que no escuchamos y que es uno de nuestros valores líricos; a Mario Plazaola, Emilio de Ioannes, Lautaro García, D'Alargine y Delia Durán.

La parte orquestal, estará a cargo del maestro Enrique Giusi y la escénica, de Humberto Arcelli.

Se preparan con interés los próximos estrenos, para presentación de Justo Fuentes, Carlota Borgoño, Regina Middleton, Olga Parfía y otros destacados elementos que anunciaremos oportunamente.

Los corales de Concepción

En la primera quincena del entrante la polifónica coral de Concepción se presentará con un conjunto de cien voces mixtas. El programa elegido compulsa el espíritu del coral que trae en la selección latín, inglés, castellano, italiano, catalán y francés. Los corales expresan una valorización de los primitivos, lo profano y religioso, el madrigal y la cantata del Renacimiento, al método en órgano, o sea, Bach en sus profundos, y los nuevos conceptos del coro en el temático sinfonismo.

Lasus, Victoria, Palestina, Viadana, Monteverdi, Bach Brahms constituyen el polifónico por la sonoridad, dicción, las gradaciones, el matizante y emotivo que lo concipían en orgánico orquestal.

La libertad no es vivir una vida sin dominio; es escapar de las pequeñas tiranías de la vida hacia las grandes devociones.

El principio de la sabiduría es el deseo de disciplina. PEDRO ZOTTELE

INSTITUTO ELECTROSAN

Reumatismo, Siáticas, afecciones huesos, articulaciones, Neuritis, Neuralgias rebeldes, Sinusitis

ULTRATERMIA Sabañones, enfermedades.

AVUMADA 109 SANTIAGO-VALPARAISO DESPACHAMOS A PROVINCIA

EXPOSICION OFICIAL DE AVICULTURA

ORGANIZADA POR LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES, EN EL LOCAL DEL INSTITUTO LUIS CAMPIO, ALAMEDA ESQ. DE LIRA.

HOY ULTIMO DIA

Se Clausurará a las 7 P.M.

Exhibición de los más notables conjuntos de Aves, Pavos, Gansos, Patos, Faisanes y Conejos, en sus distintas razas y variedades.

Gran conjunto de canarios y pájaros ornamentales. Criadoras funcionando, llenas de miles de pollitos de distintas razas.

Vea cómo se seleccionan y se clasifican los huevos por medio de máquina mecánica y a la luz.

Venta especial de huevos frescos y de primera, envasados en elegantes cajas con casilleros en cartón corrugado, obsequiados por la Sociedad Nacional de Productos de Papel, al precio de \$ 6.20 la docena.

Exhibición de maquinarias e implementos avícolas.

EN EL RESTAURANTE que funciona en el local de la Exposición, cómese un delicioso plato de huevos a la paila, fritos en mantequilla, por sólo \$ 1.60.

ENTRADA A LA EXPOSICION \$ 1.00

REMATE DE LAS AVES: El Remate de las aves empezará

HOY DOMINGO A LAS 10 DE LA MAÑANA

ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES

Remate de las aves empezará

En la Boite

EL CANDIL debutará hoy la gran bailarina luminosa LILIAN SUNDAY acompañada de sus tres bailarinas.

Además: Máfil y Ebano, y el conjunto de guitarristas "Los Copihues".

Los bailes empiezan a las 10 de la noche; amenizados por las 3 orquestas dirigidas por el famoso maestro ANGEL CAPRIOLO.

Comida desde las 10 de la noche hasta las 5

PRECIOS CORRIENTES

AHUMADA 132



TRANSPORTES ITALIANOS HUNDIDOS FRENTE A TRIPOLI

ROMA, 20 (U. P.).— El comando de hoy del alto comando italiano informa que los británicos torpedearon y hundieron frente a Trípoli, dos buques mercantes italianos que conducían petróleo y que formaban parte de un convoy.

Los buques de guerra que escoltaban el convoy salvaron la parte de los tripulantes que quedaba a bordo.

LEY MARCIAL en Bulgaria?

BUENOS AIRES, 20 (U. P.).— La radio de Bulgaria informó que fue decretada la ley marcial en Bulgaria. No dio más detalles.

mercantes, dos barcos petroleros y cinco naves de escolta, en el centro del Mediterráneo. Una cortina de humo formada por el convoy impidió ver con claridad los resultados del ataque; pero un barco mercante que fue tocado quedó inmóvil.

El comunicado agrega que las bahías de Trípoli y Bengasi fueron atacadas por la aviación italiana el jueves por la noche. En Trípoli las bombas cayeron en el puerto y en Bengasi en el puerto y en las afueras.

La fuerza aérea de la flota bombardeó además las canchas de aterrizaje de Gambut y la bahía de Bardia; el monto de los perjuicios causados no fue observado debido a las condiciones del tiempo.

Durante el día fueron atacados depósitos de municiones en Bardia y Gambut, y concentraciones de transportes motorizados y campamentos del enemigo en Mersaluk.

VIGOROSA OFENSIVA LANZO AYER LA R. F. A.

La aviación inglesa atacó en pleno día extensas zonas de la costa noruega, al noroeste de Alemania, Holanda, Bélgica y los territorios de Francia ocupada. — En estas operaciones participaron centenares de máquinas de bombardeo y caza

LONDRES, 20 (U. P.).— La aviación británica lanzó hoy una poderosa ofensiva que abarcó las costas de Noruega, el noroeste de Alemania, Holanda, Bélgica y los territorios de Francia ocupada.

En las esferas militares se estima que esta actividad de la RFA representa un esfuerzo desesperado para atraer a la Luftwaffe del este y dar un respiro a las fuerzas aéreas como táctica.

En las esferas competentes británicas se confirmó que la Real Fuerza Aérea británica realizó hoy el más formidable ataque aéreo a plena luz del día, de todos los que ha llevado a cabo hasta ahora.

También se anuncia en las esferas competentes que en la serie de ataques efectuados hoy por la aviación británica, han sido derribados quince aviones alemanes, en tanto que la RFA ha perdido diez, esto es, siete de combate y tres Blenheim de bombardeo.

fortalezas aéreas atacaron a esa misma plaza, fue el 26 de julio. El doce de agosto Emden fue nuevamente atacado, durante el día, pero no se especificó los tipos de aviones que tomaron parte.

En las esferas militares se estima que esta actividad de la RFA representa un esfuerzo desesperado para atraer a la Luftwaffe del este y dar un respiro a las fuerzas aéreas como táctica.

En las esferas competentes británicas se confirmó que la Real Fuerza Aérea británica realizó hoy el más formidable ataque aéreo a plena luz del día, de todos los que ha llevado a cabo hasta ahora.

También se anuncia en las esferas competentes que en la serie de ataques efectuados hoy por la aviación británica, han sido derribados quince aviones alemanes, en tanto que la RFA ha perdido diez, esto es, siete de combate y tres Blenheim de bombardeo.

Con la cifra de aviones alemanes derribados hoy, el total de Messerschmitts destruidos esta

semana se eleva a 53, la cifra más alta en varias semanas. La Real Fuerza Aérea ha perdido en el curso de la misma semana 8 aviones de bombardeo y 33 de caza, habiéndose rescatado a seis pilotos.

Según se anuncia en fuentes competentes, entre las operaciones efectuadas hoy por los Blenheim de bombardeo escoltados por aviones de combate, figura un ataque contra un convoy enemigo que navegaba esta tarde por la costa alemana, siendo "alcanzado" un barco de gran tonelaje, si bien no fue posible observar los resultados del impacto, cuatro más fueron incendiados y se vio destruida la popa de un sexto.

En las mismas fuentes se agregó: "Otras fuerzas de Blenheim escoltadas, atacaron los centros ferroviarios de Hazebrück y Abbeville, mientras que otra formación atacó a los astilleros que se encuentran cerca de Rouen. Otras fuerzas aéreas escoltadas bombardearon los muelles de Cherburgo. Las fortalezas aéreas

atacaron los objetivos enemigos en Emden y grupos de Blenheim bombardearon una fábrica de aceites de pescado en la costa de Noruega".

AUN NO HAY INFORMES COMPLETOS

Se agrega en las fuentes informantes que aún no se tienen disponibles informes completos de todas las operaciones.

Un comandante de vuelo que derribó a tres de un grupo de seis Messerschmitts abatidos por un escuadrón australiano dijo: "Tuve suerte. Un enjambre de aviones se apareció a mi vista y cuando el primero de ellos se puso frente a mí, le indicé al piloto sargento que volaba detrás de mí que resguardara mi retaguardia y abrió fuego. El avión voló en pedruzcos".

Una escuadrilla polaca, según se indica, derribó a otros 4 Messerschmitts.

Los habitantes de la costa suroeste de Inglaterra fueron testigos del paso de bandadas de aviones de guerra británicos que iniciaban sus correrías por

sobre las costas europeas bajo el control del enemigo.

Por South End pasaron también numerosas formaciones de aviones de bombardeo y de caza, que cruzaron el estuario del Támesis, aparentemente en dirección a la costa francesa.

De Folkestone informan que formaciones de aviones de la Real Fuerza Aérea pasaron con gran estrépito por sobre el canal de la Mancha, a gran altura, en la tarde de hoy, mientras que grupos de aparatos de combate patrullaban el canal de un lado a otro. Poco después explosiones apagadas llegaban de la costa francesa, y luego los ataques comenzaron a regresar.

El tiempo era muy bueno y brillante, si bien en la lejanía había bastante bruma.

LOS ATAQUES DE ANOCHÉ

Oficialmente se anunció que la Real Fuerza Aérea atacó anoche varios objetivos en el norte de Alemania, siendo el principal de ellos, el puerto de Stettin, importante base de abastecimientos en el mar Báltico para el frente oriental.

A pesar de que las operaciones aéreas de anoche se extendieron hasta el Báltico, se anunció que la aviación británica no había intentado anoche bombardear Berlín.

(La agencia alemana DNB anunció hoy que la RFA había

intentado anoche atacar a Berlín).

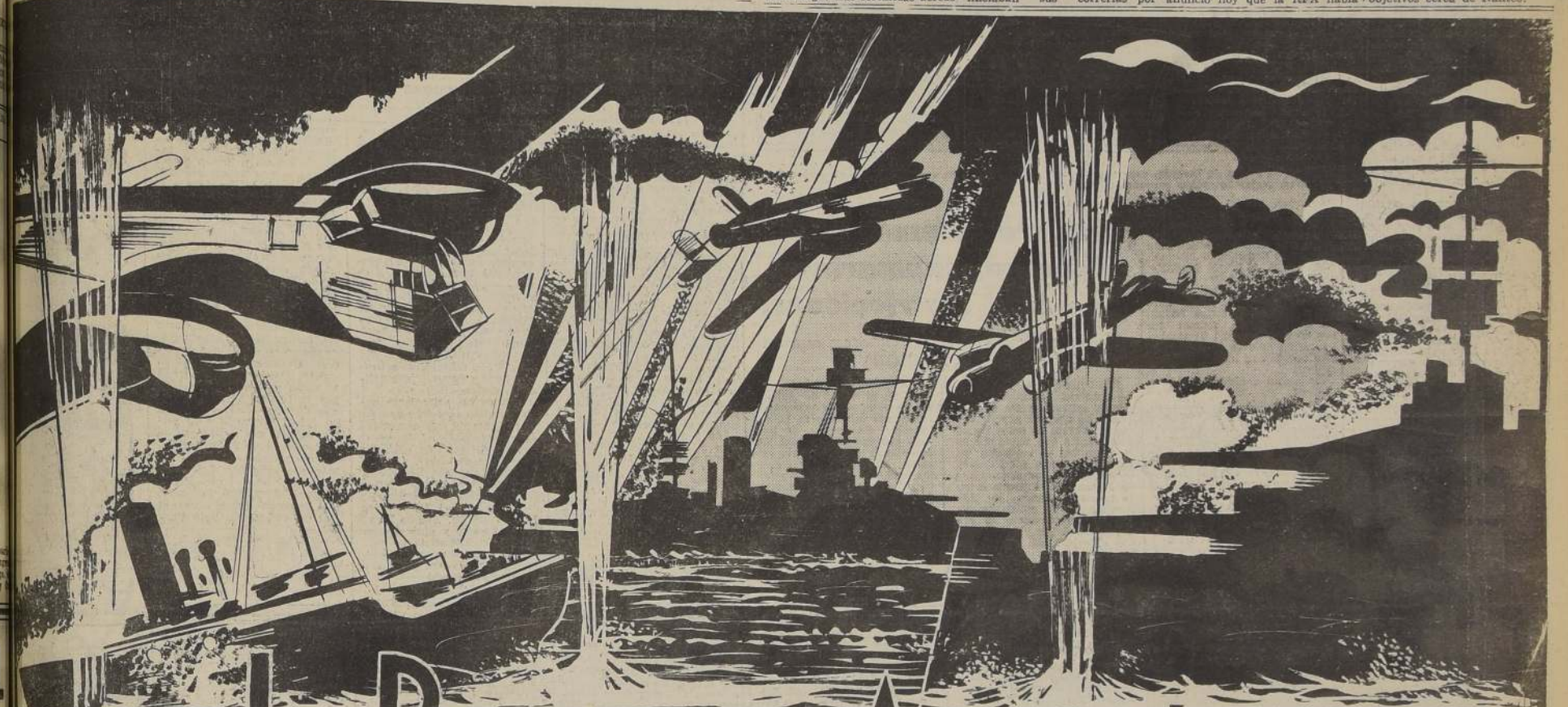
Stettin fue atacada últimamente el doce de agosto, sin embargo, se calcula que el ataque mayor que ha sufrido esa ciudad, fue el de octubre del año pasado, cuando fue el blanco principal de la RFA la fábrica de petróleo sintético de Politz, que es una de las más importantes de Alemania, pues allí se producían antes de la guerra un millón de toneladas métricas de combustible para motores, anualmente.

Un comunicado del Ministerio del Aire, dice:

"Los muelles, almacenes y pabellones ferroviarios de Stettin, el mayor puerto del enemigo en el Báltico, fue atacado anoche. Grandes incendios quedaron ardiendo". Agrega que se perdieron en esta operación dos máquinas de bombardeo.

También anunció el Ministerio del Aire que varios aviones de bombardeo de cuatro motores habían participado en el ataque a Stettin, donde ocasionaron grandes daños. "Se produjeron varios incendios en los muelles y varias partes de la ciudad. Numerosas bombas estallaron entre los edificios y cerca del ferrocarril se originaron nuevos incendios. Uno de los artilleros contó 24 grandes incendios".

Aviones de bombardeo del Comando de Costa atacaron otros objetivos cerca de Nante.



LA BATALLA del ATLANTICO

decidirá los destinos del mundo

la batalla de la
CALIDAD
ya está decidida

PHILCO
ES SUPREMA

RADIO PHILCO TROPICAL 1942
"MONARCA" 788-T

MAC GINTY LIGHT Y CIA. LTDA
AGENTES GENERALES PARA CHILE
RAMON NIETO 920 of. 204

Continúa la tenaz resistencia rusa

Moscú informa que 15 divisiones atacan a Kiev, donde la lucha prosigue aún encarnizada.

MOSCÚ, 20.— (U. P.) Quince divisiones alemanas, apoyadas por todo el material bélico de que pueden disponer, y por los aviones de bombardeo en picada de la Luftwaffe, están llevando a cabo un ataque terrible contra la ciudad de Kiev, que hasta ahora se defiende encarnizada.

El correspondiente del "Estrella Roja" dice que montones de cadáveres de soldados alemanes y de tanques destruidos y restos de carros blindados, cubren las vías de acceso a la ciudad, pero los alemanes lanzan más y más tropas contra la ciudad. Agrega que se están librando batallas encarnizadas, especialmente en los límites septentrionales y en los suburbios del norte, donde la guardia popular apoya al ejército rojo "luchando como leones".

Los defensores no escatiman sus vidas— dice el correspondiente— y no cederán fácilmente, haciendo todo lo posible para infligir a las hordas fascistas la más terrible derrota.

LA RADIO DE KIEV FUNCIONA ANOCHÉ

La estación de radio de Kiev estaba aún funcionando anoche, pues transmitía despachos informando que se lucha sangrientamente en los suburbios de la ciudad, pero los rusos retienen y defienden cada centímetro de terreno causando tremendas bajas a los atacantes.

ALARMAS AEREA EN MOSCÚ

Anoche, a las 11.40, se escuchó en Moscú por primera vez desde el 9 de septiembre, una alarma aérea que duró hasta las 2.30 de la madrugada de hoy.

Un comunicado expedido esta mañana dice que las baterías antiaéreas y los aviones de caza demostraron una tenaz resistencia contra los ataques de aviones alemanes que se dirigieron a la ciudad.

MEJORA LA SITUACION EN ODESSA

El vicecomandante Lozovsky manifestó anoche a la prensa que la posición militar del puerto de Odesa ha mejorado considerablemente en comparación a la situación de hace quince días debido a las inmensas pérdidas sufridas por los rumanos.

Agrega que las bajas experimentadas habían desmoralizado tanto a los rumanos que estos habían advertido que no serían por más tiempo responsables de la continuación de la lucha.

Los grupos de guerrillas, que actúan en las provincias de Bosnia y Herzegovina, donde atacan a las

SE RINDIO LA GUARNICION DE KIEV



Mapa de la región de Ucrania, cuya capital, Kiev, se encuentra ya completamente en poder de los alemanes, según despachos procedentes de Berlín.

¿Iniciará Alemania guerra submarina sin restricciones?

(Correspondencia de Allan Osborne, especial para LA NACION)

LONDRES, 20.— (Especial). ¿Iniciará Alemania una guerra submarina sin restricciones de ninguna especie contra los buques de todas las nacionalidades que navegan en el Atlántico, en respuesta al reciente discurso del Presidente de Roosevelt? Con el propósito de buscar una respuesta a esta pregunta, durante los últimos días se ha estado examinando detenidamente la propaganda del Eje y los resultados obtenidos son sorprendentes.

LA ACCION DE LAS GUERRILLAS

La radio de Moscú anuncia que se está intensificando la guerra de guerrillas en el distrito de Leningrado, lo que está dando como resultado la desorganización de las líneas de comunicación y las fuerzas bajas que éstas sufren.

Da cuenta la radio moscovita de varias acciones desarrolladas por los guerrilleros rusos, en las cuales perdieron la vida numerosos soldados alemanes, en tanto que fueron destruidos "varios camiones cargados con vituallas y petreos de guerra. En otras acciones de los guerrilleros fueron destruidos diez puentes importantes, que servían para el abastecimiento de las tropas alemanas en el frente, y también han sido incendiados numerosos edificios que servían de alojamiento o de almacenes para el ejército alemán.

Dice la radio de Moscú que un grupo de guerrilleros al mando del camarada I., lanzó un ataque nocturno, en los primeros días de septiembre, y dio muerte a 40 soldados enemigos y destruyó varios vehículos a motor y motocicletas.

Agrega las informaciones recogidas en esta capital, que la acción de las guerrillas de guerrillas se extiende hasta los países ocupados en los Balcanes, pues se tiene informes, según se dice, que grupos de guerrillas, están actuando con eficacia en las provincias serbias de Bosnia y Herzegovina, donde atacan a las

guarniciones italianas y alemanas, destruyendo las comunicaciones. En la región de Serbia, dice la misma información, los guerrilleros serbios combatieron durante ocho días y dieron muerte a más de 200 soldados del Eje.

Según informaciones oficiales italianas— dice la radio de Moscú— han sido muertos o heridos 1.200 soldados italianos, solamente en el mes de agosto, pero que las cifras verdaderas son mucho mayores.

ACCIONES NAUALES

Un submarino ruso que ha regresado a su base después de diez días de operaciones en el Mar Negro, se anuncia que ha hundido a un transporte enemigo de 7.840 toneladas, y ha llevado a otro transporte de gran tonelaje, como resultado, encalló en las rocas de la costa.

El demasado pronto aún para sacar conclusiones de estos ejemplos; pueden, sin embargo, ser paja en el viento. Pero puede también ser una clara señal del siguiente comportamiento del fascista Ansaldo, el día 14, sobre el discurso del Presidente, Roosevelt: "Cada alemán y cada italiano saben que solamente hay una manera de entenderse con el individuo que está premeditando la agresión contra nosotros, y ella es conducirnos en nuestra defensa en la forma más resuelta: haciendo debido uso de nuestros submarinos en el Atlántico". — ALLAN OSBORNE.

L. AZZARELLI
HUEFANOS 1223
DEPARTAMENTO 17
SANTIAGO

SORDERA

Gracias al nuevo método de reducción del ruido, los que han experimentado sin resultado, vuelven a encontrar la dicha de oír por medio del Vibro-Masajista Eléctrico, método inspirado en el proceso más moderno que la ciencia puede realizar contra la debilidad del oído, zumbido, etc., y que no pertenece a la Medicina ni Cirugía, sino solamente a la Cultura Física.

DEMOSTRACIONES GRATUITAS desde el lunes 22 al sábado 27 de Septiembre, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

HUEFANOS 1223
AGRADECIMIENTO

Señor L. Azzarelli.— Habiendo estado con sordera y zumbido del oído izquierdo durante siete años, ahora, gracias a su aparatado Vibro-Masajista Eléctrico, el cual estoy usando, me encuentro libre del zumbido y oyendo casi tan bien como antes, por lo que le doy mis más sinceros agradecimientos por los beneficios obtenidos.

Padre Roman Capuchino, Convento de Los Capuchinos, Santiago.

Berlín informa que ha terminado virtualmente la resistencia rusa en la capital de Ucrania.

BERLÍN, 20 (U. P.)— El comunicado del alto comando, fechado en el cuartel general del Fuehrer, informa que la guarnición soviética de Kiev se rindió.

COMO SE REALIZO LA CONQUISTA

BERLÍN, 20 (U. P.)— En refuerzos competentes alemanes dicen hoy que ha terminado virtualmente la resistencia soviética al interior de Kiev, y aseguran que la rapidez con que se efectuó el avance final impidió que los rusos convirtieran la capital de Ucrania en un montón de ruinas ardientes, como lo han hecho con otras ciudades.

Según despachos de la compañía de propaganda, entregados hoy a la publicidad, la primera línea de reducidos fue rota hace ya varias semanas, pero el asalto concentrado definitivamente solo se inició en las primeras horas de la mañana del día 17.

Los stukas alemanes encabezaron el asalto, picando con sus motores en plena acción para dejar caer su material sobre los depósitos de municiones, vías férreas y otros objetivos militares. Aseguran, en círculos competentes, que el primer día del ataque fue volado el mayor depósito de municiones de los rusos.

Simultáneamente la artillería alemana inició un concentrado fuego de cortina, con sus cañones de 150, 210 y 240 milímetros, como lo dice un reportero alemán, "comprendió que había llegado la hora fatal".

Bajo la protección de esa lluvia de fuego, la infantería alemana precedida por los tanques, avanzó en formación de asalto contra los poderosos reducidos de la línea fortificada a lo largo del suroeste de la ciudad. Los zapadores, rifles automáticos y lanzas-llamas iban a la cabeza para abrir el paso a través de los campos minados, primeros fortines de concreto. Los poderosos cañones antiaéreos, traídos durante la noche, abrieron el fuego a quemarropa contra los reducidos.

No obstante el fuego intenso de los rusos, dicen los despachos que la compañía de propaganda que los alemanes lograron forzar el paso del pequeño río, si bien tuvieron que destruir uno por uno a cada uno de los ametralladores de la ciudad, uno de los morteros de la defensa.

Uno de los reporteros alemanes informó: "Aun tiradores enemigos aislados, ocultos en los edificios, resistieron al último extremo. El fuego de la artillería alemana era excelente, pero constantemente volvía a renovar la actividad de los reducidos enemigos, al progresar nuestros batallones de asalto, se descomponían como fortines que escupían un mortífero fuego".

Los zapadores, envueltos en una densa niebla de negro humo, destruyeron uno por uno esos reducidos, con sus lanzas-llamas y cargas de explosivos.

Simultáneamente, otras divisiones alemanas se lanzaron al asalto desde el norte, progresando hacia la orilla del Dnieper, y desde el oeste, a través del pequeño río Ippen.

El avance a través del Ippen se inició a la medianoche. Los soldados alemanes, completamente vestidos, vadearon las aguas heladas del río y se reunieron, tirando, en la otra orilla, en espera de la orden de avanzar contra la línea de fortificaciones que quedaba al amanecer. Uno de los reporteros de la compañía de propaganda telefónica, "Al recibir la orden de ataque, estalló la tormenta. Silbaron las granadas de mano y comenzaron a caer los lanzas-llamas. Después de apoderarnos del primer reducido nos dimos cuenta de que los que nos hacían frente eran hombres escocidos de la GPU. Tuvinos que abrimos camino a paso a paso".

Sin embargo, de acuerdo con los despachos alemanes, los rusos, frente a ese ataque concentrado, comenzaron a flaquear y a dar muestras de confusión. Los alemanes se lanzaron por las brechas abiertas por los zapadores en las líneas de defensa y llegaron hasta los suburbios de la ciudad misma. Algunos reducidos seguían disparando, pero los rusos vieron que tenían la retirada cortada por los alemanes que progresaban desde tres lados diferentes.

La punta de lanza alemana siguió avanzando por las calles de la ciudad, hasta llegar a la bandera de guerra del Reich, sobre la ciudadela, a las 11.10 de la mañana.

OTROS DETALLES DE LA LUCHA

Según la DNB las fuerzas soviéticas atrapadas ayer en la curva del Dnieper han realizado varias tentativas infructuosas para abrir paso a través del anillo de acero que las rodea. En un punto varios escuadrones de caballería atacaron repetidas veces, pero fueron repelidos, causándoles el fuego alemán bajas considerables. Todas las tentativas de los rusos para salir del cerco de acero han sido desbaratadas con ayuda de las escuadras de aviones alemanes de bombardeo en picada.

Agrega la DNB que un cuerpo de ejército alemán en su rápido avance, se apoderó ayer, durante las operaciones tendientes a estrechar el cerco al este de Kiev, de un pequeño pueblo poderosamente defendido. Los rusos tuvieron fuertes bajas y perdieron varios millares de prisioneros, diez trenes y grandes cantidades de material bélico que cayeron en poder de los alemanes. Los alemanes tomaron también varios millares de prisioneros en otras partes del

Llegó a Bs. Aires



Amanda Labarca

BUENOS AIRES, 20.— (U. P.)— Ha llegado a esta ciudad la señora Amanda Labarca, Directora de la Escuela de Temporada de la Universidad de Chile y profesora de Filosofía del Instituto Pedagógico de Santiago. Viene invitada por el Colegio Libre de Estudios Superiores para dictar una serie de conferencias.

— Agradecemos.

CON GRAN BRILLO CELEBROSE LIMA EL ANIVERSARIO DE CHILE

Actos con que se conmemoró el 131.º aniversario de nuestra independencia nacional

LIMA, (U. P.)— (Por correo aéreo).— Con diversas actuaciones tanto oficiales, como sociales, se ha celebrado en esta capital el aniversario de la independencia de la República de Chile.

Todos los órganos de la prensa han dedicado sus páginas a recordar la fecha clásica chilena; en sus editoriales se han ocupado de los hechos del progreso reciente de Chile y de las cordiales relaciones peruanas-chilenas. Asimismo, han ofrecido las fotografías del Presidente Dr. Pedro Aguirre Cerda; del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Juan B. Rossetti; del Embajador en el Perú, señor Alberto Coddou Ortiz; y de otras personalidades chilenas.

Una de las actuaciones que ha revestido especial significación y que se vio muy concurrida, fue realizada el 18 en el Centro Escolar de Mujeres "República de Chile", a la que concurrieron el Embajador chileno, señor Alberto Coddou Ortiz, y todos los miembros de la Embajada, el Director de Instrucción, Dr. Alfonso Villanueva, Pinillos y otros funcionarios del Ministerio de Instrucción Pública, numerosos invitados, personal decente y alumnos del plantel.

En dicha actuación, se des-

frente y, entre el material bélico capturado, figuraron varios aviones soviéticos.

COMUNICADO ALEMAN

BERLÍN, 20 (U. P.)— El siguiente es el texto del comunicado expedido por el Alto Comando del Ejército:

"Como ya se anunció en un comunicado especial, divisiones de infantería del ejército alemán, apoyadas por la Luftwaffe, se abrieron paso a través del poderoso anillo fortificado que rodea a Kiev, en la orilla oeste del Dnieper, después de varios días de lucha. Mediante un portado ataque penetraron ayer a la ciudad, junto con las tropas que se batían en retirada a la izquierda de la ciudadela. Después de haber huido todo el comando de la guarnición, en su totalidad, arrojó sus armas y puso término a su resistencia.

"Como se anunció también en el comunicado especial, la ciudad de Poltava, situada a 120 kilómetros al suroeste de Kharkov, fue tomada el 18 de septiembre. A mediados de septiembre, el ejército alemán, en cooperación con formaciones de la Luftwaffe, se apoderó de la ciudad de Vornia y Mühli, en las afueras del golfo de Riga.

Bajo su propia responsabilidad el capitán Pankov cruzó el 18 de septiembre, junto con su compañía, un puente ya parcialmente destruido por el enemigo desde la isla de la Luna a la parte oriental de la isla de Oesel, y con ese golpe de mano creó la posibilidad de éxito para las operaciones tendientes a la ocupación de la isla, que ahora están desarrollándose.

"En la noche del viernes, la fuerza aérea alemana también atacó Odesa y Moscú."

LA PRODUCCION ESTRATEGICA DE AMERICA LATINA ASEGURADA PARA LA DEFENSA CONTINENTAL

WASHINGTON, 20.— (U. P.)— Los funcionarios de la producción de materiales estratégicos han asegurado que los Estados Unidos han asegurado la producción de esos materiales producidos en la América Latina, durante el resto de la emergencia, el uso de 1.º naciones de este Hemisferio o de los países de fuera de él.

Agrega que, en adelante, muy poco de esos materiales de guerra o a sus satélites. Los funcionarios han declinado especificar cuáles de esos materiales están ahora asegurados para el uso de los Estados Unidos, pero han indicado que, posiblemente, llegue al 90 por ciento. Los Estados Unidos, en modo alguno, simplemente que las naciones productoras han reservado para sí esos materiales, o para sus vecinos del hemisferio, y que, en la mayoría de los casos, los Estados Unidos, mediante las disposiciones de algunos países, impiden que materiales de vital importancia vital de "todo el exceso", tal como el negocio con México, y que las necesidades de Estados Unidos son tan urgentes, que ellos toman para sí la mayor parte de las existencias de esos productos de algunos países.

En los primeros seis meses de este año, los Estados Unidos, en un acuerdo con Chile, los Estados Unidos y Uruguay. Además, Estados Unidos toma también de los concentrados argentinos de cinco, para tener de aquí país es exportado fuera del Hemisferio. Los funcionarios han declarado que, en la actualidad, una misión en el Perú concertando grandes importaciones estratégicas, y que prosiguen las negociaciones con Chile y otros países.

CON GRAN BRILLO CELEBROSE LIMA EL ANIVERSARIO DE CHILE

Actos con que se conmemoró el 131.º aniversario de nuestra independencia nacional

LIMA, (U. P.)— (Por correo aéreo).— Con diversas actuaciones tanto oficiales, como sociales, se ha celebrado en esta capital el aniversario de la independencia de la República de Chile.

Todos los órganos de la prensa han dedicado sus páginas a recordar la fecha clásica chilena; en sus editoriales se han ocupado de los hechos del progreso reciente de Chile y de las cordiales relaciones peruanas-chilenas. Asimismo, han ofrecido las fotografías del Presidente Dr. Pedro Aguirre Cerda; del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Juan B. Rossetti; del Embajador en el Perú, señor Alberto Coddou Ortiz; y de otras personalidades chilenas.

Una de las actuaciones que ha revestido especial significación y que se vio muy concurrida, fue realizada el 18 en el Centro Escolar de Mujeres "República de Chile", a la que concurrieron el Embajador chileno, señor Alberto Coddou Ortiz, y todos los miembros de la Embajada, el Director de Instrucción, Dr. Alfonso Villanueva, Pinillos y otros funcionarios del Ministerio de Instrucción Pública, numerosos invitados, personal decente y alumnos del plantel.

En dicha actuación, se des-

frente y, entre el material bélico capturado, figuraron varios aviones soviéticos.

COMUNICADO ALEMAN

BERLÍN, 20 (U. P.)— El siguiente es el texto del comunicado expedido por el Alto Comando del Ejército:

"Como ya se anunció en un comunicado especial, divisiones de infantería del ejército alemán, apoyadas por la Luftwaffe, se abrieron paso a través del poderoso anillo fortificado que rodea a Kiev, en la orilla oeste del Dnieper, después de varios días de lucha. Mediante un portado ataque penetraron ayer a la ciudad, junto con las tropas que se batían en retirada a la izquierda de la ciudadela. Después de haber huido todo el comando de la guarnición, en su totalidad, arrojó sus armas y puso término a su resistencia.

"Como se anunció también en el comunicado especial, la ciudad de Poltava, situada a 120 kilómetros al suroeste de Kharkov, fue tomada el 18 de septiembre. A mediados de septiembre, el ejército alemán, en cooperación con formaciones de la Luftwaffe, se apoderó de la ciudad de Vornia y Mühli, en las afueras del golfo de Riga.

Bajo su propia responsabilidad el capitán Pankov cruzó el 18 de septiembre, junto con su compañía, un puente ya parcialmente destruido por el enemigo desde la isla de la Luna a la parte oriental de la isla de Oesel, y con ese golpe de mano creó la posibilidad de éxito para las operaciones tendientes a la ocupación de la isla, que ahora están desarrollándose.

"En la noche del viernes, la fuerza aérea alemana también atacó Odesa y Moscú."

EVERSHARP

desafía a su lápiz y pluma—fuente actuales a un duelo de escritura!

¡En 60 segundos puede Ud. hacer esta asombrosa prueba!

Escriba una pocas líneas con este nuevo y hermoso lápiz EVERSHARP. La punta está lista en cualquier momento y corre suavemente por el papel. Cuando necesite una nueva punta, el resorte se coloca automáticamente— igual que en una ametralladora. Compare esto con su lápiz actual.

Y— más asombroso todavía— es la nueva pluma fuente EVERSHARP— con "iluminación mágica". No gotea. No se filtra. No mancha los dedos.

¡60 segundos bastan! Compre hoy su nueva EVERSHARP— garantizada.

De aflos a sus pensamientos con EVERSHARP!

DAVIS & CO.

SANTIAGO VALPARAISO
Bandera 135 Blanco 963

L. AZZARELLI
HUEFANOS 1223
DEPARTAMENTO 17
SANTIAGO

SORDERA

Gracias al nuevo método de reducción del ruido, los que han experimentado sin resultado, vuelven a encontrar la dicha de oír por medio del Vibro-Masajista Eléctrico, método inspirado en el proceso más moderno que la ciencia puede realizar contra la debilidad del oído, zumbido, etc., y que no pertenece a la Medicina ni Cirugía, sino solamente a la Cultura Física.

DEMOSTRACIONES GRATUITAS desde el lunes 22 al sábado 27 de Septiembre, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

HUEFANOS 1223
AGRADECIMIENTO

Señor L. Azzarelli.— Habiendo estado con sordera y zumbido del oído izquierdo durante siete años, ahora, gracias a su aparatado Vibro-Masajista Eléctrico, el cual estoy usando, me encuentro libre del zumbido y oyendo casi tan bien como antes, por lo que le doy mis más sinceros agradecimientos por los beneficios obtenidos.

Padre Roman Capuchino, Convento de Los Capuchinos, Santiago.

UD. ENCONTRARA UN HUMORISMO SANO Y AGRADEABLE LEYENDO:

PATORUZU

La Revista Argentina para todos los hogares chilenos

Para suscripciones: Huérfanos 670 - Fono 30649

PRECIO DE VENTA PARA TODO CHILE: \$ 2.60

PASTILLAS

BRONCOSA

AFECCIONES DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

GRAN ACTIVIDAD EN WASHINGTON EN TORNO AL CONFLICTO ENTRE LOS GOBIERNOS DE LIMA Y QUITO

Proposición del Canciller mexicano no estimulará la presión sobre ambos para que cesen las hostilidades.—Comunicados de Perú y Ecuador

WASHINGTON, 20.—(U. P.).—La vida ha sido inyectada en la cuestión moral sobre el conflicto entre los gobiernos de Lima y Quito, para que cesen las hostilidades. Comunicados de Perú y Ecuador.

El Embajador especial ecuatoriano, señor Homero Viteri, quien se encontraba en Washington desde julio, regresó a Quito, donde debe llegar mañana, para conferenciar con su Gobierno. En cuanto al señor Carlos Concha, Embajador especial del Perú, que llegó a Washington simultáneamente con Viteri, sigue en esta capital.

Durante toda la mañana hubo gran actividad en el Departamento de Estado alrededor de la cuestión peruano-ecuatoriana. El Embajador de México, señor Castillo Nájera, y por su parte los Embajadores de Argentina, doctor Espil y del Brasil, señor Martins, conferenciaron conjuntamente con los funcionarios de la división de las repúblicas americanas. El Ministro del Ecuador, coronel Eloy Alfaro, y el conserje peruano, Juan Elguera, conferenciaron más tarde, separadamente, con altos funcionarios del Departamento de Estado.

POSICION DEL GOBIERNO DE LIMA

LIMA, 20.—(U. P.).—Un comunicado oficial entregado esta tarde, por la Cancillería, dice: "En los círculos oficiales se anuncia que está próximo a producirse un acuerdo, en virtud de estudios que practican actualmente los observadores extranjeros y el comando peruano con el fin de fijar una zona de separación definitiva entre el territorio ocupado tradicionalmente por el ejército peruano y un punto en que el Ecuador ha establecido últimamente sus destacamentos."

"El establecimiento de esta zona intermedia se considera puede poner término definitivo a los incidentes, como los de Porotillo y Panupall, producidos por falta de una línea neta de separación fijada en los documentos oficiales y hacer efectivo el compromiso de cese de las hostilidades."

"Nuevamente el Ecuador, violando el compromiso para el cese de las hostilidades contraído el 31 de julio último, ha atacado una posición situada dentro de la zona ocupada por el Perú."

"Este ataque, realizado una semana después de la emboscada de Porotillo, revela claramente la importancia de Argentina, la que, sin embargo, se somete a las influencias norteamericanas al igual que lo haría cualquiera colonia de Estados Unidos."

COMUNICADO PERUANO

LIMA, 20.—(U. P.).—El Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, entregó el siguiente comunicado: "Nuevamente el Ecuador, violando el compromiso para el cese de las hostilidades contraído el 31 de julio último, ha atacado una posición situada dentro de la zona ocupada por el Perú."

"Este ataque, realizado una semana después de la emboscada de Porotillo, revela claramente la importancia de Argentina, la que, sin embargo, se somete a las influencias norteamericanas al igual que lo haría cualquiera colonia de Estados Unidos."

DEL INTERIOR

VALLEJO. 20.—Tiene en construcción las 47 casas de la Habitación Popular de la localidad de Antofagasta, entregadas a los interesados a fines del presente mes.

Las viviendas, como lo prometido la Sociedad Constructora, debían haberse entregado en el mes de febrero pasado; pero hubo de aplazarse esta entrega, debido a que hubo que reforzar las construcciones que habían sido dañadas por la lluvia y temporales.

Estas habitaciones que serán ocupadas por obreros y empleados, en buena hora, vienen a descompartir enormemente la vivienda en nuestra ciudad. Sabido es que en nuestro pueblo existe un 40 por 100 de casas ruinosas y por lo que la escasez, la gente, principalmente la modesta, tiene que ocuparse con peligro de sus vidas, tanto por su insalubridad como por el temor a que un leve movimiento sísmico los aplaste."

De desear sería que una vez entregadas las viviendas de la Caja, todas aquellas propiedades dejadas por los empleados u obreros debieran ser demolidas o declaradas insalubres, a fin de evitar los abusos que muchos dueños inscruptulosos están cometiendo en el sentido de cobrar subidos arriendos a gente de escasos recursos."

ANTOFAGASTA

ANTOFAGASTA, 20.—En la mañana de la Línea Aérea que partirá el lunes próximo para Germán Gubler, cuyo detención se relaciona con la investigación de las actividades del país, y para un grupo de investigadores que acompañarán en su viaje.

Los pasajes fueron pagados por el consul alemán en Antofagasta, señor Otto Schulze.

DOLORES en las COYUNTURAS

Una de las posibles causas de estos dolores es la presencia en exceso en el organismo de desechos y sustancias nocivas, como el ácido úrico.

Las Píldoras De Witt por sus propiedades diuréticas ayudan al organismo enfermo a eliminar estos desechos. Contienen ingredientes de acción benéfica en ciertas afecciones de los riñones, y contribuyen al alivio de los dolores y a recuperar el estado normal del organismo.

Durante 50 años las Píldoras De Witt se han vendido en todas partes del mundo, envasadas en frascos de dos tamaños conteniendo 40 y 100 píldoras, dentro de cajas blancas impresas en azul y oro.

Píldoras DE WITT

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

Base: Extractos medicinales de Pichi, Buchu, Enebro y Uva Ursi como diuréticos y Anil de Metileno como desinfectante.

SIGUEN FUSILAMIENTOS...

(DE LA PAGINA 5)

"honestos" no pueden quejarse si los alemanes libran a París de los terroristas.

Por otra parte, la prensa de la Francia no ocupada actúa tímidamente y se limita a publicar los textos de los comunicados anunciando las ejecuciones.

La decisión adoptada por el Gobierno del Ecuador, que no se resigna al establecimiento de un ambiente de paz, porque su intención es mantener la tensión bélica con el objeto de producir la intervención, dentro de la cual pueda desarrollar sus absurdas pretensiones territoriales sobre provincias y poblaciones peruanas.

A continuación expresa que el incidente de Panupall revela las intenciones del Ecuador y relata los hechos que se realizaron de acuerdo a lo expresado en el comunicado oficial expedido a las tres de la mañana de ayer.

El comunicado termina diciendo: "El jefe de Asuntos Exteriores informa que los agregados militares acreditados en el Perú se trasladaron, por su invitación, a la región de Panupall, para constatar la nueva violación ecuatoriana al cese de las hostilidades."

COMUNICADO DE QUITO

QUITO, 20.—(U. P.).—La Cancillería entregó esta tarde el siguiente comunicado oficial: "En vista de que la Cancillería del Perú, en comunicado del 18 de septiembre, afirma que los ataques a Tenguell y Tendaes, en los cuales se hallan las casas de una hacienda de propiedad de una firma norteamericana, protegidas por banderas norteamericanas, se produjeron a consecuencia de que estos puntos se habían convertido en lugares de concentración de tropas ecuatorianas, la Cancillería del Ecuador manifiesta oficialmente que el gerente de la compañía norteamericana bananera propietaria de dichas haciendas, desautoriza pública y categóricamente la afirmación que se hubiera realizado o estén realizando en propiedades de la compañía concentraciones de tropas ecuatorianas, así como también en poblaciones de la misma región."

"Desautoriza igualmente las afirmaciones que los barcos de la compañía hubieran estado transportando tropas y material de guerra. Agrega el gerente que carece de veracidad la información de que el sensacionalista diario de Damonte Taborda 'Crítica' engorda con dólares, no es difícil reconocer a los directores de este teatro de titeres."

NUEVE CHILENOS...

(DE LA PAGINA 5)

americanos) y que el sensacionalista diario de Damonte Taborda 'Crítica' engorda con dólares, no es difícil reconocer a los directores de este teatro de titeres."

CASILLA 109. VALPARAISO

FINALIZO AYER LA II CONVENCION DE EMPLEADOS DE CAJAS DE AHORROS

Con una interesante y movida sesión se puso ayer término a la II Convención de Empleados de la Caja Nacional de Ahorros, que se celebró en el Hotel de la Paz, con la asistencia de los delegados de las distintas oficinas que en Chile tiene a través del país y en el se debatieron todos aquellos temas que tienen relación con los problemas que preocupan a los servidores de esa institución bancaria. Las comisiones trabajaron activamente en el estudio de los distintos trabajos y ayer dieron a conocer sus completos informes que merecieron entusiastas aplausos de los congresales.

ESPECTACULOS DE HOY

VALPARAISO. — Matinée, vermouth y noche: Camino de Zanzibar.

VICTORIA. — Matinée, vermouth y noche: Lady Hamilton.

COLON. — Matinée, vermouth y noche: Susana y su dios.

REAL. — Matinée, vermouth y noche: El cura gaucho.

IMPERIO. — Matinée, vermouth y noche: Sirena del Gran Hotel.

RIVOLI. — Matinée, vermouth y noche: Yo quiero ser batallana y estudiantes Rítmicos.

MUNICIPAL (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Lady Hamilton.

OLIMPO. (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Camino de Zanzibar.

RIALTO. (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Secreto de una monja.

IRIS. — Matinée, vermouth y noche: Hogar, dulce, y Garra de traidores, 2.ª función.

CONDELL. — Continuado. — Muelles de San Francisco.

VELARDE. — Matinée, vermouth y noche: Serenata argentina.

MUNDIAL. — Matinée, vermouth y noche: Cada corazón.

PALACE. — Matinée, vermouth y noche: La casa de los cuervos, y Araña, 5.ª función.

CHILE. — Matinée, vermouth y noche: La casa de los cuervos, y Araña, 5.ª función.

ODEON. — Matinée, vermouth y noche: La chiquita Nelly Kelly.

S. A. MARITIMA CHILENA

PROXIMAS SALIDAS

"AYSEN" 1.º DE OCTUBRE, 12 HORAS. SITIO "A" GUAYAGUIL y INTERMEDIOS

"MAIPO" 4 DE OCTUBRE, 19 HORAS. SITIO "A" IQUIQUE e INTERMEDIOS

INFORMES: Blanco 832 — Teléf. 7351 — VALPARAISO EN SEGO. 1.ª. Sud Americana de Vapores — Agustinas 1109

Cia. Transportes Unidos — Agustinas 1042

GRACE LINE

Servicio Expreso a Nueva York

PROXIMAS SALIDAS DE VALPARAISO

"SANTA CLARA" Octubre 4 a las 13 horas

"SANTA LUCIA" Octubre 18 a las 13 horas

"SANTA ELENA" Noviembre 1.º a las 13 horas

"SANTA CLARA" Noviembre 15 a las 13 horas

Escalas: Chafaral, Antofagasta, Mollendo, Callao, Talara, Guayaquil, Buenaventura, Balboa y Cristóbal.

INFORMES: Grace y Cia. (Chile), S. A. SANTIAGO HUERFANOS 1189 — TELEFONO 6143-6365

Barcos de EE. UU. C. DE DIPUTADOS ESTUDIARA MEDIDAS CONTRA LA ACCION TOTALITARIA EN ARGENTINA

Llevarán petróleo a Vladivostok

WASHINGTON, 20.—(U. P.).—Informaciones inconfirmadas que se tienen en esta capital hacen saber que varios buques tanques norteamericanos van en estos momentos con bencina y otros productos de petróleo para Vladivostok, destinados al Ejército Rojo.

En fuentes oficiales se dice que la producción de aviones de bombardeo destinados a Rusia ha sido aumentada considerablemente en las últimas semanas.

La ocupación de Panupall.

Buenos Aires, 20 (U. P.).—La Comisión Damonte Taborda publicó anoche los textos de cuatro proyectos destinados a contrarrestar las maquinaciones totalitarias en Argentina, que serán presentados en breve a la Cámara Nacional de Diputados.

El proyecto relacionado con las valijas diplomáticas, que consta de 15 artículos establece una multa máxima de 25 mil pesos moneda nacional, a cualquier donde se dice que estuvo el destacamento peruano, fue hecho el 7 del presente, y por lo mismo no pudo constar legítimamente en el mapa que el ejército del Perú afirma haber presentado a los observadores neutrales en la visita que efectuaron en agosto.

El señor Oreste Ghidli, ciudadano argentino cuyo nombre figura registrado en el libro de capturas de la Gestapo, secuestrado por la Comisión Damonte Taborda, ha dirigido una nota al presidente de la Comisión, señor Damonte Taborda, en que se pone a la disposición de la Comisión, a fin de aclarar todo lo que se relacione con su inclusión en dicho libro. Indica que desea conocer los detalles de la inclusión de su nombre en el libro, manifestando que el pueblo quiere saber quienes son los agentes de la Gestapo en Buenos Aires, quienes proporcionaron a la Gestapo, los datos referentes a ciudadanos argentinos y que otros nombres figuran en el libro. Indica que revista gran importancia saber qué policía extranjera se mezcla en la vida argentina.

La policía anunció el arresto de varias personas que formaban parte de un gran grupo que desfiló por la calle Florida, gritando contra los totalitarios y distribuyendo folletos en que se atacaba al Embajador alemán von Thiermann, en las últimas horas de la tarde de ayer. La columna fue disuelta y el orden restablecido rápidamente. Los volantes decían: "Que se vaya".

A raíz de las incidencias habidas frente a la Embajada alemana, la policía resolvió aumentar los servicios de vigilancia en determinados sectores de la ciudad, encargándose de proceder energicamente en cualquier situación que se produjera.



Razones que inspiran CONFIANZA

LA PANAGRA CUENTA CON:

- EQUIPO MODERNISIMO
- PERSONAL EFICIENTE
- PILOTOS VETERANOS
- 13 AÑOS AL SERVICIO DE LAS AMERICAS

CONSIGNATARIOS: GRACE & CIA., CHILE S. A.

PANAGRA

DELEGADOS AL II CONGRESO INTERAMERICANO DE MUNICIPIOS SERAN OBJETO DE CORDIALES HOMENAJES EN ESTE PUERTO Y VIÑA DEL MAR

A las 11.30 horas, en el Aula Magna de la Universidad Santa María, se celebrará la sesión de clausura de este torneo.—Homenaje a los países americanos en Viña del Mar

EL GRAN BAILE DE ESTA NOCHE EN EL CASINO

Los delegados al Segundo Congreso Interamericano de Municipios, que se ha venido celebrando con singular éxito en nuestra capital, serán objeto de un cordial homenaje en este puerto y Viña del Mar, con ocasión de verificarse en este puerto, en el Aula Magna de la Universidad Técnica "Santa María", la sesión de clausura de este importante torneo internacional que ha concurrido en el país a prominentes personalidades del extranjero.

Situación de los barcos de la Soc. Marítima Chilena

Los delegados al Segundo Congreso Interamericano de Municipios, que se ha venido celebrando con singular éxito en nuestra capital, serán objeto de un cordial homenaje en este puerto y Viña del Mar, con ocasión de verificarse en este puerto, en el Aula Magna de la Universidad Técnica "Santa María", la sesión de clausura de este importante torneo internacional que ha concurrido en el país a prominentes personalidades del extranjero.

PROXIMAS SALIDAS DE LAS NAVES DE ESA CIA.

"Aysen", en Lota.

"Maipo", en Coquimbo en viaje a Valparaíso donde debe llegar el 23 del presente.

"Mapocho", en Arica a Valparaíso donde debe llegar el 26 del presente.

"Taltal", en Valparaíso atracado al sitio "A".

"Aysen", saldrá para Guayaquil e intermedios el miércoles 1.º de octubre a las 12 horas. Sitio "A".

"Maipo", saldrá para Iquique e intermedios el sábado 4 de octubre a las 10 horas. Sitio "A".

"Mapocho", saldrá para Guayaquil e intermedios el lunes 6 de octubre, a las 19 horas. Sitio "A".

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS

Ayer:

TALTAL, de Iquique.

HOY:

SANTA TERESA, de Nueva York.

COYHAIQUE, de Iquique.

MAULLIN, de Iquique.

ALONDRA, de Iquique.

ALB. HAVERBROCK, de Corral.

ALLIPEN, de Lota.

Mañana:

No hay llegadas.

SALIDAS

Ayer:

SANTA ELENA, para N. York.

AYSEN, para Lota.

DON LUIS, para Lota.

HOY:

ARATCO, para Rio Janeiro.

ALLIPEN, para Iquique e intermedios.

HUMACU, para Talcahuano.

Mañana:

SANTA TERESA, para N. York.

MAULLIN, para Corral.

A NUEVA YORK E INTERMEDIOS

Salida Llegada

M/N "COPIAPO" 1.º Oct. 20 Oct.

M/N "IMPERIAL" 15 Oct. 3 Nov.

M/N "ACONCAGUA" 29 Oct. 17 Nov.

Cia Sud-Americana de Vapores

SANTIAGO, AGUSTINAS 1109 — TELEFONO 80239

**JORNADAS CLINICAS ODONTOLÓGICAS
INTERNACIONALES EMPEZARAN EL 28**

MANIFIESTO QUE DIRIGE LA "FOLA" A LOS PROFESIONALES DEL PAÍS


científica es
FOLA rinde
motivo del
su funda-
dentistas
sentir to-
patrio pa-
una man-
delega-
nos visita.

...del país
 ...to, el nú-
 ...a motivado
 ...ue ésta se-
 ...hirieran to-
 ...un no lo
 ...palabra, de
 ...pondencia a
 ...njeria es
 ...o unánime
 ...uración de
 ...chilenos,
 ...una obliga-
 ...e hidralufa
 ...ejo a; diri-
 ...un no ad-
 ...inidad; si-

mpañías, un
profesional,
que, debido
a que se
de expertos
los colegas
rán más de
añanza que.
en estímulo
redundará
entela nar-
cosos servi-
a lo largo
álava, pre-
dríguez, ca-
»

AYER
PATIA
nfrater-
Cultural




 on General
 inos
 de y Argen-
 os y aplau-
 por la con-

ION
BLOS"
EN EL
GADOS
S

valorar la
siguio case-
ntación de
obres para
America y
manos en

grupos y
de la cul-
estra como
ranza, Es-
municipali-
mas, mu-
niento y el
vigoroso de
orme a las
moderno:
unión fra-
ción de las
sus valores
propulsión
le y cierto,
americanas de
ron a la ci-
ción mutua

...nia; con
fuerzas y
hasta el
destino. Se
agregó de
unión pero
más fuerte.
El sueño de
idad con la
ración ma-
todos nue-

ción más
sios y que
americanos
a égida de
ocracia, la
tivo con la
integral de
a derechos,
os objetivos,
elicidad de
cana, por el
la grandeza
ras naciones
a personal.

capa
niente de la
ay señor Ho
quien pro
improvisa
de preferen
a unión y
canas.

Entre otros, los
Adams, al
dilen pronun
ciales que fué
los intere
el alcalde de
la delega
Luis Gallo
dison Passoa
eración del

fué en por-
ta manifesta-
16 horas.

El aporte de la colectividad árabe de Chile al progreso general y a la cultura del país

ARTE ARABE EN CHILE

La América Latina y la América Árabe unen sus destinos en la historia, pudiendo ase-
guir que todos los nacidos en
estas cadenas cuyos pri-
marios los encontraremos
en los árabes que convive-
ron los españoles durante
siglos. Podemos asegurar
que el mestizaje si no con
racismo, que todo
el mundo de nuestro siglo de
que lo más estilizado de la
que poseemos se lo de-
sea a esa raza admirable que
se desprendió de
nuestros para hacer
participes de ellos. Es, pues,
una deuda que tenemos que re-
conocer a los verdaderos maes-
tros de la cultura de gratitud
demostrarse en toda oca-
sion como yo lo estoy haciendo
hoy.

que ceder el puesto, no por su
decadencia sino obligado por la
adversidad y la violencia.
El encumbramiento de esta
raza no fue cosa improvisada ni
casual, sino que fue ganando
terreno en el mundo a poblaciones
árabs de abolengo artístico que
ya no tendrán nunca algo na-
recido.
La mezquita de los Omníadas,
la de Omar o la de Amr son
muestras de un arte que no se
volverá nunca a tener nada com-
parable. En España los monu-
mentos que quedan de este ad-
mirable arte se han conserva-
do en tiempos de la República
como si se tratara de algo in-
igualable y de un mérito tan ex-
traordinario y primoroso que
transcurridos siglos para hacer
alguno semejante. La Alhambra
de Granada y la mezquita de
Córdoba son como las reliquias
de algo que no puede tener
par en el mundo. Son las
muestras del arte más maravi-
lloso que ha surgido en el mun-
do.
Este arte tenía que llegar a
Chile, sobre todo en el siglo XVI,
en que a pesar de haber expul-
sado oficialmente a estos artis-
tas, quedaron sus huellas tan
marcadas que tenían que llegar
a América. Eran de nuestros
antepasados, pues no se podían
borrar ocho siglos de domina-
ción en unos años. Y por esto
aparecieron en Chile algunas
muestras efectivas de la belleza
de este arte. En la exposición
de Arte Árabe que se celebró
por primera vez en Santiago en
el pasado año, se demostró co-
mo aquí se encuentran maravi-
llosos no sólo del arte antiguo si-
no del moderno. Hubo algunas
obras de estos dos periodos que
demonstraron a los escasos asis-
tentes de esta admirable expo-
sición.
Pero no es este el motivo prin-
cipal de mi tesis en el día de
hoy, pues quiero únicamente se-
ñalar algunas de las pruebas de
la influencia árabe en Chile.
Sólo trato de recordar a mis her-
manos chilenos las manifestacio-
nes de la influencia árabe en
este país en pasados siglos. Bas-
ta para ello hacer una visita
al interesante Museo Histórico
Nacional. Y allí encontramos
entre varias muestras del arte
árabe un botijo primoroso en-
contrado al pie de un árbol lle-
no de dibujos arábescos, una

jarra hecha por los indios en
que no se puede tener ni la me-
nor duda de la influencia árabe
de la primera época de la vieja
colonia. Los estribos y espuelas
que muchos huasos ostentan con
orgullo por la filigrana de sus
dibujos, son puramente árabes.
Pero existe algo definitivo en
este museo y es un traje de dan-
za de hace tres siglos com-
pletamente árabe no sólo por su
forma sino por los adornos del
mismo. Es una copia exacta de
la vestimenta oriental de los si-
glos XI y XII. Hay algo tam-
bién que es clásicamente árabe,
y son los fragmentos de veredas
que antiguamente estaban en
las calles principales, hechos con
cantos y huesos formando figu-
ras y dibujos artísticos que aun
encontramos en muchos pueblos
de Siria y Palestina.
Y por último las monjes que
llegaron de España en los siglos
XVII y XVIII dedicaban sus
trabajos manuales a construir
piezas de cerámica cuya hechura
y filigrana eran de motivos
arabescos puros. Una vitrina del
museo conserva estas delicadas
piezas que son muestras del ar-
te estilizado de los árabes, cuya
influencia traspasaba los muros
inaccesibles de los conventos.
Con esto pongo término a esta
rápida visión de que llegaron a
Chile al fin las reminiscencias del
arte árabe, a pesar de que cuan-
do entraron los primeros con-
quistadores españoles en este
país, ya hacía casi un siglo que
los árabes habían sido expulsa-
dos de España. Y es que su in-
fluencia fue y sigue siendo im-



Comité de la colonia sirio-palestina-libanesa, residente en Santiago, en el acto de hacer entrega a S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor don Pedro Aguirre Cerda, del producto de la colecta efectuada entre algunos de sus miembros con el objeto de allegar fondos a la cruzada "Alas para Chile" y cuyo total ascendió a la suma de \$ 166.700.- En la presente fotografía apa-
recen, de izquierda a derecha, don Alberto Yazigi G., farmacéutico; don Carlos Yazigi J., abo-
gado; don Gabriel Atala, industrial; S. E. don Pedro Aguirre Cerda; Presidente de la Republi-
ca; don Plácido Musalem, industrial; don Oscar Zarhi B., abogado y don Humberto Donoso, pre-
sidente del Consejo Defensa de la Raza

"Las Pirámides"
Delicias 2784 — Teléfono 90149 — Santiago
BONETERIA EN GENERAL
Depósito de catres y somieres
GABRIEL MAKLOUF

EL "CLUB DEPORTIVO SIRIO"

Una de las destacadas institu-
ciones de la colectividad siria
residente, sin duda alguna, es
el "Club Deportivo Sirio", fun-
dado en esta capital el 30 de
diciembre de 1928, que reúne a
la juventud colonial y que cuen-
ta con más de 300 socios, que
cooperan con gran entusiasmo
a la impropia tarea del Direc-
torio.
Cuenta el "Deportivo Sirio"
con diversas ramas seccionales,
destacándose con especiales re-
levos la sección basketball, cu-
yos equipos han alcanzado ludi-
das figuraciones en los campeonatos
oficiales, y se cuenta en-
tre los principales de la capi-
tal, ya que en varias ocasiones
sus componentes han actuado
en torneos internacionales.
Desde hace algunos años, el
"Deportivo Sirio" dispone de
un magnífico y moderno esta-
dio propio, con excelentes can-
chas de tenis, basketball y otras
que son estimadas por los enten-
didos como las mejores del
país. En breve contará este es-
tadio con piscinas de natación
y otras secciones que servirán
para atraer a un gran público
en los festivales deportivos que
se organizarán; recordamos a es-
te efecto, el cómodo y hermoso
chalet construido en el centro
del amplio Estadio, en el cual
funciona un Casino, desarro-
llándose fiestas varias veces con
gran éxito por la concurrencia
de numerosas familias de la co-
lectividad.
A la amplia y eficiente labor
deportiva, debe agregarse que
el "Club Deportivo Sirio" des-
plega una importante obra cul-
tural y social, y en estos aspec-
tos tenemos, en primer térmi-
no, las audiciones de la "Hora
Siria" que, bajo la dirección del
señor Roberto Gosen, se trans-
mite los domingos desde los es-
tudios de Radio del Pacífico, y
que cuenta con numerosos au-
didores.
Cada año, al finalizar las ac-
tividades de la institución, la
borrable en la Península Ibéri-
ca, y como es lógico tenía que
repercutir en la América Lati-
na.
JOSE GOMEZ DE LA SERNA

Sección Cultural celebra sus
Juegos Florales, en los que se
alige a una dama de la colecti-
vidad como Reina de las Fies-
tas desarrollándose un intere-
sante programa de festejos, que
alcanza gran repercusión en los
círculos colectivos, por el am-
biente animado y entusiasta que
rodea estos actos.
La Sección Excursionismo,
por otra parte, se encarga de
la realización de fiestas cam-
pestres y deportivas, que reúne
a gran número de socios y sus
familiares.
El Estadio Deportivo Sirio, se
encuentra ubicado en Avenida
Francia 1157 y Avenida Los Cas-
taños 1840.
Fue adquirido mediante emi-
sión de acciones hace más o
menos unos cinco años a esta
parte, y gracias al aporte de
su directiva, como al entusias-
mo de sus socios, ha logrado
constituirse en uno de los más
sólidos y prósperos y atractivos
de la capital, por las magníficas
instalaciones que posee, por su
ubicación y por el magnífico
ple de cuidado en que se le man-
tiene. Su cancha de basket-
ball es una de las más hermosas y
cómodas que actualmente exis-
ten. Como dato curioso, pode-
mos consignar que de cuatro
pesos por el metro cuadrado
de terreno, hoy está valorizado
en 25 pesos el metro cuadrado.
Actualmente el Directorio estu-
dia la manera de darle mayor
amplitud al local, para cuyo
efecto ha adquirido otra por-
ción de terreno.
Actualmente preside sus di-
rectivas el entusiasta caballero
don Abraham Atala Z., que
alienta las actividades de la ju-
ventud, colaborando junto a él,
hombres jóvenes y activos, co-
mo el vicepresidente, don Alber-
to Lavan J.; el secretario, don
Selim Feris G.; el tesorero, don
Samuel Sara A., que desde hace
más de ocho años maneja las
finanzas de la institución con
todas las garantías de la confianza
de sus socios; el prosecretario,
señor Jorge Grez T., don Rob-
erto Gosen T., subtesoro, y los
directores, señores Alberto Ya-
zigi G., presidente de la Sección
Tenis; Julio Musalem B., presiden-
te de la Sección Cultural; Al-
fredo Avard R., presidente de la
rama de basketball.

FABRICA DE THERMO-PLASTICOS

YAZIGI, HALEBY Y CIA. LTDA.

Avenida José Manuel Infante 1865

SANTIAGO

Todos artículos amoldeados como peinetas, dedales, botones, etc. de la famosa marca

"R E X"

MANUEL Y MILIO SALA

Casilla 4589 — Rodolfo Phillipi 36 — Alameda entre
Molina y Unión Americana

TELEFONO 91180 — SANTIAGO

Compra y Venta de Maquinarias, Utiles, Enseres Agrícolas
e Industriales. Artículos de Ferrería y Mercería

COMISIONES Y REPARACIONES

Contamos con buen taller y personal para
reparaciones de maquinarias

CASA PARHAM

21 DE MAYO 798 — CASILLA 592 — TELEFONO 83451
SANTIAGO (CHILE)

VENTAS POR MAYOR

ESPECIALIDADES

PARA SEÑORAS

Medias
Carteras
Guantes
Juegos
de seda
y Tejidos
de punto
en general.

PARA CABALLEROS

Canisas
Corbatas
Calcetines
Suspensores
Ligas
Pañuelos
Ropa interior
en general.

"Restaurant Bolívar"

CHACABUCO 17-A — TELEFONO 90319

Atendido por su propio dueño: **J. ATALA**

Establecimiento moderno — Cocina de primer orden

PRECIOS MODICOS

Visite este gran establecimiento, el mejor del
Barric Estación

Surtido completo de vinos y licores

CARLOS DUK

INDUSTRIAL

AVENIDA CENTRAL N.º 348

SANTIAGO

DETALLE DE LAS EROGACIONES EFEC-
TUADAS ENTRE ALGUNOS COMPONENTES
DE LAS COLECTIVIDADES DE HA-
BLA ARABE DE SANTIAGO, SIRIA - PA-
LESTINA - LIBANESA, COMO UNA CON-
TRIBUCION A LA COLECTA "PRO ALAS
DE CHILE", AUSPICIADA POR S. E. EL
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, EXC-
MO. SR. DON PEDRO AGUIRRE CERDA

Yarur Hermanos, entregado directamente	\$ 25.000
Yarur Hermanos, entregado directamente	\$ 20.000
Ch. Banco Chile	5.000
Abraham Atala Z.	5.000
Habib Hermanos y Cia.	5.000
Alexandre Kanari	5.000
Enrique Kettum	5.000
Manzur Hermanos	5.000
del Sud	5.000
Jorge Sargis N.	5.000
Schlein Hermanos	5.000
Felipe Valech H.	5.000
del Sud	5.000
Valech Hermanos	5.000
Elias Zurco J.	5.000
Khalil Kattan	5.000
Miguel Laban J.	5.000
Musalem Hermanos	5.000
Jorge Ahués A.	5.000
del Sud	5.000
José Ananías L.	5.000
Awad Hermanos, Ltda.	5.000
verciones	5.000
Bettinyani Hnos.	5.000
Jorge Chahuan	5.000
Benedicto Chuauqui K.	5.000
Elias y Basim Chuauqui K.	5.000
Felipe Dargham	5.000
Maria Halabi y Facuse	5.000
Elias Hazbun Hnos.	5.000
Hirano Hirmas H.	5.000
Jorge Kassis A.	5.000
Antonio Maluie M.	5.000
Nallar, Sabaj y Cia.	5.000
Salvador Saffie H.	5.000
Dr. Alfredo Yazigi G.	5.000
José Abogabir G.	5.000
Miguel Abogabir G.	5.000
Amar Hermanos	5.000
Pedro Antonio A.	5.000
Said Atalah C.	5.000
Miguel Awad F.	5.000
Antonio Balut y Cia.	5.000
Barakat Butto B.	5.000
Guillermo Cumsis	5.000
Nagib A. Palaha	5.000
Halabi y Cia.	5.000
Salvador Hazbun	5.000
Elias Lama A.	5.000
Jorge Lama M.	5.000
Antonio Lolas S.	5.000
Constantino Lolas C.	5.000
Karmy Hermanos	5.000
Massad Hermanos	5.000
Elias Melej N.	5.000
Musalem, Mehrech y Cia.	5.000
Nasser y Sabja Ltda.	5.000
Juan S. Nazal R.	5.000
Constantino Panayotti C.	5.000
Victor Panayotti M.	5.000
del Sud	5.000
Nicola Ch. Rabi T.	5.000
Yani Saffie H.	5.000
Nuncio M. Saleh	5.000
Samuel Sara A.	5.000
Dr. Antonio Sarah M.	5.000
Teodoro Uauy M.	5.000
Alberto Yazigi G.	5.000
Emilio Yazigi G.	5.000
Moisés Yunis S.	5.000
Suc. Nicolás F.	5.000
Teodoro Alués S.	5.000
Salomón Andoné A.	5.000
Fote Butto P.	5.000
José Campo	5.000
Pelipe y Michel Dable	5.000
David Danah	5.000
Jorge Delk S.	5.000
Juan Elias P.	5.000
Facuse Hermanos	5.000
Halabi y Sobrinos	5.000
Jorge A. Halabi Y.	5.000
Nicola Mahuf e Hijos	5.000
Juan David Nazal	5.000
Isaac Param y Cia.	5.000
Parham y Hno. Ltda.	5.000
Emilio Ready B.	5.000
Jacob P. Salah M.	5.000
del Sud	5.000
Salman Hermanos	5.000
Dr. Santiago Yazigi J.	5.000
Jacob Zagmutt S.	5.000
Total de los cheques	\$ 143.600

Alberto Ajraz J.	5.000
José Abold	2.000
Naim Faruq Ch.	2.000
Tumani Hermanos	2.000
Emilio Gassís	1.500
Habib Agar	1.000
Camilo y Enrique Awad F.	1.000
Camel Davis H.	1.000
Mitre Faruq Ch.	1.000
Gerrardo Haddad S.	1.000
Musalem Hagar	1.000
José Hola K.	1.000
Amador Moukarsel	1.000
Ignacio Davis H.	600
Jorge S. Lama	500
Francisco Sacan D.	500
Francisco Sacan D.	5000
Zacur Hermanos	500
TOTAL	\$ 166.700

Fábrica de Medias y Calcetines

— DE —

SARKIS CHORBADJIAN

CALLE SIERRA BELLA 1755

TELEFONO 51353

DIRECCION TELEGRAFICA:

"SARCHOR"

CASILLA 9386 — SANTIAGO

JOSE HOLA K.

Fonos 52515 - 52343

SAN DIEGO 1135
SANTIAGO

SEDERIAS UNIDAS

J. KASSIS A.

J. PEDRO ALESSANDRI 1210

CASILLA 3498

TELEFONO 42380

SANTIAGO DE CHILE.

FABRICACION DE SEDAS EN GENERAL

Maluk Hnos. y Cia. Ltda.

IMPORTADORES

Paquetería - Tejidos - Novedades

Brasil 1695 - Casilla 3781 - Teléfono N.º 6464

Dirección telegráfica y cablegráfica: "MALUK"
VALPARAISO

Distribuidores de las afamadas marcas de
hojas de afeitar:

GOLD - RUSH
MALUK y AGUILA

SASTRERIA Y CAMISERIA

Pedro Jalaff y Hnos.

Variado y selecto surtido
de casimires importados
directamente

10 de Julio 49 - Teléfono 50852

LEYENDAS ARABES

Una de las pruebas más evidentes de que los españoles y latinoamericanos somos herederos directos de los árabes, consiste en estudiar las infinitas leyendas que se les atribuyen. En ellas se reflejan sus costumbres, su característica galantería, su hospitalidad y, sobre todo, ese fondo romántico y sentimental que tan perfectamente conservamos y que nos hace ser distintos de las demás razas occidentales.

Las leyendas árabes son una cantera inagotable donde extraer de todos géneros y clases. A través de mis lecturas he recogido una cantidad enorme, que llenarían un libro de 400 páginas. Hoy sólo voy a reunir algunas, que tienen un fondo poético, romántico y emotivo, que hacen que seamos los que con más profusión publicamos libros de versos, no es más que una consecuencia del alma poética de nuestros antepasados, los árabes.

Vamos a observar en las leyendas que a continuación recordo, lo admirablemente que están identificadas con la poesía, y como la expresaban, de un modo natural, aun en los instantes de mayor dramatismo de sus vidas.

Y comenzaré con la que se atribuye al destacado Califa sevillano Al-Motamid, que, al mismo tiempo, fue un admirador de su época. Le gustaba mucho pasear disfrazado por la orilla del río Guadalquivir. Un día por este pintoresco y bello lugar, acompañado de su vi-

sir Ibn-Ammar, cuando su alma de poeta observó como el viento agitaba y rizaba las ondas del caudaloso río. El Califa, en un momento de inspiración, improvisó en voz alta estos versos:

El viento transforma el río en una cota de maila,

y dirigiéndose al Visir, le interpelló: "¡Acaba tú los versos!". Ammar, confuso, se disculpaba diciendo que no se sentía capaz de seguirlos, cuando a sus espaldas, una voz femenina continuó los versos en esta forma:

mejor cota no se halla cuando la congela el frío.

Al-Motamid, maravillado y sorprendido de aquella mujer que con tanta soltura dominaba el arte de la improvisación, se volvió a verla, y se encontró que, además, era hermosísima, enamorándose de ella con tal vehemencia que, a los pocos días de esta escena, la hizo su esposa.

Referiré ahora una leyenda en la que veremos como aun en pleno combate, usaban la forma poética. Allí era el jefe de un ejército rebelde que estaba combatiendo a Mahral, comandante de la fortaleza de Chabbar. En una ocasión desafió a su enemigo a una lucha personal, y el que venciese sería el vencedor de la batalla, teniendo que rendirse los partidarios del vencido. Aceptó Mahral, y allí salió de su campamento adornado de vistosas vestiduras rojas con adornos dorados y sin otra defensa que su espada, que manejaba magistralmente su robusto brazo. En cambio, el comandante

de la fortaleza resguardaba su cabeza con un yelmo y su cuerpo con un escudo. Al acercarse a su adversario, le dijo:

Yo soy el héroe Mahral que todo chabbar celebra, armado de fuertes armas, valeroso hasta la huesa.

a lo que Ali replicó:

León me llamó mi madre, de ser león daré pruebas, con mi espada mediré ese valor que ponderas.

Y dicho esto, ambos se acometieron con decisión y coraje; pero Ali, manejando su espada, dió tal golpe a su rival que rompió el yelmo cercenándole la cabeza, que rodó por el suelo.

Existe una prueba decisiva de este espíritu poético en la leyenda romántica de la tribu de los Usras, que tenía fama de poseer las mujeres más hermosas y los mancebos más enamorados, y tan es así que se cuenta que en una ocasión se hallaron a treinta jóvenes moribundos, sin otro mal que el mal de amor, sin esperanza. Y estaba tan extendida esta fama, que una vez, por otra región, le interrogaron de dónde era, y contestó sencillamente: "Yo soy de la tribu de los que mueren cuando aman". Y una linda joven que le escuchaba, dijo: "¡Por Allah! Ya sé que es de la tribu de los Usras". A ella perteneció el genial poeta Deschemil, que ya a avanzada edad se enamoró de la bella Botheina, a la que quiso hacer su mujer, a pesar de la diferencia de edad; pero los pa-

rientes de ella se opusieron a esta unión tan desigual. A pesar de esto, ellos sostenían relaciones, viéndose en secreto, a pesar de la rigurosa vigilancia que ejercían sobre ella, pasando reunidos noches enteras en el valle. Deschemil cayó gravemente enfermo, y dándose cuenta de que estaba próximo su fin, encargó a un amigo que si fallaba llevase sus vestiduras a Botheina. Ocurrió el temido desenlace y el amigo cumplió el encargo del poeta. Cuando la enamorada mujer se dió cuenta de la desgracia, por estar convenido entre los amantes utilizar este medio como aviso de lo irremediable, su desesperación no tenía límites, y arañándose el rostro y con voz acongojada, exclamó:

Jamás podré consolarme Deschemil de haberte perdido. El bien y el mal de la tierra sin ti, me importa lo mismo.

¡Qué alma tan sensible para la poesía, que aun en los momentos de su intensa tragedia, expresa sus sentimientos en verso!

Otra leyenda poética de unos amantes y al mismo tiempo célebres poetas, tanto ella como él, es la que sigue:

La hermosa poetisa árabe nacida en Granada, que se llamaba Afsa, sostenía relaciones amorosas con el laureado poeta árabe Deschafer. Se interpuso en estos amores el Gobernador de Granada, que se apasionó por esta bella mujer, tendiendo toda clase de lazos a su rival para deshacerse de él. Afsa, que se daba cuenta del peligro que corría su amante, obraba con cautela e ingenio para evitar males mayores. Dejó de contestar a una carta que le había escrito el poeta pidiéndole una cita. Impaciente, la volvió a escribir en estos términos:

Tú, a quien escribí el billete, que a nombrarte no me atrevo, di, ¿por qué no satisfices mi enamorado deseo? Tú tardanza me asesina, de afán e impaciencia muero. ¡Cuántas noches he pasado dando mis quejas al viento, cuando las mismas palomas no perturbaban su silencio! ¡Infelices los amantes que de su adorado dueño ni una respuesta consiguen, ni esperanza, ni consuelo! Si es que no quieres matarme de dolor, responde presto.

El esclavo, portador de ella, recibió seguidamente la contestación de Afsa, que le llenó de improperios, despidiéndole diciendo que no quería ya verle por su casa. Regresó afligido, no creer que ya no quería a su amo y le entregó la carta con temor. Abu Deschafer la leyó con ansiedad, mostrándose júbilo y dichoso. La carta escrita por Afsa, en respuesta a la de su amado, estaba compuesta con el mismo metro y rima diciendo, lo siguiente:

Tú que presumes de arder en más encendido afecto, sabe que me desagrada tu billete y tus lamentos. Jamás fue tan quejumbroso el amor que es verdadero porque confía, y desecha los apocados recelos. Contigo está la victoria no imagines vencimientos. Siempre las nubes esconden fecunda lluvia en el seno, y siempre ofrece LA PALMA fresca sombra y blando lecho. No te quejes, que haré saber la causa de mi silencio.

Al terminar su lectura, satisfecho y alegre le dijo al esclavo: "No seas necio, que ella con sus palabras me promete acudir a mi cita en el kiosco del jardín donde está LA PALMA de fresca sombra y blando lecho". Y allí fué y encontró a su amada, y cuando el poeta comenzó a lamentarse de su ausencia anterior, ella exclamó:

Ya basta; juntos estamos, cuanto ha pasado olvidemos.

Los árabes unían a su acendrado sentimentalismo una exquisita delicadeza. La certeza de esto está recogida en una leyenda que descubrí en Córdoba, en el archivo de la ciudad, y que la considero un afortunado hallazgo. Las primicias de este descubrimiento lo dedico a los lectores de las páginas de este diario, que se sientan identificados con el carácter de los árabes.

El gran Califa cordobés Abdurrahman III, que inició y dirigió la construcción de la maravilla del mundo conocida con el nombre de "La Mezquita", fue uno de los más extraordinarios valores de la raza árabe. La grandiosa figura de este monarca merecería la erección de un monumento que perpetuase todo el bien que nos hizo a los españoles; pero esto merece tratarse en otra ocasión. En la leyenda anecdótica que voy a referir se demuestra la finura es-

piritual del ambiente que rodeaba a este excepcional hombre.

Nos cuenta la leyenda que cuando Afadad Abdurrahman de una ligera indisposición, debió sangrarse, siendo éste un remedio muy usado en aquel tiempo. Se encontraba en el Pabellón de paredes de oro y con muebles en que cada uno era una obra de arte, situado en la parte alta del palacio de "enueño" que se llamó As-Zahara, como su esposa. Llegó el cirujano, y cuando preparaba el instrumento apropiado para herir el brazo del monarca, entró por el ventanal un papagayo con su plumaje de brillantes y vistosos colores, y posándose en un vaso dorado habló con su característico lenguaje chillón y desentonado, de esta manera:

Hiere con mucho cuidado el brazo, con la lanceta porque la vida del mundo circula por esas venas.

El pájaro repitió varias veces el verso, y el Califa, asombrado y divertido, inquirió quién le había proporcionado aquella agradable, lisonjera y delicada sorpresa, enseñando al papagayo con extraordinaria paciencia aquellos versos, averiguando que había sido su amada esposa As-Zahara. A los pocos meses el Monarca recompensó este atento y cariñoso detalle, haciéndole el regalo de un árbol artificial, cuyas ramas y hojas eran de oro y plata, y sobre ellas estaban posados varios pájaros de plumaje caprichoso de vivos y atractivos colores, provocando sus trinos y cantos por medio de resortes ocultos e ingeniosísimos.

Las leyendas heroicas y galantes son infinitas así como también las de encantamientos y sucesos fantásticos, como descubrimiento de tesoros, etc., pero las reservo para otra oportunidad. Baste con éstas que hoy he escrito para probar su vena poética y su extraordinaria delicadeza.

JOSE GOMEZ DE LA SERNA.

FABRICA DE TEJIDOS

DE

CHAFIK MEHECH

Avenida el Salto N.º 1378

Teléfono 81115

SANTIAGO

FABRICA DE JERSEY FINOS
"DUBLIN"

A. FAJARDIN M.

Dardignac 538. - Teléfono 80659
Santiago de Chile

MIGUEL GORAB Z.

CASA IMPORTADORA

Rosas 1056 :: Casa B

Teléfono 61750

SANTIAGO

Ventas de artículos de papeterías, por mayor, especialmente en joyerías de fantasía. Especial atención para comerciantes de provincias.

"LA ALHAMBRA"

UNICAMENTE CALZADO DE NIÑOS

IGNACIO DAVIS e Hijos

Monjitas 802 - Teléf. 87186

SANTIAGO

FABRICA DE TEJIDOS
DE PUNTO

MIGUEL HASBUN H.

ANDRES BELLO 280

Teléfono 74423 - Casilla 9319

SANTIAGO

Fábrica Nacional Textil

ESPECIALIDAD EN TOALLAS Y COLCHAS

ABRAHAM S. GIACOMAN

OLIVOS 718 - TELEFONO 88462

SANTIAGO (CHILE)

Elías Hazbun y Hnos.

FABRICA DE SEDEÍAS

"LA CONTINENTAL"

CALLE NUBIE N.º 1140

Teléfono 51165

Casilla 7028 - Correo 7

ASPECTOS Y COSTUMBRES DE LA ARABIA ANTIGUA Y MODERNA

A petición de varias personas pertenecientes a la colectividad árabe de Chile, hemos querido señalar diferentes aspectos de la vida y costumbres de la Arabia antigua y moderna. Creemos que esto interesará también a los chilenos y les proporcionará un medio de conocerlos mejor.

Desatamos advertir con toda sinceridad que estas líneas no encierran ninguna propaganda política ni religiosa, sino únicamente una exposición objetiva de lo que ha sido la vida pasada y presente de los árabes. Si existen consideraciones de algunos escritores sobre el islamismo, ello debe considerarse como un criterio puramente personal y, por lo tanto, no es nuestro deber ni nuestro propósito hacerlos pasar por verdades o por conclusiones de las ciencias o de las letras.

Se ha dejado en libertad a los escritores para que expresen su criterio o expongan el resultado de sus estudios sobre el tema. Si se habla de Mohammed y se comentan pasajes de su libro sagrado, es porque constituiría una notoria injusticia silenciar la vida y obra de esta gran figura árabe de renombre universal.

Con estas observaciones preliminares, invitamos a todos a que lean los trabajos y se aparten de falsas prevenciones, conociendo únicamente con un criterio de sana y amplia tolerancia.

LOS ÁRABES Y LA RELIGION MUSULMANA

MAHOMA NO ES UN DIOS, SINO UN HOMBRE SUPERIOR A LOS DEMÁS.

La religión islámica, profesada hoy por más de 400 millones de individuos, extendida por los cinco continentes, es, sin embargo, muy poco conocida en este país. Lo es también en los demás países de América y hasta en Europa misma, que se halla en contacto cotidiano y continuo con los pueblos del Islam y que se jacta de saberlo todo.

Verdad es que las gentes estudiosas de Europa y América han leído algo sobre el Gran Reformador Árabe, Mahoma; saben un poco de la religión fundada por él. Mas hubiera sido preferible que nada supieran. Pues lo poco que de ella saben lo deben a la lectura de pésimas traducciones del Corán y maliciosas y fanáticas biografías de Mohammed Ben Abdulláh (conocido en Occidente por Mahoma), fundador del Islam.

Así es que lo poco que se sabe, en Occidente, de la religión islámica es una mezcla de púdicas verdades y falsedades absurdas. No podía ser de otra manera. Las primeras versiones, que, en lenguas extranjeras, se conocieron del Corán así como las biografías del Profeta Mohammed se deben a la pluma envenenada de algunos escritores fanáticos, impulsados por el egoísmo y por el sentimiento de fanatismo religioso, han procurado ridiculizar la gran obra civilizadora de aquel genio incomparable.

Luego, otras personas, no me-

nos fanáticos que las primeras han emprendido nuevas traducciones tan llenas de errores y falsas como las anteriores.

Otros, más justos y tolerantes, han procurado subsanar los errores de sus predecesores. Mas, dada la existencia de su número, no han conseguido sino en pequeña escala rehabilitar el islamismo en el concepto de sus contemporáneos.

Por eso, oímos y leemos, muy a menudo a personas de vasta ilustración emitir opiniones despectivas respecto de dicha religión.

Estas personas ignoran, sin duda, que la civilización árabe, una de las más deslumbrantes que haya conocido la humanidad, es la obra genuina del Islam; y que, por consiguiente, debiera llamarse: "Civilización Islámica".

No es mi propósito, al publicar estos artículos, defender al Islam y su fundador. Ni uno, ni otro necesitan de mi defensa. Solo quiero a la posteridad la verdad sobre esa religión, alrededor de la cual el fanatismo religioso de los malos escritores ha tejido una espesa tela de embustes y falsas leyendas.

El lector mismo, luego de leer estos artículos, juzgará si están o no fundadas las acusaciones y calumnias que habrá oído contra el Islam.

En Europa, como en América, circulan los absurdos más monstruosos respecto a la civilización de los árabes y su religión, pero en el siglo XIX y XX, bien llamado siglo de las luces, tuvo el arabismo un auge promisor, en virtud de la victoriosa personalidad del ilustre Reniero Pestalozzi, tipo representativo de holandeses perseverantes y del hombre erudito, quien dedicó su vida entera a los estudios sobre el pueblo árabe, como también lo hicieron los ilustres sabios como Darwin, Tyndal, Washington Irving, Victor Hugo, Gustavo Le Bon, P. y Margall, Guizot, Le Bon, P. y Margall, Prieto y Vives, Hasin Palacios, Fidel Fernández, Chacón Ferral, González Palencia, Requena, Capas y muchos otros que son nombres auspiciosos de la vuelta de los españoles hacia la fuente primigenia de tan vilísima. Nombres que son modelo de labor empesada de interés investigador, y de acrisolada honestidad intelectual, que dicen:

Los árabes son una raza inteligente, de aptitudes universales y valientes, a la vez que amigos de todo progreso; la cual, impulsada por la mejor religión positiva que haya existido, no sólo conquistó un gran número de pueblos, sino que hasta supo reconstruirlos de nuevo, borrando prescripciones gravísimas de orden social, y fundando y estableciendo otra civilización, de la cual dimana gran parte de la civilización mundial y que fue una sólida base moral y intelectual, que sólo cabe compararla con la griega antigua.

LA PENINSULA ARABICA

La península de Arabia es, sin disputa alguna, la cuna de la civilización humana y, más aún, parece ser el hombre mismo, cuando tenemos hoy ante nues-

tra vista—comercio, artes, industrias—ha tenido su origen en aquellas legendarias regiones. Y no se limitó a eso la contribución de esta tierra a la historia del mundo: de allí salieron las tres grandes religiones monoteístas, que coinciden con la gran verdad de todos los tiempos, en el resumen de la sabiduría humana: la existencia de Dios, que ha creado y tiene los mundos en su celestial gravitación.

LA RELIGION DE LOS ARABES ANTES DE MAHOMA

Antes de Mahoma las tribus árabes habían tenido mucha variedad de culto.

Entre los mil ritos y supersticiones como los griegos y romanos, guardaban en sus tiendas y veneraban como protectores domésticos, dioses laras. Esto sin contar los que ellos inventaban, fabricaban o destruían, según la necesidad. Los Beni-Hanifa, por ejemplo, a falta de mejor materia, hicieron un ídolo de pieles de dátil, pero habiéndolo sacristinado un hambre riguroso, recordaron que el dios era comestible y se lo comieron sin el menor reparo.

En la Mecca existía el culto del fuego, pero además un politeísmo exagerado había reunido en la Caaba o gran templo, hasta el número de 360 ídolos de todas las formas y calibres. Entre ellos, según Araki, estaba también una imagen de María con Jesús en los brazos, que era venerada. En la Caaba también se veía la famosa piedra negra que, según tradición, fue traída, por un ángel a Abraham y que éste mismo colocó en el templo cuando lo hizo edificar, pues los árabes tienen esta creencia, como también la de que Adán y Eva, al salir del paraíso, visitaron ya la Caaba y hasta la forma que debía de tener.

NACIMIENTO DE MAHOMA

El 27 de agosto del año 570 de la era cristiana, nació Mahommed (significa glorificado) en la ciudad de Mecca, capital del Hedjaz de una de las provincias de Arabia. Su padre Abdulla había fallecido dos meses antes del nacimiento de su hijo, su madre Amina era hija del jefe de una tribu.

A los tres meses falleció su madre y fue recogido por su abuelo, el paterno Abd-El-Mottaleb, uno de los jefes más venerados de la Mecca. A los 10 años de su edad, falleció su abuelo y fue recogido nuevamente por su tío Abitaleb, quien se dedicaba al comercio y había continuado viajando entre la Siria y el Yemen (Noria y Sud Arabia).

Mahoma emprendió viaje con su tío a Boera, oriental situada en la parte Oriental del río Jordán, donde hallaron a Basima, un montón inteligente cuya reputación era proverbial, quien le comunicó a Abitaleb que veía en su sobrino el joven Mahommed, un hombre que tenía la pérdida de los judíos. El porvenir—continuó diciendo Basima—augura acontecimientos gloriosos a este joven.

Los tres años que vivió Mahoma cuando por primera vez habló de su misión: Mahoma, en su retiro al Monte Hira estaba absorbido en sus manifestaciones espirituales, el ángel Gabriel se le apareció y le dijo:—Anuncia sinceramente y sin temor. Respondió:—Yo no puedo anunciar. Pero el ángel le dijo:—Los en el nombre de Dios, todo poderoso, clemente y misericordioso que ha creado el universo.

—Ha creado al hombre uniéndolo los dos sexos.

—Lee por tu Dios, el más generoso.

—El que ha enseñado por la pluma.

—¿Enseñó al hombre lo que no conocía?

—Mahoma, tú eres el Profeta de Dios, y Yo Gabriel.

Tales han sido las palabras divinas, y desde este momento—dice Mahommed—meñé dentro de mí la fuerza profética.

PREDICACIONES DE MAHOMA

Durante tres años Mahommed predicó delante de sus parientes y amigos inmediatamente. Cuando estuvo bien seguro de su concurso, anunció públicamente su misión.

Las primeras tentativas del profeta no fueron afortunadas, teniendo por único resultado ponerlo en ridículo, pero los ro-

quisitas, guardianes de la Caaba, de la cual pasaron luego al furo, llegando a amenazar la muerte a Mahoma y a sus partidarios.

Mahoma no se dejó amedrentar por estas dificultades, y cuando sus amigos le ofrecieron las riquezas que quisiera a cambio de dejar su misión, contestó que aunque llegasen a colocar el sol a su derecha y la luna a su izquierda, él no renunciaría a su misión.

CARACTER Y VIDA PRIVADA DE MAHOMA

En cuanto a sus cualidades morales eran superiores a las de los demás hombres; y como decía a Dios frecuentes oraciones, era sobre de palabras fáciles y muy inclinado a guardar silencio.

Su rostro indicaba la benevolencia y su humor era pacífico y su carácter equilibrado; hacía igual justicia a todos, aunque fuesen parientes suyos o extraños, ricos o pobres. Amaba a los humildes; con frecuencia visitaba a sus compañeros, informándose de lo que entre ellos ocurría. El mismo se ocupaba en ordenar a sus ovejas; sentaba en el suelo; recordaba sus vestidos y calzados, los cuales en aquella época, a pesar de aquellos remedios.

El 8 de junio del año 632 de la era cristiana falleció el Profeta Mahoma, a la edad de 63 años.

La muerte acobró a sus grandes amigos, y quedaron inconscientes por tal desgracia, y dijeron que no era posible que hubiera muerto; pero Abu-Bakr, que era el más amigo de Mahoma, se levantó y dijo:—El primer Califá del Islam, dirigió entonces un discurso al pueblo que se hallaba reunido, y le dijo:—Ciudadanos, todo aquel que haya adorado al Profeta Mahommed, sabrá que Mahoma ha muerto, pero aquel que adoraba a Dios sabrá que éste es inmortal. Mahoma fue un mensajero de Dios, al igual que los otros profetas que le precedieron.

SU DOCTRINA

Cuando el Rey de Persia, entregó a uno de sus creyentes árabes sobre lo que el Profeta había dicho acerca de la nueva religión, le contestó: "Estábamos nosotros sumidos en las tinieblas de la ignorancia; adorábamos a los ídolos, y entregados a nuestras pasiones, no conocíamos otra ley que la del más fuerte; sin ley, sin freno, sin freno, siempre unos de otros, nos anabamos más que en saqueos y destrucciones mutuamente; tal es, en realidad, lo que fuimos. Pero hoy en día somos ya un pueblo nuevo, unido, pues Dios ha suscitado entre nosotros a un hombre, que era el más distinguido de los árabes por la nobleza de su nacimiento, por sus virtudes y su gentío y lo ha escogido por enviado a predicar su ley. Este apóstol nos ha enseñado a profesar la unidad de Dios, a desear las superstiencias de nuestros padres, y a despreciar las divindades de los ídolos hechos de madera y piedra; nos ha enseñado a vivir en la paz, a vivir en nuestras palabras, fieles en nuestros contratos y afectuosos y benévolo con nuestros parientes y vecinos. Nos ha prohibido atacar el honor de las mujeres, nos ha enseñado el ayuno, la gracia y la limosna. Dios nos dio por boca del profeta Mahommed: "Yo soy el Dios único, eterno y creador del universo. Mi bendición os envía un guía para dirigirse y el camino que él os enseña librará a las almas que reservo en otra vida para los impíos y criminales, al mismo tiempo que os conducirá junto a mí, a la morada de la felicidad".

La persuasión se inclinó rápidamente a favor de Mahommed, y hemos reconocido que las palabras de Dios y sus órdenes, órdenes divinos, y que la religión que nos enseñaba era la única verdadera. El ha iluminado nuestras mentes; él ha extinguido nuestros odios y él nos ha reunido como sociedad de hermanos, bajo leyes dictadas por la sabiduría divina.

En todos los libros religiosos, ya sea en la Biblia, en el Evangelio o el Corán, los principios morales son todos excelentes, pero los musulmanes practicaron al pie de la letra los principios de justicia y tolerancia, contando centenares de casos en que muchos califas ordenaron la pena de muerte o castigos severos para sus hijos por haber cometido algunas ligerezas.

EL CORAN Y LA RELIGION MUSULMANA

El Corán es el libro sagrado de los musulmanes, que equivale a la Biblia de los católicos. Este código civil y religioso contiene el precepto católico distribuido en versículos, los cuales fueron dictados por el ángel Gabriel al Profeta Mahommed.

En todos los libros religiosos, ya sea en la Biblia, en el Evangelio o el Corán, los principios morales son todos excelentes, pero los musulmanes practicaron al pie de la letra los principios de justicia y tolerancia, contando centenares de casos en que muchos califas ordenaron la pena de muerte o castigos severos para sus hijos por haber cometido algunas ligerezas.

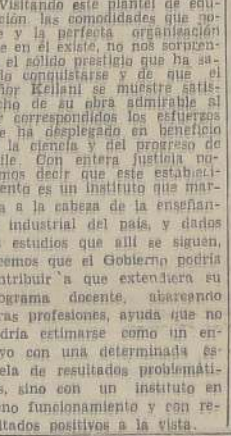
EL INSTITUTO DE RADIO AMERICANO, FUNDADO Y DIRIGIDO POR EL DISTINGUIDO PROFESOR E INGENIERO ARABE, DON NAZEM Z. KEILANI, Y QUE HA SIDO DECLARADO POR EL SUPREMO GOBIERNO COMO COOPERADOR A LA ENSEÑANZA TECNICA E INDUSTRIAL DE LA REPUBLICA ES UN ESTABLECIMIENTO QUE HACE HONOR AL PAIS



Señor NAZEM Z. KEILANI, Director del Instituto Radio Americano



Parte de los alumnos en una clase teórica



Señora María Elena Picher, colaboradora y organizadora del Instituto



El amplio edificio del Instituto Radio Americano, en Alameda N.º 5943



Parte de los alumnos en una clase práctica de radio-técnica

Casa Juan Sara

EL PALACIO DE LAS CREACIONES Y DE LAS GRANDES NOVEDADES

Medias finas de seda natural. Surtido completo en ropa interior, guantes y fantasías para señoras

FABRICA DE CINTURONES Y FLORES FINAS

PORTAL BULNES 448

Teléfono 67643

Fábrica de Tejidos de Punto

de

JOSE A. ZEIN Y.

Calle Vásquez 206 — Santiago

Confeción de ropa interior de seda y algodón para señoras

Ventas al por mayor — Precios módicos

Atención esmerada a comerciantes de provincias

CANARIO AZUL

DISTRIBUIDOR EN CHILE

L. ABDUL MALAK

CASILLA 4325 — VALPARAISO

¡AHORRE TIEMPO Y DINERO! AFÉITASE CON HOJAS

POPULAR

AFÉITASE CON SEGURIDAD USANDO

HAY MUCHAS CLASES DE HOJAS

¡OPERO LA HOJA CANARIO AZUL ES LA QUE SE IMAGINA!

¡GUIDE LA PIEL DE SU ROSTRO!

¡CANARIO AZUL!

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

HILO, SEDA Y ALGODON

DAVID DAGACH I.

ARGUS

Fábrica: Avda. Irarrázaval 1951

Teléfono 41937

OFICINA Y DEPOSITO

21 DE MAYO 682. — TELEFONO 81117

SANTIAGO DE CHILE

LOS QUE HABLAN ARABE EN EL MUNDO

Por AHMAD HASSAN MATTAR

Para escribir sobre los que hablan árabe, referente a sus múltiples actividades y su generoso aporte para los países en que residen, es necesario si no convivir con ellos, por lo menos estar al corriente de sus actuaciones.

Como periodista y como corresponsal, me ha tocado recorrer las tres cuartas partes del globo terrestre. Durante mi época de estudiante residi en varias ciudades de Europa y como corresponsal de guerra de los diarios egipcios "Al-Moukattam", "Al-Ahram" y "Al-Mussawwar", me tocó recorrer el África. Como turista atravesé por Rusia y China hasta Vladivostok; de paso al Japón y en todas partes había residentes de habla árabe.

Un detalle importante y que seguramente la mayoría desconoce, es que los verdaderos árabes, o sea, los de Hedjaz y Yemen emigran solamente a las islas Filipinas, Java e India, debido en alto grado al intercambio comercial existente entre esos países. También hay emigrantes del Hedjaz, cuya única misión es de carácter enteramente religioso y tiene relación con la peregrinación que hacen anualmente los musulmanes a la ciudad santa de la Meca.

De estos emigrantes son rarísimos los que han arribado a las tierras americanas. En cambio, los libaneses en su mayoría emigran al África y América, y se los puede ver tanto en el interior del Senegal como en el Congo belga y en el nuevo mundo. En este continente, particularmente en Estados Unidos, Argentina y Brasil, ocupan una situación destacada, tanto social como comercialmente; los siguen en situación los sirios y los palestinos. Esto en lo que se refiere a la costa del Atlántico en general.

LA COLECTIVIDAD DE HABLA ARABE EN CHILE

Contrariamente a lo que ocurre en la costa del Atlántico, en la costa del Pacífico esta característica difiere en absoluto, ya que en estos países, tanto en número como en comercio e industria, los palestinos ocupan el primer lugar, los siguen los sirios y, en tercer lugar, los libaneses. Y lo que más me ha llamado la atención de estas colonias, es

su alto grado de cultura y la magnífica posición social que ocupan. En cuanto a sus actividades comerciales, tienen un lugar prominente, especialmente en lo que se refiere a la industria textil, en cuyos terrenos ocupan el primer lugar en el país, y algunas de ellas son verdaderos orgullo para la América del Sur.

Entre estos cabe citar las fábricas de los señores Yauri Hnos., Said e hijos, Kati Katian, Hasbun Hnos., Jorge Hirmas, Elias Zurub, Elias Ready, Schain Hnos., Valch Hnos., Miguel Laban, Manzur Hnos., Felipe Valch, etc. En estas fábricas más o menos ocupan veinte mil obreros y empleados chilenos, que con sus familiares suman más o menos cien mil personas.

El periodismo árabe ha desarrollado en Chile una intensa labor. A este respecto se puede citar los nombres de algunos diarios y revistas que se publicaron en árabe: "Al-Murohidi", del Revdo. padre Pablo; "Al-Muhammad", de Benedito Chuaqui, que ha publicado varios libros últimamente en Chile; "Al-Watan", de José Masad; "Al-Watan" del distinguido escritor y periodista David Mujás; "Al-Tafahon" y "Al-Awate", de Antonio Yamal; la "Ilustración", de Salomón Ahués; el "Mundo Árabe" de Jorge Sabag; "Actualidad", de Bolívar Arabé y "La Reforma", que se editan en castellano y en árabe, de estos dos señores últimos.

Entre los intelectuales, cuenta la colonia con figuras de relieve que han colaborado mucho en el desarrollo de estas actividades, y entre ellos figuran la señora María Yamin de Aala, el poeta Jean Zalaquett, profesor Taher Al-Hachem, profesor Musa Mússa, los señores Salvador Nazar y Marcos Ailel. Entre los colaboradores podemos mencionar a los señores Pedro Schain, Gabriel Atala, Nazara Masuh, Jorge Hasbun, Taufiq Valch, Elias Oweisat, Miguel Abud, Churri Cachi, etc.

Entre las estaciones de Radio de divulgación artística, cultural y social, tenemos la "Hora Siria", a cargo del Club Deportivo Sirio, dirigida por Roberto Gossin; la "Voz Árabe", a cargo de Juan Malue y la "Hora Yauri", a cargo del que escribe estas líneas.

Entre los hombres del arte y las letras árabes que han visitado Chile, fueron bien recibidos por la colectividad que aprovechó sus cortas estancias para divulgación de la cultura árabe mediante conferencias y publicaciones, entre las cuales figuran: doctor Habib Estéfano, señor Michel Cosma, Revdo. padre Elias Goralieb, monseñor Saman, Juan Jabbas, Homay, el poeta Al Humani, Rafael Lahud, Miguel Sabag, el célebre violinista Sami Schawa, el periodista Jorge Masad, Michel Vitar, Gabriel Trabulsi y varios otros más.

Cuenta la colectividad árabe con 28 sociedades en la capital y 30 en diferentes ciudades de la República, pudiendo mencionarse entre éstas, el Club Sirio Palestino de Antofagasta, el Centro Árabe de Aysén, el Centro Árabe de Concepción, la Sociedad Libanesa de Copiapo, la Sociedad Libanesa de Coquimbo, la Sociedad Árabe de Curicó, Sociedad de las Señoras Árabes de Chillán, Centro Unión Palestino (Chillán), Sociedad Unión Árabe, de Chu-

quicamata; Club Palestino Libanes, de Illapel; Centro Árabe, de Lautaro; Centro Árabe, de Magallanes; Centro Comunal Árabe de Mulchén; Centro Árabe, de Puerto Natales; Club Deportivo Sirio, de Osorno; Sociedad de la Juventud Siria, de Bancagua; Centro Unión Árabe, de San Fernando; Palestino Sport Club, de Talca; Sociedad Unión Árabe, de la misma localidad; Club Árabe de Talcahuano; Centro Árabe, de Temuco; Sociedad Unión Árabe; Sociedad Femenina Homosénia; Club Deportivo Árabe; Comité Central pro Damasifones de la Revolución Árabe, en Palestina; Unión Homosénia; Unión Libanesa, todas estas de Valparaíso; Club Árabe, de Viña del Mar. Entre las de Santiago, figuran la Asociación Comercial Sirio-Palestina, presidida por don Miguel Laban; Centro de la Juventud Árabe Centro Libanes, Club Palestino, espléndidamente ubicado en su propio edificio de calle Santo Domingo N.º 1673, y que por un tercer período preside el prestigioso hombre de negocios y destacado miembro de la colectividad árabe, don Nicolás Yauri; el Club Sirio, el Palestino Sport Club, el Club Deportivo Sirio que cuenta con un hermoso Estadio en Avenida Los Castaños. Comité de Inmigración Sirio-Palestino-Libanes, Compañía de Seguros Generales "Alwatan", Siria-Palestina-Libanesa, Sociedad Akurita, Sociedad El Despertar Árabe, Rachimía, Sociedad de Señoras Hamiat al-Tib, Sociedad de la Iglesia Ortodoxa de San Jorge, Sociedad Juventud Palestino, Sociedad de Señoras Sirio-Palestina, Sociedad Juventud Femenina Siria, Sociedad Libanesa de Chile, Sociedad Orzua, Policlínica Árabe, Policlínica Siria, Unión Árabe de Beneficencia, Unión Católica Maronita, Sociedad Unión Musulmana, Sociedad Unión Siria, etc.

Mérito destacarse, en forma especial, el número de profesionales chilenos, hijos de sirios, palestinos y libaneses, que han cursado sus estudios en la Universidad de Chile. Es así como ostentan sus títulos de abogados, los señores Jorge Brudi, Elias Delk, Carlos Melel, Juan Narzur, Carlos Yagizi y Oscar Zarhi. Entre los médicos tenemos a los doctores señores Eduardo Abud, Guillermo Acie, José Ahués, Juan Akel, Santiago Awad, Víctor Ayud, Jorge Bendek, Julio Bendek, Miguel Bert, José Betinyani, José Cadi, Emilio Cahua, Emilio Delk, Salvador Díaz, Emilio Feris, José Ciaman, Juan Haimbi, Julio Hasbun, Elias Terane, Ebrir Jalu, Mari Juty, Alejandro Larach, Elias Larach



Don Benedito Chuaqui, miembro de la colectividad árabe y distinguido escritor, autor de las obras "Por el bien de los hombres", "Meditaciones Mínimas" (Paralelismo) y de la novela "La Fuga de Abdul", próxima a aparecer

quicamata; Club Palestino Libanes, de Illapel; Centro Árabe, de Lautaro; Centro Árabe, de Magallanes; Centro Comunal Árabe de Mulchén; Centro Árabe, de Puerto Natales; Club Deportivo Sirio, de Osorno; Sociedad de la Juventud Siria, de Bancagua; Centro Unión Árabe, de San Fernando; Palestino Sport Club, de Talca; Sociedad Unión Árabe, de la misma localidad; Club Árabe de Talcahuano; Centro Árabe, de Temuco; Sociedad Unión Árabe; Sociedad Femenina Homosénia; Club Deportivo Árabe; Comité Central pro Damasifones de la Revolución Árabe, en Palestina; Unión Homosénia; Unión Libanesa, todas estas de Valparaíso; Club Árabe, de Viña del Mar. Entre las de Santiago, figuran la Asociación Comercial Sirio-Palestina, presidida por don Miguel Laban; Centro de la Juventud Árabe Centro Libanes, Club Palestino, espléndidamente ubicado en su propio edificio de calle Santo Domingo N.º 1673, y que por un tercer período preside el prestigioso hombre de negocios y destacado miembro de la colectividad árabe, don Nicolás Yauri; el Club Sirio, el Palestino Sport Club, el Club Deportivo Sirio que cuenta con un hermoso Estadio en Avenida Los Castaños. Comité de Inmigración Sirio-Palestino-Libanes, Compañía de Seguros Generales "Alwatan", Siria-Palestina-Libanesa, Sociedad Akurita, Sociedad El Despertar Árabe, Rachimía, Sociedad de Señoras Hamiat al-Tib, Sociedad de la Iglesia Ortodoxa de San Jorge, Sociedad Juventud Palestino, Sociedad de Señoras Sirio-Palestina, Sociedad Juventud Femenina Siria, Sociedad Libanesa de Chile, Sociedad Orzua, Policlínica Árabe, Policlínica Siria, Unión Árabe de Beneficencia, Unión Católica Maronita, Sociedad Unión Musulmana, Sociedad Unión Siria, etc.

Mérito destacarse, en forma especial, el número de profesionales chilenos, hijos de sirios, palestinos y libaneses, que han cursado sus estudios en la Universidad de Chile. Es así como ostentan sus títulos de abogados, los señores Jorge Brudi, Elias Delk, Carlos Melel, Juan Narzur, Carlos Yagizi y Oscar Zarhi. Entre los médicos tenemos a los doctores señores Eduardo Abud, Guillermo Acie, José Ahués, Juan Akel, Santiago Awad, Víctor Ayud, Jorge Bendek, Julio Bendek, Miguel Bert, José Betinyani, José Cadi, Emilio Cahua, Emilio Delk, Salvador Díaz, Emilio Feris, José Ciaman, Juan Haimbi, Julio Hasbun, Elias Terane, Ebrir Jalu, Mari Juty, Alejandro Larach, Elias Larach

INDUSTRIA JAPONESA DE TEJIDOS

M. MAHMOUD

Av. B. O'Higgins 2963 - (Antigua Delicias)

Teléfono 94102 - Casilla 4536

SANTIAGO

DUK HNOS.

FABRICA DE ROPA HECHA Y

CALCETINES

SANTA LAURA 1317

SANTIAGO

bajo ese cielo y el amparo de su hermoso tricolor. Es así, que en todo momento y ante cualquier emergencia, han estado prontos a celebrar sus éxitos o sentir sus sinsabores, cooperando al alcance de sus medios en lo que fuera menester para el resurgimiento económico de Chile. Algo más que debo hacer resaltar y es que, guardando el respeto que deben a las librerías chilenas, jamás se han considerado en la política nacional, considerando que esto lastimaría a los hijos de la patria.

Fábrica de Medias de Seda

y Fajas elásticas tubulares

KARMY Y CIA. - Viña del Mar

3 Norte 1160 :: Casilla 195

Teléfono 84046

Dirección Telegráfica: ANTOKARM



Exija la gran media en seda natural marca "KARMY" y en seda Bemberg "SOREL"

LA FLORIDA

LA CASA DE LAS ALTAS NOVEDADES

LENCERIA

CARTERAS Y GUANTES - MEDIAS

PARAGUAS

ESTADO 320.-TELEF. 67341

FABRICA DE CALCETINES de JOSE ABDELNOUR

BELLAVISTA 0503
TELEFONO 67278
SANTIAGO

FABRICA DE SEDAS FRANCISCO SACAAN

DOMINICA 315
SANTIAGO

FABRICA DE TEJIDOS DE JERSEY "LAS DELICIAS" FANDI GUENIM Y CIA. LTDA. Calle Unión Americana 77.-Teléf. 91936 SANTIAGO ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIAS

JORGE HIRMAS H. FABRICANTE DE TEJIDOS

Pérez Canto 124 esq. Av. Irarrázaval Teléfono 63909 Casilla 57. Santiago

CASIMIRES M. JORRATT y Cía.

Fundado en 1935.

IMPORTADORES

AV. ARGENTINA 394.

Teléfono 2144

Direc. Teleg. "JORRATT"

VALPARAISO

Asistieron S. E. el Presidente de la República, el Ministro de Guerra argentino, general Tonazzi, Secretarios de Estado y miembros del Cuerpo Diplomático

FURGO SE ADJUDICO EL CLASICO "CARLOS DE MONERY". COMPROMISO BASICO DE LA REUNION.— EL HIJO DE GONTRAN, EN AJUSTADO FINAL, BATIO POR CABEZA A MORELOS, QUEDANDO TERCERO CHARAVISAN, DELANTE DE CAREN

favorito Río Duqueco sólo consiguió el tercer lugar, y el ki logró quebrar la resistencia de Antul, y distanciándose pau-

Rebrososo; que, con facilidad se cortó dos cuerpos sobre ella, quedando tercero Antual, cuarto Kuroki y quinto y último, Rito Duqueco, casi en una línea con Duqueco; cuarto, Reumbroso, y quinto y última, distanciada, Mil-lanca.

CUARTA CARRERA
A continuación se disputó el

una penfada lucha, Furgón consigue una cabeza de venaja sobre Morelos, en el clásico "Carlos de Money". Tercero, Charavi sano a cuerpo y medio, y cuarto, Carén

ban casi en una línea, delante de Furgón y Caren, en tanto que el Corredor retrogradaba bruscamente, hasta quedar uli- mo.

El Perla, también sobre 1.100 metros, se la adjudicó Malven.

El pique vino rápidamente, y Holy Smoke, cumpliendo instrucciones precisas, se apoderó de la delantera, y con seguridad al derroter a Sam Tein y Knapp.

El vencedor fue dirigido con todo acierto por el alijo E. Cas

Se dio comienzo a la reunión con el premio Esquífe, sobre mil metros, destinado a tres años no ganadores, prueba que se disputó en la categoría de 21 años. Fue el vencedor el argentino, Juan Carlos Carrera, quien se adjudicó el título.

Duqueco avanzaba por la tercera línea, pero sin ser enemigo para los que lo precedían. Al final de las galerías, Kuro-let, Winnitza y Sandra II, quedando última Chevrotine. Al volcar el codo final, Sandra II se deslizo por el lado izquierdo, Krupp, que precedió a Vaquería, Quilleura y Siete Car-

LAS INSCRIPCIONES PARA EL CAMPTO NACIONAL DE BOX

de cinco
Kirsch, Melocotón y con en un perfecto empate.
maña, rehusaron el encuen- Después de algunos minutos
to por diferentes razones. de espera, debido a las mafas
Ordenada la salida, Alaturk
lejo al dominar a Choloqui y Re-
coieto.
Entre las inscripciones hechas ayer figuran las de Co-
maná, Vías del Mar, Sala Juana individual, pues ya había
claciones de provincia que cumplieron con el requisito fijado
por el dirigente para la inscripción de los equipos en el Cam-
peonato Nacional de Aficionados.

Alaturk reparte el mejor sport de la tarde, \$3.50 con \$ 5, al derrotar a Choloqui, Recoieto y Sidi Barrani en la segunda

una cabeza a Morelos, abo-
un sport de \$ 57.90 por
mucho.
muy de cerca por Dueño,
Nerón, Góngora y el que
el cual corrió.
Colo, Moroco,
luribon, mientras que Estua-
del pabellón y lejos del
pasó el paso preliminar.
Ello fue decisivo, minio-
mo en el cuerpo, y termina-
zando la pelea, se continuó
vuelta tras vuelta, colón
izquierdo a la cabeza, producien-
do en seguida un cambio de
contar.

Tágnite que aceda como

ganar a Belloise

[illegible]

El Ocho, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, sobre 1.800 metros, y en donde Kuroki venció en buena forma a Atsural, mientras que el

Primera carrera. — 1,000 metros. — \$ 10,000 Al ganador.	Segunda carrera. — 1,000 metros. — \$ 10,000 Al ganador.	Tercera carrera. — 1,000 metros. — \$ 10,000 Al ganador.	Cuarta carrera. — 1,000 metros. — \$ 10,000 Al ganador.
Pinito 55, J. González. 85 87 Pitito 56, J. Zapata. 80 72 Sobarberio 56, J. Leiva. 948 451 Tólen 56, J. Herrera. 1701 751 Yacanto 56, H. Piñero. 818 985	Ganada por cabeza; el 3.º y 2.º cuerpos. Tiempo: 1.10 45. Preparador del ganador: Samuel Berco.	Ganada por 4 cuerpos. Preparador del ganador: Carlos Rodríguez. Tiempo: 1.07 47. Preparador del ganador: Ramón.	Ganada por 4 cuerpos. Preparador del ganador: Carlos Rodríguez. Tiempo: 1.07 47. Preparador del ganador: Ramón.
G. P.	47843 17424	6804	5049 500

[illegible]

9026 5882	1.0 KUROKI, Kikio, por Isabelino y Kuka, del Stud "Arjui", filote F. Marchant	8669 3740	3.0 Kruop 51, O. Vergara	13788 5073	4.0 CAPE 59, M. Garraco	2344 1478	1.0 MEALVEN, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9027 5883	2.0 Kruop 52, O. Vergara	8669 1882	4.0 Vagueria 51, F. Becerra	3485 810	5.0 Master 67, M. Garraco	2173 1377	2.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9028 5884	3.0 Kruop 53, O. Vergara	8669 1882	5.0 Kruop 54, O. Vergara	3485 810	6.0 Master 68, M. Garraco	2173 1377	3.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9029 5885	4.0 Kruop 54, O. Vergara	8669 1882	6.0 Kruop 55, O. Vergara	3485 810	7.0 Master 69, M. Garraco	2173 1377	4.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9030 5886	5.0 Kruop 55, O. Vergara	8669 1882	7.0 Kruop 56, O. Vergara	3485 810	8.0 Master 70, M. Garraco	2173 1377	5.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9031 5887	6.0 Kruop 56, O. Vergara	8669 1882	8.0 Kruop 57, O. Vergara	3485 810	9.0 Master 71, M. Garraco	2173 1377	6.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9032 5888	7.0 Kruop 57, O. Vergara	8669 1882	9.0 Kruop 58, O. Vergara	3485 810	10.0 Master 72, M. Garraco	2173 1377	7.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9033 5889	8.0 Kruop 58, O. Vergara	8669 1882	10.0 Kruop 59, O. Vergara	3485 810	11.0 Master 73, M. Garraco	2173 1377	8.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9034 5890	9.0 Kruop 59, O. Vergara	8669 1882	11.0 Kruop 60, O. Vergara	3485 810	12.0 Master 74, M. Garraco	2173 1377	9.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9035 5891	10.0 Kruop 60, O. Vergara	8669 1882	12.0 Kruop 61, O. Vergara	3485 810	13.0 Master 75, M. Garraco	2173 1377	10.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9036 5892	11.0 Kruop 61, O. Vergara	8669 1882	13.0 Kruop 62, O. Vergara	3485 810	14.0 Master 76, M. Garraco	2173 1377	11.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9037 5893	12.0 Kruop 62, O. Vergara	8669 1882	14.0 Kruop 63, O. Vergara	3485 810	15.0 Master 77, M. Garraco	2173 1377	12.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9038 5894	13.0 Kruop 63, O. Vergara	8669 1882	15.0 Kruop 64, O. Vergara	3485 810	16.0 Master 78, M. Garraco	2173 1377	13.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9039 5895	14.0 Kruop 64, O. Vergara	8669 1882	16.0 Kruop 65, O. Vergara	3485 810	17.0 Master 79, M. Garraco	2173 1377	14.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9040 5896	15.0 Kruop 65, O. Vergara	8669 1882	17.0 Kruop 66, O. Vergara	3485 810	18.0 Master 80, M. Garraco	2173 1377	15.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9041 5897	16.0 Kruop 66, O. Vergara	8669 1882	18.0 Kruop 67, O. Vergara	3485 810	19.0 Master 81, M. Garraco	2173 1377	16.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9042 5898	17.0 Kruop 67, O. Vergara	8669 1882	19.0 Kruop 68, O. Vergara	3485 810	20.0 Master 82, M. Garraco	2173 1377	17.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9043 5899	18.0 Kruop 68, O. Vergara	8669 1882	20.0 Kruop 69, O. Vergara	3485 810	21.0 Master 83, M. Garraco	2173 1377	18.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9044 5900	19.0 Kruop 69, O. Vergara	8669 1882	21.0 Kruop 70, O. Vergara	3485 810	22.0 Master 84, M. Garraco	2173 1377	19.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9045 5901	20.0 Kruop 70, O. Vergara	8669 1882	22.0 Kruop 71, O. Vergara	3485 810	23.0 Master 85, M. Garraco	2173 1377	20.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9046 5902	21.0 Kruop 71, O. Vergara	8669 1882	23.0 Kruop 72, O. Vergara	3485 810	24.0 Master 86, M. Garraco	2173 1377	21.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9047 5903	22.0 Kruop 72, O. Vergara	8669 1882	24.0 Kruop 73, O. Vergara	3485 810	25.0 Master 87, M. Garraco	2173 1377	22.0 Rista, Polka, 40 pilos, por Omer Benish y Guintrina, del Stud "Haradin"	20892 12685
9048 5904	23.0 Kruop 73, O. Vergara	8669 1882	25.0 Kruop 74, O. Vergara	3485 810	26.0 Master 88, M. Garraco	2173 1377		

Liverpool	0.40	Tempo: 180.55	Preparador del ganador: Raúl Allen.	Tempo: 180.55	Preparador del ganador: Samuel Raveco.	Canadá por 1 cabeza; el 3.0 a 1 1/2 corrientes.	88097 44894	Salvática 52. Foo. Imogen	3711
Los de id	0.30	Preparador del ganador: Luis, Allen, Cherry	No corrieron: Lencoll, Radical, Paucign, Tem.	No corrieron: Lencoll, Radical, Paucign, Tem.	No corrieron: Lencoll, Radical, Paucign, Tem.			Habentis 51. R. Zamudio	8939
de Neron	0.30	Brandy, Fersen y Kani.						Beruth 48. M. Salazar	7053
DIVIDENDOS									
Segunda carrera. — 1,000 metros. — \$ 10,000 al punto.		Canador de Kuroki	\$ 17.30	DIVIDENDOS					
								No corrieron: Tate Callisto, Heiduk, Lutecia. Ba.	6361

[illegible]

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

Mercuria defenderá nuestro pronóstico en el handicap que sobre dos mil metros se corre hoy en el Hip. Chile

Ocho carreras integran el programa de la tarde, de hoy en el Hipódromo Chile, y aunque se producirán numerosos retirados, habrá para todos los gustos en los diversos compromisos, la mayoría de los cuales se presenta de difícil pronóstico.

La reunión comienza con una prueba reservada a potrillos no ganadores de tres años, en donde Stentorello no será de la partida por haber cambiado ya de categoría.

El ganador hay que buscarlo entre Tongoy que ha estado figurando con toda regularidad; Rajah que ya conoce el marcador; Volador que se clasificó cuarto en la prueba ganada por Simbad, y Beodo que ha pagado pla-

cé y que está en buen training. Por último vamos a preferir a Tongoy para el primer lugar dejándole los lugares a Volador y Rajah.

SEGUNDA CARRERA
De modestas aptitudes es el lote que intervendrá en la segunda carrera, última serie de los compromisos sobre 1.200 metros.

Tamerlán que lleva buena monta tiene tanta opción como Jeune Fille. Waterfall que va en la distancia que más le acomoda; Ruskala que es bastante ligera y que puede versele de una hebra; Piduco o Campesina de la que tenemos buenos informes.

Tongoy tiene una espléndida oportunidad para cambiar de categoría en la condicional reservada a no ganadores. En los handicaps de velocidad sufragamos por Tamerlán, Spho-

ra, Tolú, V-8, Babilonia y Novilunio

APRECIACIONES, PRONOSTICOS Y PROGRAMA COMPLETO

Sin extendernos en mayores consideraciones sufragamos por Tamerlán para el sitio de honor, dejándole los lugares a Ruskala y Jeune Fille.

TERCERA CARRERA
Ocupa el tercer lugar del programa la séptima serie de los compromisos de velocidad, en donde las opiniones se las dividen entre Sphora, que escolló a Y-8; Laberinto, segundo de Cala-

midad; Dulcilla, que va en su serie; Libertad que ha caído en su lote; y Púebere que se ha visto rápida y desprendida en sus cojotes.

En la esperanza que Sphora actúe sin inconvenientes, la hacemos nuestra favorita, dejándole los otros puestos que pagan a Laberinto y Dulcilla.

CUARTA CARRERA
Felinó, cuya conducción ha si-

do confiada a Octavio Vergara; Rico Moro que va en la distancia que más le conviene a sus medios; Atacama, que es bastante rápida; Tolú, del que tenemos buenos informes y que será conducido por Marchant; Lola Cor-

dova y Retreta, con los nombres de la cuarta carrera, y entre los que debe hacerse la elección.

Por nuestra parte vamos a preferir a Tolú para el primer

puesto, con Retreta y Atacama en los lugares siguientes.

QUINTA CARRERA
De difícil pronóstico es la de quinta hora, pues tanta opción tienen Monsieur Beaucaire que fue tercero de Bella Sombra y Labrador, como Mallico que ha estado en su training; Charlo que es muy rápido y cuenta con figuraciones recientes; Pantita, V-8 o Condor, que ahora puede dar desquite a los muchos que con el cayen en su más reciente compromiso.

Sufragamos por V-8, convencidos de que no hay mejor caballo que el que está ganando dejándole los lugares a Pantita y Condor.

EL HANDICAP DE FONDO
Prueba clásica sobre 2.000 metros que se verá reducida a un lote pequeño, ya que es posible que se produzcan varios retirados.

Entre los que seguramente intervendrán, preferimos a Mercuria que se desempeña bien en los chitos y que fue cuarto en su más reciente compromiso detrás de Roldán, Signet y Cap Duval en el Club Hipic.

Para escoltarlo, Kaput y Sanidad.

LA PENULTIMA
Abierta a las pretensiones de varios de los anotados es la penúltima ya que Plauto, pese a las ventajas que otorga, es tan buena carta como Babilonia, que se ha visto muy rápida; Fred Astaire, que va en la serie que le corresponde; Bella Sombra, que ganó no hace mucho a un lote parecido; Cedrova, que correrá con toda la confianza de su caballería; Morfomana, Dardanelos o Milenilla que va tras su rehabilitación.

Preferimos a Babilonia para ganador, dejándole los lugares a Bella Sombra y Morfomana.

LA DE CLASURAS
Clasura la reunión, la cuarta serie de los handicaps de velocidad, en donde el ganador hay que buscarlo entre Marisol, que se vio muy bueno al triunfar en su retrete; Labrador que remató segundo de Bella Sombra en su más reciente compromiso; Novilunio que carga un peso cómodo; Quilín que se hace sumamente peligroso a sólo 52 kilos y finalmente Malca y Busca Pielto que cuentan con figuraciones recientes.

Nuestro favorito es Novilunio. Los lugares se los dejamos a Quilín y Labrador.

RESUMEN
1.ª Carrera: Tongoy, Volador, Rajah.
2.ª Carrera: Tamerlán, Ruskala, Jeune Fille.
3.ª Carrera: Sphora, Laberinto, Dulcilla.
4.ª Carrera: Tolú, Retreta, Atacama.
5.ª Carrera: V-8, Pantita, Condor.
6.ª Carrera: Mercuria, Kaput, Sanidad.

7.ª Carrera: Babilonia, Bella Sombra, Morfomana.
8.ª Carrera: Novilunio, Quilín, Labrador.

60 centavos solamente vale el ticket

UNGUENTO MONTE SANTO

Usado con excelente resultado contra ciertas Eczemas, Ronchas, Comezón de la piel y del cuero cabelludo. Caja grande: \$ 1.50

ACTIVIDADES GREMIALES

ACTO PATRIOTICO SE REALIZA HOY EN SIND. DEL HOSPITAL SALVADOR

Hoy se realiza un programa artístico organizado por el Sindicato Profesional del Hospital del Salvador, con el fin de recaudar fondos para la construcción de un edificio para enfermos con ocasión de las festividades patrias.

Este programa se desarrollará en este orden:

1.—Apertura: Canción Nacional, por la Estudiantina "Alma Chilena", compuesta por 30 aficionados.

2.—Discurso por el presidente del Sindicato, compañero Luis E. Ruiz.

3.—Canto, por el señor Ricardo Vergara.

4.—Sketch cómico, "Los problemas del momento", con actuación de los señores: Zola López, Teodoro Cuevas, Luisa Duarte, Manuel Astudillo, Angel Leiva, José Muñoz.

5.—Pieza de música, por el quinteto de cuerdas, dirigido por el compañero Rubén Bravo.

6.—Declamación, por el señor Ricardo Vergara.

7.—Canciones en guitarra, por las compañeras Lucy Uribe, Lidia Valenzuela, Raquel y Emma Bustos.

8.—Monólogo, "Día domingo en la tarde", por la compañera Lidia Valenzuela.

9.—Sketch, "Un clavo saca a otro clavo", con actuación de Lucy Uribe, Jesús Fuentes, Manuel Escobar, Eleodoro Baros.

10.—Pieza de música, por la Estudiantina "Alma Chilena".

11.—Danza, por la compañera Marina Gaste.

12.—Pieza de música, por el quinteto de cuerdas dirigido por el compañero Rubén Bravo.

13.—Fin de fiesta "18 de Septiembre", por los huastros del Sindicato.

14.—Marcha final, por la Estudiantina "Alma Chilena".

15.—Pieza de música, por el quinteto de cuerdas dirigido por el compañero Rubén Bravo.

16.—Fin de fiesta "18 de Septiembre", por los huastros del Sindicato.

17.—Danza, por la compañera Marina Gaste.

18.—Pieza de música, por el quinteto de cuerdas dirigido por el compañero Rubén Bravo.

19.—Fin de fiesta "18 de Septiembre", por los huastros del Sindicato.

20.—Marcha final, por la Estudiantina "Alma Chilena".

Epilina
ALIVIA CONVULSIONES, HISTERISMO, PALPITACIONES. Base: Extracto cerebral brominado

SIND. PROFESIONAL DE ZAPATEROS



Parte de los asistentes a la manifestación con que celebró su aniversario el Sindicato Profesional de Zapateros de Santiago

Hoy celebra aniversario la Asociación Social Nac. de Comerciantes del Mercado

EN SU HOGAR PROPIO LLEVARA A CABO UNA REUNION SOLEMNE, A LAS 20 HORAS.—MAS ADELANTE SEGUIRA UNA FIESTA SOCIAL

En esta fecha celebra su aniversario social la Asociación Nacional de Comerciantes, en su local propio de Avenida La Paz No 134.

La asamblea solemne con que se iniciará el programa, reunirá según se nos informe, una considerable cantidad de socios de ambos sexos. Asistirán a este acto los miembros del Directorio, las señoras y señores que integran la Brigada Feminina de Asistencia Social, y los socios colaboradores de ambos organismos.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

Entidades de colonos de Santiago, Paine y San Bernardo exponen sus aspiraciones

ACUERDOS DE LA ASAMBLEA REALIZADA EN "EL MONTE", CON ACTUACION DE DIVERSOS DELEGADOS.—PETICIONES QUE SE HARAN A LA CAJA DE COLONIZACION

Delegados y representantes de los colonos y aspirantes a colonos de la zona Central y Sur, llevaron a efecto recientemente la reunión de la Asamblea, con el fin de exponer sus aspiraciones a la Caja de Colonización.

En esta reunión se acordaron los siguientes puntos: prestar todo el apoyo posible a las conclusiones que arribaron las concentraciones de Santiago, San Bernardo y Paine; solicitar el retiro de la actual directiva de la Caja de Colonización Agrícola y

reorganización y la reforma de la Ley 5.604; apoyar en todas las partes la campaña iniciada por la Cámara de Diputados, relacionada con la fiscalización de los empleados públicos; designar una comisión de tres personas para que se entrevisten con S. E. el Presidente de la República, a fin de proponer a los antecedentes acumulados que existen en contra de la directiva de la Caja de Colonización y llevar a efecto una concentración pública en el Teatro Monumental, con el objeto de dar a conocer los problemas más inmediatos de la Federación.

En esta fecha celebra su aniversario social la Asociación Nacional de Comerciantes, en su local propio de Avenida La Paz No 134.

La asamblea solemne con que se iniciará el programa, reunirá según se nos informe, una considerable cantidad de socios de ambos sexos. Asistirán a este acto los miembros del Directorio, las señoras y señores que integran la Brigada Feminina de Asistencia Social, y los socios colaboradores de ambos organismos.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

LIBERTAD DE LUIS CARLOS PRESTES PIDEN OBREROS TEXTILES EN UN CONG. GREMIAL

PREPARATIVOS PARA CONGRESO NACIONAL DE LOS TRANSPORTES

El Comité Organizador del Congreso Nacional de Transportes, que se realizará en la ciudad de Santiago, en el local propio de Avenida La Paz No 134.

La asamblea solemne con que se iniciará el programa, reunirá según se nos informe, una considerable cantidad de socios de ambos sexos. Asistirán a este acto los miembros del Directorio, las señoras y señores que integran la Brigada Feminina de Asistencia Social, y los socios colaboradores de ambos organismos.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La manifestación anual concluida la sesión solemne se llevará a cabo una fiesta social en homenaje al aniversario de la corporación, acto que promete alcanzar especiales caracteres.

En esta oportunidad usará de la palabra, el Presidente que finaliza su período, señor Francisco de la Torre, el nuevo Presidente, señor Acevedo y el Subsecretario, señor Jorge Colado y el dirigente señor Carlos Salinas.

El programa finalizará con un baile social.

La Federación Nacional Textil y RR. SS. de Santiago, está en la actualidad trabajando en la concreción de los puntos tratados en el Congreso Nacional que se lleva a efecto en el local del Sindicato Industrial de "El Salto".

Asistió a esta concentración amplia de delegados de Provincias, un total de 78 delegados, más un delegado fraternal de la CTRH. En la primera sesión plenaria se

La Federación Nacional de Sindicatos de Beneficencia y Asistencia Social de Santiago, llevará a efecto hoy, a las 14 horas, un acto literario—musical dedicado a los enfermos del Hospital de "El Salvador".

Esta manifestación se efectuará en el local social del Hospital, a las 14 horas, con la cooperación de varios elementos artísticos, con que cuenta la Institución.

La Federación Nacional de Sindicatos de Beneficencia y Asistencia Social de Santiago, llevará a efecto hoy, a las 14 horas, un acto literario—musical dedicado a los enfermos del Hospital de "El Salvador".

Esta manifestación se efectuará en el local social del Hospital, a las 14 horas, con la cooperación de varios elementos artísticos, con que cuenta la Institución.

La Federación Nacional de Sindicatos de Beneficencia y Asistencia Social de Santiago, llevará a efecto hoy, a las 14 horas, un acto literario—musical dedicado a los enfermos del Hospital de "El Salvador".

Esta manifestación se efectuará en el local social del Hospital, a las 14 horas, con la cooperación de varios elementos artísticos, con que cuenta la Institución.

La Federación Nacional de Sindicatos de Beneficencia y Asistencia Social de Santiago, llevará a efecto hoy, a las 14 horas, un acto literario—musical dedicado a los enfermos del Hospital de "El Salvador".

Esta manifestación se efectuará en el local social del Hospital, a las 14 horas, con la cooperación de varios elementos artísticos, con que cuenta la Institución.

La Federación Nacional de Sindicatos de Beneficencia y Asistencia Social de Santiago, llevará a efecto hoy, a las 14 horas, un acto literario—musical dedicado a los enfermos del Hospital de "El Salvador".

Esta manifestación se efectuará en el local social del Hospital, a las 14 horas, con la cooperación de varios elementos artísticos, con que cuenta la Institución.

La Federación Nacional de Sindicatos de Beneficencia y Asistencia Social de Santiago, llevará a efecto hoy, a las 14 horas, un acto literario—musical dedicado a los enfermos del Hospital de "El Salvador".

Esta manifestación se efectuará en el local social del Hospital, a las 14 horas, con la cooperación de varios elementos artísticos, con que cuenta la Institución.

La Federación Nacional de Sindicatos de Beneficencia y Asistencia Social de Santiago, llevará a efecto hoy, a las 14 horas, un acto literario—musical dedicado a los enfermos del Hospital de "El Salvador".

Esta manifestación se efectuará en el local social del Hospital, a las 14 horas, con la cooperación de varios elementos artísticos, con que cuenta la Institución.

La Federación Nacional de Sindicatos de Beneficencia y Asistencia Social de Santiago, llevará a efecto hoy, a las 14 horas, un acto literario—musical dedicado a los enfermos del Hospital de "El Salvador".

Advertencia

Para disminuir las consecuencias que siguen a las fiestas y comidas, debidas a la ingestión excesiva de alimentos o bebidas alcohólicas, se advierte al público que están a la venta en las boticas, cajas con 25 tabletas de Duplexina, a solamente \$ 3.20. La Duplexina, que es íntegramente vegetal, está indicada como laxante en las congestiones del hígado y se recomienda para ancianos o convalecientes.

TRENES PARA REGRESAR A VALPARAISO, CARTAGENA Y AL SUR DESDE SANTIAGO

Para regresar desde Santiago después de las festividades patrias, correrán los siguientes trenes:

A VALPARAISO
DOMINGO 21:
7.10 A. M. Excursionista con 1.ª y 3.ª clases
8.00 A. M. Expreso con pullman, 1.ª y 2.ª clases
8.20 A. M. Ordinario con 1.ª y 3.ª clases con combinación a Los Andes
11.50 A. M. Expreso con 1.ª, 2.ª y 3.ª clases
2.00 P. M. Ordinario auxiliar con 1.ª y 3.ª clases
2.05 P. M. Ordinario con 1.ª, 3.ª y 4.ª clases con combinación a Los Andes
8.00 P. M. Ordinario auxiliar, con 1.ª, 3.ª y 4.ª clases y comedor

A CARTAGENA
DOMINGO 21:
8.30 A. M. Local hasta Melipilla
8.50 A. M. Ordinario hasta Cartagena
5.40 P. M. Ordinario hasta Cartagena

AL SUR
DOMINGO 21:
Nocturno a Talcahuano con dormitorios, 1.ª, 2.ª y 3.ª clases y comedor. Este tren se dividirá en dos fracciones. LA PRIMERA FRACCION PARTIRA A LAS 9.00 P. M. hasta Talcahuano. No llevará dormitorios al sur de San Rosendo. Los pasajeros de segunda clase tendrán la combinación ordinaria al sur de San Rosendo. LA SEGUNDA FRACCION PARTIRA A LAS 9.30 con los coches dormitorios y 1.ª y 3.ª clases y comedor. Este tren no tendrá combinación a Concepción ni Talcahuano. No llevará coches de 2.ª clase

LUNES 22 Y MIERCOLES 24:
5.30 P. M. Nocturno directo a Temuco, con combinación a Villarrica, Valdivia y Puerto Montt, con dormitorio, 1.ª y 3.ª clases y comedor.

Este tren, después de esta fecha, continuará saliendo de Alameda sólo los días Viernes y desde Temuco sólo los Martes

HIP. CHILE -- Domingo 21 de Septiembre

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio MOHORA.— A las 8.45 A. M.— Para potrillos de tres años, nacidos en Chile no ganadores.— Premio: \$ 9.000 al primero.

I. Sánchez	G. Cabrera	1 Beodo	56 1	Brown	Orgia	Max Herrer
J. Sánchez	A. Silva	2 Los Tiempos	56 4	Tat Trick	La Nación	I. Sánchez
I. Yáñez	F. Poblete	3 Casi Chev.	56 7	Estadista	Loufoque	D. Carr
I. Yáñez	R. Cárdenas	4 Estado Libre	56 3	Estadista	Depravada	D. Carr
O. Silva	R. Bustamante	5 Duraznillo	56 9	War Boy	Sahafica	Materia
O. Silva	J. S. Olivare	6 Volador	56 10	Kncker	My Life	G. de la Cruz
I. Besterria	F. Salinas	7 Jornero	56 6	Minué	Jordana	I. Besterria
Juan Carrasco	N. N.	8 Marat	56 2	Gaulois	Mi Paca	Los dos Herrer
S. Miranda	A. Jacial	9 Presuntuoso	56 8	Stockwell	Baqueana	Los dos Herrer
N. Peralta	J. Molina	10 Rajah	56 11	Bacchus Rxe	Mme. Recami	N. Peralta
M. Viballos	G. Sepulveda	11 Rauli	56 5	War Boy	Mauviete	M. Viballos
L. Navarro	D. Solis	12 Stantarello	56 13	Chiste	Anony	L. Navarro
L. A. Yáñez	M. Ocampo	13 Tongoy	56 17	Gran Emir	Fatma	Rebeca

HOY SERA CLAUSURADA LA EXPOSICION DE LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES

Magnífica impresión que ha causado en el público.— Constituye una demostración elocuente del progreso alcanzado por esta industria.— Hoy en la mañana se iniciará el remate de los productos expuestos

RECOMPENSAS OTORGADAS



Público asistente ayer a la Exposición Avícola

Durante el día de ayer continuó siendo visitadísima la Exposición Avícola de la Asociación Chilena de Avicultores, que como en años anteriores, se realiza en el amplio local del Instituto Luis Campino, ubicado en Alameda esquina Lira.

El numeroso público asistente recorrió los diversos stands y pudo apreciar, en toda su amplitud, el grado de progreso y desarrollo que esta industria ha alcanzado en Chile. Se comentó, con todo entusiasmo, la variedad, como asimismo la alta calidad de los productos expuestos.

La Sección de Control de la Central de Ventas tuvo ayer un movimiento inusitado, debido a que eran muchas las personas que trataban de adquirir huevos, atraídas por la garantía de su calidad y precio. Se expendieron, después de ser minuciosamente revisados, en elegantes cajas de cartón con casilleros especiales para cada uno.

Existe gran interés por concurrir al remate de los ejemplares expuestos, que empezará hoy, a las 10 horas, lo que da una ocasión para que las personas interesadas en mejorar sus plantines puedan iniciar nuevas explotaciones avícolas con éxito.

Como se sabe, hoy será el último día que permanecerá abierta esta Exposición; se procederá a clausurarla a las 19 horas.

Terminamos con la publicación de la lista de las diferentes recompensas que se han destacado por su calidad y por sus condiciones de producción:

Categoría de pollos:
Primer premio, pollo número 618, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Segundo premio, pollo número 608, del señor Camilo Labbé.
Tercer premio, pollo número 619, del señor Fernando Pazos.

COLONCAS
Categoría de pollos:
Primer premio, pollo número 619, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina número 621, del señor Eleodoro 2.º Durán.

AVES DE LUJO: RAZA HAMBURGUESA
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina número 623, del Sr. Francisco Hanke.
Segundo premio, gallina número 624, del señor Francisco Hanke.
Tercer premio, gallina número 624, del señor Francisco Hanke.

Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina número 636, del señor Francisco Hanke.
Segundo premio, gallina número 631, del señor Francisco Hanke.
Tercer premio, gallina número 637, del señor Francisco Hanke.

RAZAS POLACAS
Polacas de medio blanco
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina número 637, del Sr. Camilo Labbé.
Segundo premio, gallina número 638, del Sr. Camilo Labbé.
Tercer premio, gallina número 639, del Sr. Camilo Labbé.

RAZAS BANTAM: NEGROS DE CRESTA ROSA
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina número 640, del Sr. Camilo Labbé.
Segundo premio, gallina número 641, del Sr. Camilo Labbé.
Tercer premio, gallina número 642, del Sr. Camilo Labbé.

RAZAS BANTAM: NEGROS DE CRESTA ROSA
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina número 643, del Sr. Camilo Labbé.
Segundo premio, gallina número 644, del Sr. Camilo Labbé.
Tercer premio, gallina número 645, del Sr. Camilo Labbé.

Segundo premio, gallina No 662, del Sr. Alfredo Pazos.
Tercer premio, gallina número 664, del Sr. Alfredo Pazos.
Categoría de pollos:
Primer premio, pollo número 665, del Sr. Alfredo Pazos.
Segundo premio, pollo número 666, del Sr. Alfredo Pazos.
Tercer premio, pollo número 668, del Sr. Alfredo Pazos.
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina número 670, del Sr. Alfredo Pazos.
Segundo premio, gallina número 672, del Sr. Alfredo Pazos.
Tercer premio, gallina número 674, del Sr. Alfredo Pazos.

BATAM BLANCOS:
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina No 676, de la Srta. Elvira Rivera.
Segundo premio, gallina No 677, de la Srta. Elvira Rivera.

OLD ENGLISH GAME BANTAM:
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina No 678, del Sr. Alfredo Pazos.
Segundo premio, gallina No 679, del Sr. Alfredo Pazos.

RAZAS SEDOSAS DEL JAPON:
Categoría de pollos:
Primer premio, pollo No 683, del señor Alfredo Pazos.
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina No 684, del señor Alfredo Pazos.

GALLINETAS DE GUINEA:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 686, de la señora Elisa P. de Durán.
Segundo premio, macho No 694, del señor Horacio MacLean.
Tercer premio, macho No 692, del señor Camilo Labbé.

RAZAS DE COMBATE:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 696, de la señora Elisa P. de Durán.
Segundo premio, macho No 697, de la señora Elisa P. de Durán.
Tercer premio, macho No 698, de la señora Elisa P. de Durán.

PAISANES DE MONGOLIA:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 709, de la señora Elisa P. de Durán.
Segundo premio, macho No 708, de la señora Elisa P. de Durán.
Tercer premio, macho No 710, de la señora Elisa P. de Durán.

RAZAS DE COMBATE:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 714, de la señora Elisa P. de Durán.
Segundo premio, macho No 716, de la señora Elisa P. de Durán.
Tercer premio, macho No 717, de la señora Elisa P. de Durán.

PAISANES PLATEADOS:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 718, de la señora Elisa P. de Durán.
Segundo premio, macho No 723, de la señora Elisa P. de Durán.
Tercer premio, macho No 724, de la señora Elisa P. de Durán.

RAZAS POLACAS:
Polacas de medio blanco
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina No 724, del señor Luis Ugarte.
Segundo premio, gallina No 725, del señor Luis Ugarte.
Tercer premio, gallina No 726, del señor Luis Ugarte.

RAZAS POLACAS:
Polacas de medio blanco
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina No 727, del señor Luis Ugarte.
Segundo premio, gallina No 728, del señor Luis Ugarte.
Tercer premio, gallina No 729, del señor Luis Ugarte.

RAZAS POLACAS:
Polacas de medio blanco
Categoría de gallinas:
Primer premio, gallina No 730, del señor Luis Ugarte.
Segundo premio, gallina No 731, del señor Luis Ugarte.
Tercer premio, gallina No 732, del señor Luis Ugarte.

Primer premio, macho No 744, del señor Camilo Labbé.
Segundo premio, macho No 743, del señor Camilo Labbé.
Tercer premio, macho No 742, del señor Camilo Labbé.
Mención honoraria, macho No 745, del señor Camilo Labbé.
Categoría de hembras:
Primer premio, macho No 746-749, del señor Camilo Labbé.
GANSOS CRESPOS DE EGIPTO:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 750, de la señora Elisa P. de Durán.
Categoría de hembras:
Primer premio, macho No 751, de la señora Elisa P. de Durán.

GANSOS DE SIAM:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 752, de la señora Elisa P. de Durán.
Categoría de hembras:
Primer premio, macho No 753, de la señora Elisa P. de Durán.

PEKIN:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 759, del señor Camilo Labbé.
Segundo premio, macho No 758, del señor Camilo Labbé.
Tercer premio, macho No 756, del señor Ercilario Silva.
Categoría de hembras:
Primer premio, macho No 762, del señor Camilo Labbé.
Segundo premio, macho No 763, del señor Camilo Labbé.
Tercer premio, macho No 765, del señor Ercilario Silva.

KAKY-CAMPBELL:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 767, del señor Camilo Labbé.
Segundo premio, macho No 768, del señor Camilo Labbé.
Tercer premio, macho No 769-770, del señor Ercilario Silva.

BRASILENOS:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 775, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Segundo premio, macho No 774, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Tercer premio, macho No 776, del señor Eleodoro 2.º Durán.

BRITISH NEWS:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 777-782, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Categoría de hembras:
Primer premio, macho No 783, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Segundo premio, macho No 784, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Tercer premio, macho No 785, del señor Eleodoro 2.º Durán.

PATOS CRIOLLOS:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 783, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Segundo premio, macho No 784, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Tercer premio, macho No 785, del señor Eleodoro 2.º Durán.

PAJAROS:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 786, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Segundo premio, macho No 787, del señor Eleodoro 2.º Durán.
Tercer premio, macho No 788, del señor Eleodoro 2.º Durán.

CUNICULTURA:
CONEJOS GIGANTES BLANCOS DE FLANDES:
Primer premio, macho No 787, del señor Juan Riveros Marchand.
Segundo premio, macho No 788, del señor Juan Riveros Marchand.

CONEJOS REX-GRIS:
Categoría de machos:
Primer premio, macho No 789, del señor Rafael Armijo.
Segundo premio, macho No 790, del señor Rafael Armijo.

BRITISH BROADCASTING CORPORATION
DOMINGO 21 DE SEPTIEMBRE
25.38 metros — 11.82 megas.
31.35 metros — 9.51 megas.
19.40 Anuncios en castellano y portugués.
18.45 Noticias en portugués.
19.00 Noticias en portugués.
20.15 Charla en portugués.
20.30 Noticias en castellano.
19.45 Noticias en castellano.
20.00 Noticias en portugués.
20.15 Charla en portugués.
20.30 Noticias en castellano.
21.15 Charla en castellano.
21.30 Recital de piano, por H. Ferguson.
22.00 Noticias en castellano.
22.15 Resumen en castellano de los programas de la semana.
22.30 Charla breve en castellano.
22.30 Fin de la transmisión.

Se puede escuchar el programa irradiado a Norte América desde las 18.20 a 9.45, hora chilena, en las ondas de 31.32 y 25.53 metros.

Final de Fiestas Patrias en el Circo Anselmi

La empresa de este circo, ubicado en la Plaza Almagra, brinda para hoy tres funciones extraordinarias, matinee, vespertino y noche, iniciándose los espectáculos con una gran presentación patriótica de toda la canción patria. A continuación se desfilará un selecto programa de variedades y números de acrobacia de gran sensación. Un grandioso grupo de tonies, humoristas y musicales, mantendrá la hilaridad en el público.

Contiguo al circo funciona un parque con novedosos entretenimientos mecánicos.

Agustín Lara, debuta el miércoles

En el escenario del Teatro Caupolicán, hará su primera presentación en público, el próximo miércoles el maestro de la música azteca, el renombrado compositor Agustín Lara, autor de más de quinientos canciones románticas, que le han dado gran prestigio entre el público femenino de todos los países del habla hispana.

Agustín Lara, actuará al piano sus últimas canciones originales, acompañados por la cancionista mexicana del Tap-Room Ritz, Carmencita Rodríguez. En próximos espectáculos de Agustín Lara, se presentarán los diversos elencos de cancionistas chilenas seleccionadas y que aspiran al derecho de oficial de la "Cancionista Oficial de Agustín Lara", con el aguijón de un viaje a México y con contrato por tres meses en la principal radio de la capital azteca.

Circo Brown

Creemos que no ha habido en Santiago espectáculo de pista que haya triunfado como el Circo Brown, que funciona en Amunátegui al llegar a la Alameda, y que ha logrado atraer la atención permanente del público.

Para hoy anuncia este acreditado circo tres grandes funciones, o sean, matinee a las 15.30 horas, vespertino a las 18.30 horas, y noche, a las 21.45 horas. En todas las funciones actúan los mejores artistas del elenco de este circo que está catalogado como el mejor que hay por el momento en Santiago.

Tres funciones dará hoy el Circo Liverpool

A carpa llena, en sus tres funciones, ha funcionado durante las festividades patrias el gran circo de fieras Liverpool, conjunto de pista que reúne en su elenco a más de 50 artistas de ambos sexos, entre nacionales y extranjeros. Está funcionando a la vez el local más céntrico, en Alameda con Cienfuegos, en una carpa amplia, con capacidad para tres mil espectadores cómodamente sentados.

Para hoy el Circo Liverpool anuncia también tres funciones: matinee infantil, a las 3 de la tarde; vespertino familiar, a las 18.30 horas; y nocturno, a las 22 horas. En las tres funciones actuará todo el elenco del Circo, como así también hará su presentación la audaz doma de la señorita Julia Echiburú, al mando de los leones africanos.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

HOY DESTACAMOS:
1.º NOTICARIO INGLÉS "BRITISH NEWS" El único auténtico noticiario europeo con las últimas vistas de la guerra.
2.º VIRGINIA MODERNA Y COLONIAL (primicia Fox).
3.º NOTICARIO PARA MOUNT Exhibiendo el 23 de septiembre. Noticiario norteamericano que pasa revista a los acontecimientos mundiales con minuciosa exactitud y oportunidad.
4.º LAS LLAVES DEL REY. Precioso dibujo animado.
5.º FORO INTERNACIONAL Los cuatro periodistas norteamericanos presentados ya a nuestro público bajo este mismo título, abordan en esta ocasión un tema de apasionante interés: "PUEDEN INGLATERRA SER INVADIDA?"
6.º NOTICARIO FOX MOVIES y figuras del día, de interés mundial.
7.º TELEVISION (Columbia). Divertido dibujo en tenicolor.
8.º INFORMATIVO NACIONAL (I. C. E.) No 36.
Además, como RECORD INFORMATIVO:
EL NOTICARIO CHILENO
LA PARADA MILITAR del 19 en el Parque Cousiño
con vistas completas de las festividades patrias, y como magnífico documento comparativo: UN DIECIOCHO EN SANTIAGO, el 19 de 1910. Las Fiestas Patrias en 1910, con todo un desfile de personajes públicos y de políticos de esa época. Programa interesante y ameno estudio sobre nuestras costumbres nacionales.

"GOYO FRIAS, DIPUTADO", EN LAS FUNCIONES DEL IMPERIO

Los habitués de la Compañía de Luchó Ochoa y los amantes del buen teatro cómico han estado de plácemes con el regalo que éste les hizo para Fiestas Patrias, estrenando la comedia de Rodríguez Johnson, "Goyo Frios, diputado", una de las obras más típicamente chilenas que ha producido nuestra escena.

"Goyo Frios, diputado" es una farsa de puntante crítica social de actualidad. Sus sátiras a nuestros costumbres están revestidas de una gracia tal y tan chispeante, que se resquebraja en verdaderas tempestades de carcajadas.

Luchó Ochoa ha interpretado, como era de esperar, en forma verdaderamente magistral, el personaje central, Goyo Frios, que es su propia creación, la comedia de este tipo, que hoy se representa en vespertino y noche.

En los diversos cuadros actúan la hermosa y dinámica vedette Carmen Ochoa y el gracioso Pedro Fernández, el juvenil y magnífico Trio Esmeralda, los folclóricos criollos, Los Cantores de Puente Alto, la cancionista internacional Olimpia La Roy.

El cine precede con los programas de la Compañía. Como siempre actúan en combinación con el cine, las películas argentinas, que sirven de interludio.

Después de realizar una extensa temporada, la Cia. de Revista del Imperio se despide del barrio con una presentación, estrenando la revista "Melodías argentinas", que sirve de interludio.

La Ensamble del Circo Brown, ofrece el lunes próximo una función de gala en honor de los delegados al Congreso de Municipalidades que actualmente se realiza en esta capital.

Sabemos que para este función han prometido su asistencia los mencionados delegados, y por su parte, la Dirección Artística del Circo Brown tiene en preparación, para esta función, un gran programa extraordinario.

T. CLUB DE SENORAS
HOY 2.30: REGIA MATINEE para mayores y menores.
TUYA SERE, por Deanna Durbin.
DOS CHICOS AUDACES, por La Pandilla. Además, Dibujos NISOS \$ 1.00. GRANDES \$ 2.00. NISOS \$ 1.00. GRANDES \$ 2.00.

6 y 9.30: Dos producciones Columbia (para mayores).
UNA CHICA QUE PROMETE
Magnífica cinta de lujo, por JOAN BENNETT.

LA CANCION DEL RECUERDO
Emocionante argumento por Cary Grant e Irene Dunne.
Targe: Platan numerada \$ 4.60.
Balcón numerada \$ 3.60.
Noche Platan 4.60 Balcón \$ 3.60.
Entradas en venta desde las 10 A. M.

Mañana: "Los martes, orquídeas".

Teatro Municipal
TEMPORADA LIRICA OFICIAL NACIONAL AUSPICIA DA POR LA DEFENSA DE LA RAZA

HOY
DOMINGO 21 DE SEPTIEMBRE
6.15 P. M.

El Barbero de Sevilla
DE G. ROSSINI

Intérpretes:
E. DE JOANNES, MARIA EBELL, MARIO PLAZAOLA, LAUTARO GARCIA, DALL'ARGINE, DELIA DURAND

Maestro Director: ENRIQUE GIUSTI

GRAN CIRCO DE FIERAS
ALAMEDA con CIENFUEGOS - TEL. 676 31

"LIVERPOOL"
ALAMEDA con CIENFUEGOS - TEL. 676 31

LEONES AFRICANOS
ALAMEDA con CIENFUEGOS - TEL. 676 31

UNA VOZ EN LA NOCHE
ALAMEDA con CIENFUEGOS - TEL. 676 31

UNA VOZ EN LA NOCHE
ALAMEDA con CIENFUEGOS - TEL. 676 31

UNA VOZ EN LA NOCHE
ALAMEDA con CIENFUEGOS - TEL. 676 31

UNA VOZ EN LA NOCHE
ALAMEDA con CIENFUEGOS - TEL. 676 31

EL TANGO, HERMANO DE LA CUECA HOY EN EL BALMACEIDA

La nueva Compañía de Revistas, Pedro Fernández-Carmen Ochoa y el gracioso Pedro Fernández, el juvenil y magnífico Trio Esmeralda, los folclóricos criollos, Los Cantores de Puente Alto, la cancionista internacional Olimpia La Roy.

El cine precede con los programas de la Compañía. Como siempre actúan en combinación con el cine, las películas argentinas, que sirven de interludio.

CAUPOLICAN

Empresa Chilena CONDOR. Fono 85012. HOY a las 10 y 2.30, mayores. EN VERNUT y NOCHE DO-EDMUNDO LOWE en

EL CAMINO DEL MAL y además, LOUIS JOUVE y LUISE BOYER en la super 1941, estreno:

"LA SERPIENTE NEGRA O EL DRAMA DE SHANGAY"

Con intérpretes rusos y chinos. HOY 2 ESTRENOS MATINEE CAUPOLICAN: Hoy, menores: DEAN DUBBIN en TUYA SERE; El rey de la policía montada, 2.30; El arquero verde, 4.30; Jinetes Rojo 3.30. Miércoles 24, debut en Caupolican: AGUSTIN LARA, en persona.

Revistas BALMACEIDA

SEÑALADA POR LOS CRITICOS, ENRIQUE SERRAJO en LOS MARTES, ORLANDO, y FREDERICH MARCH en EL PASAPORTE NAZI y además, en caupolican, la nueva COMPANIA REVISTE-DRICH PEDRIN FERNANDEZ-CARMEN OLMEDO en el estreno:

EL TANGO HERMANO DE LA CUECA

con Carmen Olmedo, el Trio Esmeralda, 16 bailarinas y 25 artistas; 5.30 platea; 3.40 balcon y 1.20 galería.

MATINEE BALMACEIDA: Hoy, menores: LA CAIDA DE PAPA; REY DE LA POLICIA MONTADA, 2.30; ARQUERO VERDE, 4.30 y JINETE ROJO, 3.30.

Entretenimientos Lu-na Park

De día y de noche siguen ac-

tuando en Teatros frente a la Moneda, los diversos entreteni-mientos que funcionan bajo el nombre de Luna Park.

Durante estos días ha habido

Beneficio del Huaso Martinez

Para el 27 del presente mes se anuncia en el Teatro Coliseo una función de gala en honor de Jorge Martinez, el creador y sostenedor del famoso cuadro de cantantes criollos, más conocidos por el nombre de Los Huasos de Chinocho.

Para esta merced homenaje actuarán más de cien artistas teatrales y circenses.

una afluencia enorme de perso-nas que han disfrutado de los entretenimientos con que cuen-ta esta Feria.

UNIVERSAL SE COMPLACE EN PRESENTAR A LOS DOS COMICOS MAS COMICOS DEL MUNDO



★ BUD ABBOTT y COSTELLO ★
¡LOS SUCESES DE CHAPLIN!
★ RECLUTAS EN APUROS ★
con LAS ANDREWS SISTERS
LAS FAVORITAS DE LA RADIO
Martes en el CONTINENTAL

REAL-VICTORIA-HOY A-SANTIAGO

TELEFONO 65555

TELEFONO 30021

TELEFONO 88888

MATINALE A LAS 11 A. M.

Cla. de Revistas Infantiles del ABUELITO LUIS

Entrada general: \$ 2.20

Matinée 3 — Tarde 6.30

Noche a las 10 P. M.

Nuevas exhibiciones de la

uroduccion de lujo, alegría y

música:

AQUELLA NOCHE

EN RIO

(Mayores de 15 años)

CARMEN MIRANDA

Noticiero Paramount con

el discurso de ROOSEVELT

SELETA 3 — Tarde 6.30

NOCHE 10 P. M.

Penúltimas exhibiciones

de la alegría y humorística

comedia, plena de acción,

aventuras y misterio, por el

galán ERRO: FLYNN y

BRENDA MARSHALL:

PASOS EN LA

OBSCURIDAD

(Solo para mayores)

MATINEE 3 P. M.

(Menores)

El film cómico de las mil

caricaturas:

LA MUCHACHADA DE A

BORDO

por el gracioso Luis San-

dri y Tito Lusiardo

TARDE 6.30 NOCHE 10

(Solo para mayores)

Ultimas exhibiciones del

hermoso film Paramount:

EL DRAMA DEL CORTILLO

por Patricia Morrison y

Preston Foster

Además, en las 3 funcio-

nes Noticiero Paramount y

hablando de animales.

Mañana en las 3 funcio-

nes: "La mina silenciosa"



JAMES STEWART

JUDY GARLAND

HEDY LAMARR

LANA TURNER

HOY A LAS 11 DE LA MAÑANA

COLOSAL MATINALE INFANTIL Nuevo Programa

Intermedio:

6.0 Noticiero Metro.

7.0 Instantáneas de Ho-

lywood.

8.0 y 9.0 Un paseo ines-

perado.

10. Orquesta de mureci-

lagos.

PRECIO UNICO: \$ 2.60

VICTORIA MARTES

SCOTLAND YARD



¡LONDRES BAJO LAS BOMBAS!

¡SCOTLAND YARD EN JAQUE!

LA MAS LINDA LONDI-NENSE SORPRENDIDA POR EL MAS EXTRAÑO DE LOS MISTERIOS!

SCOTLAND YARD

KELLY - GWENN - LODER

LA LOCURA MAS GRANDE CON LAS MUCHACHAS MAS PRECIOSAS

TEATRO SANTA LUCIA Martes

Un desfile faranduloso de intenso colorido y de espectáculo grandioso!!!

El Roach presenta LA SENAL DEL AMOR con ADOLFO MENJOU

con JOHN HUBBARD y CAROL LANDIS

GUIA DEL ESPECTADOR. TEATROS, CINES Y VARIEDADES

<p>CAUPOLICAN — Empresa Chilena CONDOR. Fono 85012. HOY a las 10 y 2.30, mayores. EN VERNUT y NOCHE DO-EDMUNDO LOWE en</p> <p>EL CAMINO DEL MAL y además, LOUIS JOUVE y LUISE BOYER en la super 1941, estreno:</p> <p>"LA SERPIENTE NEGRA O EL DRAMA DE SHANGAY"</p> <p>Con intérpretes rusos y chinos. HOY 2 ESTRENOS MATINEE CAUPOLICAN: Hoy, menores: DEAN DUBBIN en TUYA SERE; El rey de la policía montada, 2.30; El arquero verde, 4.30; Jinetes Rojo 3.30. Miércoles 24, debut en Caupolican: AGUSTIN LARA, en persona.</p>	<p>REAL-VICTORIA-HOY A-SANTIAGO</p> <p>TELEFONO 65555</p> <p>TELEFONO 30021</p> <p>TELEFONO 88888</p> <p>MATINALE A LAS 11 A. M.</p> <p>Cla. de Revistas Infantiles del ABUELITO LUIS</p> <p>Entrada general: \$ 2.20</p> <p>Matinée 3 — Tarde 6.30</p> <p>Noche a las 10 P. M.</p> <p>Nuevas exhibiciones de la</p> <p>uroduccion de lujo, alegría y</p> <p>música:</p> <p>AQUELLA NOCHE</p> <p>EN RIO</p> <p>(Mayores de 15 años)</p> <p>CARMEN MIRANDA</p> <p>Noticiero Paramount con</p> <p>el discurso de ROOSEVELT</p>	<p>VICTORIA MARTES</p> <p>SCOTLAND YARD</p> <p>¡LONDRES BAJO LAS BOMBAS!</p> <p>¡SCOTLAND YARD EN JAQUE!</p> <p>LA MAS LINDA LONDI-NENSE SORPRENDIDA POR EL MAS EXTRAÑO DE LOS MISTERIOS!</p> <p>SCOTLAND YARD</p> <p>KELLY - GWENN - LODER</p>
<p>CAUPOLICAN — Empresa Chilena CONDOR. Fono 85012. HOY a las 10 y 2.30, mayores. EN VERNUT y NOCHE DO-EDMUNDO LOWE en</p> <p>EL CAMINO DEL MAL y además, LOUIS JOUVE y LUISE BOYER en la super 1941, estreno:</p> <p>"LA SERPIENTE NEGRA O EL DRAMA DE SHANGAY"</p> <p>Con intérpretes rusos y chinos. HOY 2 ESTRENOS MATINEE CAUPOLICAN: Hoy, menores: DEAN DUBBIN en TUYA SERE; El rey de la policía montada, 2.30; El arquero verde, 4.30; Jinetes Rojo 3.30. Miércoles 24, debut en Caupolican: AGUSTIN LARA, en persona.</p>	<p>REAL-VICTORIA-HOY A-SANTIAGO</p> <p>TELEFONO 65555</p> <p>TELEFONO 30021</p> <p>TELEFONO 88888</p> <p>MATINALE A LAS 11 A. M.</p> <p>Cla. de Revistas Infantiles del ABUELITO LUIS</p> <p>Entrada general: \$ 2.20</p> <p>Matinée 3 — Tarde 6.30</p> <p>Noche a las 10 P. M.</p> <p>Nuevas exhibiciones de la</p> <p>uroduccion de lujo, alegría y</p> <p>música:</p> <p>AQUELLA NOCHE</p> <p>EN RIO</p> <p>(Mayores de 15 años)</p> <p>CARMEN MIRANDA</p> <p>Noticiero Paramount con</p> <p>el discurso de ROOSEVELT</p>	<p>VICTORIA MARTES</p> <p>SCOTLAND YARD</p> <p>¡LONDRES BAJO LAS BOMBAS!</p> <p>¡SCOTLAND YARD EN JAQUE!</p> <p>LA MAS LINDA LONDI-NENSE SORPRENDIDA POR EL MAS EXTRAÑO DE LOS MISTERIOS!</p> <p>SCOTLAND YARD</p> <p>KELLY - GWENN - LODER</p>

OTOS del DIA



le de Pac
D E C

SOLAMENTE hoy— pese a los numerosos ensayos ideológicos publicados con el propósito de aclarar y definir, o en el mejor caso, por mera vanidad regional, ya que al nacionalismo en América solo con el nombre de "nacionalismo" debe llamarse—, comencemos a fijar la atención en nuestros valores humanos. De ahí que sean recientes los estudios sustantivos sobre Bolívar, San Martín, Santander, y otros fundadores. Que un escritor de la talla de un representante, a un conductor, que por añadidura no nació ni murió dentro de su patria, sea reconocido en su patria, es un honor, y se le ha reconocido al señor Alfonso Ramírez González, cuyo volumen "Enrique Olaya Herrera", publicado por la editorial Zig-Zag, apareció hace dos meses. Sin embargo, todavía no he leído la primera referencia crítica, ni en la prensa colombiana ni en la española. Lo que no se explica ni por la falta del personaje estudiado, varón erguido y fuerte, piloto de su destino, y consciente del porvenir de su raza, inflexible en su determinación, y en su actitud, ni por el decoroso desempeño del autor, cuyas estimables prendas literarias y cuya óptima voluntad de acierto, lograron en ocasiones— a pesar de dificultades— que a su propósito oponían la documentación habitual en América, el desconocimiento de la intimidad colombiana, y quizá, la hipérbole desordenada que desfigura incluso las situaciones de relieve más nítido.

En la historia colombiana hubo un caudillo civil, Rafael Núñez, poeta, escritor, de combate, polemista en cuestiones de finanzas y de legislación, que mostró profundos toques de reformismo, si bien asordados y desvirtuados por las rúgidas pasiones que habitaron de antiguo en un romanticismo armado de poder en medio de la zona tórrida. Núñez comenzó por ser vocero de las juventudes liberales, arrebatadas tanto por la magia de sus estrofas escépticas y demolidoras, como por la tersura de sus páginas de neoclasicismo, de filósofo y de político. Desempeñó una gran labor de justicia perpetrada contra el por las camarillas reinantes en su partido y, acaso en parte principal, la evolución ideológica producida por la perspectiva que observó desde Europa la tragedia de su país, anarquizado por infantil demagogia y por entre arcaicas soberanías federales, determinaron su papel de restaurador del conservantismo teocrático y centralista. Conviniera tener presente que no se asemeja al liberalismo colombiano a las agrupaciones de identidad nombre en la América española, y que la trayectoria y la obra de Núñez han sido contradictoriamente juzgadas en prolija bibliografía.

La circunstancia de que Olaya Herrera hubiera sido medio siglo más tarde el restaurador de lo que Núñez destruyó, indujo a señalarle condiciones análogas a las brillantes del padre de la "Regeneración", y le conquistó la devoción ardiente, tumultuosa e indeleble de las masas liberales, y los odios del bando opuesto. La política de Colombia, por una singularidad todavía no interpretada, se hace por medio de dos grandes partidos inmanejables, el liberal, el conservador, sin que una completa libertad civil en todos los campos ni el sufragio garantizado con el sistema del cuociente electoral, hayan influido hasta hoy en la subdivisión de tales partidos, la que muchos hubieran juzgado necesaria en diversas épocas, y que probablemente aceleraría la evolución política colombiana. Pero este país ejemplar no gusta salir del ritmo lento, tranquilo, igual, con que ha edificado su típica democracia.

La apariencia, como casi siempre, engañaba a los entusiastas liberales colombianos. Ni en lo bueno ni en lo malo existe parecido auténtico entre los exponentes de los opuestos resurgimientos. Núñez, hombre de pensamiento, de lectura, nervioso, idealista e improvisador fulgurante sólo sobre temas que tenía examinados y sabidos tras larga meditación, auscultaba sobresaltado y vigilante, pero sin desorientarse, la angustia en que se debatía la república. Carta sobre carta y artículo sobre artículo, iban dándole a sus discípulos y admiradores la doctrina y la consigna. En cambio, cuando en 1885 llegó al Gobierno, fue arrastrado por el vendaval de la codicia y la venganza conservadoras, y fiel a su credo liberal, sufrió la triste derrota de ser aclamado y festejado como símbolo de obscuras reacciones que jamás tuvo en mente. Olaya Herrera, no. Perdidit: ocasional de inmenso talento, nunca fundó una hoja sin la intención de abandonar cuando la carrera política le proporcionara un ascenso. En las Cámaras fue una cumbre: orador de arrolladora, irresistible y triunfal elocuencia, que gobernó a su albedrío las altas corporaciones con las multitudes. Frio, helado, sin emociones, tocaba sin embargo, toda la gama de las pasiones, del dolor o de la ira, con una maestría y un arte que aún no se han vuelto a presentar en el país. Su porte era imperioso y soberbio, y el temerario que uno de sus trances le formulara una tenue observación, era fulminado con sbita violencia que no miraba rango, antecedentes, vínculos personales. Más tarde, la trágica vida, paralizante lo redujo a un ser como medios pasajeros: las abandonó por la diplomacia, como antes abandonó el periodismo, donde obtuvo triunfos que nadie olvidará. Y en los últimos años, cuando era un ídolo íntimo, sus discursos sólo raramente hicieron evocar los viejos tiempos. Adquirió un tono realista, enumerativo y repetido, muy puritano, antipoda de su pomposa frase de 1910.

No dejó huellas su misión en Chile, de 1911 a 1914, o no las ha borrado. A pesar de que Santiago llegó en el centenario de sus facultades, después de renunciar la Cancillería, y con la aureola de haber establecido en Colombia un régimen de cuya creación fue, a pesar de su juventud, artífice principal. Su culminación diplomática la consiguió años después en Washington, de donde regresó llamado como salvador de la patria, acudida por la crisis mundial de 1922, a ocupar la Presidencia de la República, mediante una campaña milagrosa, donde se vertió el fervor político del liberalismo en torrentes que acaso no se comprendían en pueblos donde

POLITICOS DE AMERICA

ENRIQUE OLAYA HERRERA

Por ARMANDO SOLANO
(Especial para LA NACION)



Dr. Enrique Olaya Herrera

la política no conservara ya el resplendor sentimental que anima y purifica la política de Colombia. Hombre de orden, llevó a la Presidencia como representante de un partido tachado de anárquico y agitado, esencialmente popular en todo caso, un acento de disciplina y unos modos augustos e imponentes. Conviniera de encarnar en su persona la majestad de la nación, rodeado el ejercicio del mando de esplendor inusitado en aquella democracia pastoril, donde se veía a los gobernantes de la autocracia conservadora, poco antes, dialogar con los lustrabotas en los parques de Bogotá.

Quiero insistir en la nulidad del parangón Núñez - Olaya Herrera. Si aquí fue el autor más o menos infortunado de una evolución política que inspiró, preparó, razonó y justificó a su manera, Olaya Herrera, hombre de acción y político del viejo tipo sudamericano, que decía desdeñar, fue al triunfo embarcado en una corriente que otros crearon. Sin remontarme a los precursores de una austeridad política liberal, enemiga del civilismo colaboracionista, esa corriente fue fomentada por viejos periodistas liberales como Eduardo Santos y Luis Cano, incorruptibles e infatigables, predecesores, acompañados y seguidos por un enjambre de intelectuales, de comentaristas y audaces realizadores de enafrana radical como Alfonso López, que, en medio de la desolada confusión, cuando el liberalismo se resignaba a engrosar los grupos conservadores, dio el grito de rebeldía y de victoria. Yo, que conocí tan de cerca a Olaya Herrera, cuyas dotes extraordinarias supe admirar a conciencia, no he sabido ni volver a saber de parados tan atrevidos como éste de que la revolución liberal de 1929 viniera a triunfar con su nombre, es decir, con el del político más antirrevolucionario, con el más encendido en aquellas sa-

gradas coheras que tantos venerables disparates hicieron cometer desde 1885 en adelante. Olaya Herrera, si bien nunca fue el arcaico idealista que el señor Rumazo se empeña en darnos, tampoco creyó en las incompatibilidades de nuestros partidos. El se sintió desde niño llamado a gobernar personalmente una patria unida y rica, sin discusiones y de la que parecían pura retórica, y no de la más apreciable. Su intención heroica de la guerra de los mil días sigue siendo para mí enigmática, pues sobre su carácter impetuoso primaba pronto el equilibrio, y de la intransigencia política, repito, no la quedó ni el menor rastro. El sentía desdeñoso por las disputas políticas en que hemos hecho consistir la democracia. Por el contrario, sin presentir o sin aceptar las posibilidades de restauración liberal, Olaya Herrera fue siempre amigo de una política de transacciones que le permitiera prestarle a la República, como colombiano, sus eminentes servicios. Y aplaudo aquí de paso un acierto del señor Rumazo, cuando anota que Olaya Herrera en cada situación, en cada puesto, trabajaba de modo sobrehumano por cumplir su tarea a cabalidad, y mejor que otra cualquiera. Era su clara y fuerte inteligencia la que daba ese fruto, aplicada a un labor, y era también su orgullo inaccesible, su imposibilidad absoluta de sentirse igual o inferior a los demás. Esa virtud de grande hombre fue la desolante entre todas las de Olaya Herrera, esa inseparable de su diamantina probidad, y es posible también que fue causa de algunos de sus errores. Me parece que aquel orgullo le inspiraba un concepto material y de bulto de la grandeza colombiana y del progreso de América, prescindiendo de factores, complejidades, detalles que a otros hombres preocupan como decisivos en el porvenir iberoamericano. Así cuando lleno de noble patriotismo y de previsión

proclamaba y practicaba la cooperación cada día más estrecha con Estados Unidos del Norte, cuya peculiar civilización asimilaba muy bien Olaya Herrera, tal vez no deseaba los recursos eco-

métodos veloces, de la aseptica al ciento por ciento, y la construcción de magnas obras de bienestar común, al favor de empréstitos metálicos que nos hicieran creer desde fuera, que no ahí un punto de que acorramos a erróneamente he juzgado la efectividad de la organización civil y jurídica colombiana. Y describe sucintamente lo que fue su victorioso esfuerzo en defensa de la soberanía patria y de la intangibilidad de los pactos internacionales. Olaya Herrera no fue hombre de partido, concepto que en su entender secundaría sentido pequeño y secundario como el de la política liberal, y no le profesaba al liberalismo ese amor evidentemente desusado, pero que sigue llevando en Colombia. Y sin embargo, la historia seguirá mostrándonos como el más impetuoso, abnegado y dichoso caudillo liberal. ¿Por qué no aceptar esta inocente equivocación? Fue el Presidente López, su sucesor, a quien le tocó la misión, que supo llenar, de hacer con el liberalismo un Gobierno de partido y para la nación, sistema seguido sin alteraciones por el Presidente Sanzón. Pero al biógrafo no es humano exigirle el conocimiento de ciertas interioridades de la política de un partido colombiano.

Es peligroso intentar la discriminación de las influencias del medio, de la sociedad y la familia en la formación de uno de estos hombres singulares que rigen, como Olaya Herrera, en un momento, la personalidad o la representación histórica de su pueblo y el sumo de sus más valiosas y concentradas esencias, sin el liberalismo, que la impuso

estar provisto de documentos bastantes y sin poseer un conocimiento cierto del país en cuestión. Es lo que sucede con el señor Rumazo, a quien escapan matices y eslabones que por momentos dejan en el aire sus teorías. Evidentemente Boyacá es en lo físico, y por ministerio de la historia, el centro vivo de la patria, pero el ilustre boyacense no mantuvo con esa tierra de donde se alejó niño, vínculos de ninguna clase. De ahí ese otro patriotismo generosamente conmovedor que brillaba en él. En cuanto al valle nativo, descrito como el lúgubre asilo de una tribu melancólica y vestida de negros andrajos, en realidad es una tierra feliz, una tierra melancólica y florida, donde las danzas y las coplas originales hacen leve y dulce la vida, bajo frondas aromáticas y a la orilla de ríos cabrileantes y frescos. Es un detalle citarlo para poner en guardia al lector no colombiano, sobre pequeñas e inevitables fidelidades que no alcanzan a dañar la exactitud global de la obra. Hay suposiciones muy lógicas, puestas como marco necesario de algunas escenas, que, sin embargo, le restan autenticidad al lector del conoecedor, único en capacidad de saber, por ejemplo, que una familia de la elevada posición que tenía en el pueblo donde vivía la familia Olaya Herrera, tan limpiamente emparentada, no podía llevar a sus ceremonias ciertas maneras populares de la época. Pero vuelvo a decir que estos lunarillos, como algunos anacronismos, y ciertas lagunas de lustros en la vida del héroe, no dañan la magnífica intención de este libro que dese ser leído y no en Colombia únicamente.

Es oportuno y necesario —esto que Olaya Herrera protagonizó la transformación política de 1920, fuera la única ocasión en que el nombre de Olaya Herrera, tan limpiamente emparentado, no podía llevar a sus ceremonias ciertas maneras populares de la época. Pero vuelvo a decir que estos lunarillos, como algunos anacronismos, y ciertas lagunas de lustros en la vida del héroe, no dañan la magnífica intención de este libro que dese ser leído y no en Colombia únicamente.

PINTORES DE ESPAÑA

RESURRECCION Y ACTUALIDAD DEL GRECO

Por ANTONIO R. ROMERA



John Carroll.—Figura con paños

EN el cielo pictórico español destaca con sin igual brillantez la estrella atormentada y rutilante de Doménico Theotocópulo, pintor bizantino-veneciano en su época primera y castellano decidido y cabal en sus años españoles.

El canchuto representa en la plástica ibérica — como Zurbarán, Velázquez y Goya — una voz aislada, singular e inconnexa. El aire ligero y luminoso de la Meseta, el tono dorado de la pátina Toledo y las negruras de una intransigencia religiosa racial, transforman al autor del "San Mauricio" en un hombre alucinado y delirante, un místico del color y de la forma, un idealista exacerbado, en el que el catolicismo hace de sus fantasmales personajes lenguas de fuego que levantan al cielo gélido de Castilla los brazos implorantes. Su pintura está tan dentro del espíritu de la época, tan armónicamente encajonada en la España herética de Felipe II, que no es posible comprenderla más que en el ambiente en que vivió el Greco quemado por la pasión ardiente del palacio. Sus telas nos hablan un lenguaje más claro y más legible en Toledo, en Alcalá, en Plasencia.

Por eso mismo, terminado el ciclo imperial, abatido el león hispano en la decadencia fatal de los postreros Austrias, la obra del toledano entra en el misterio y en el olvido por haber periclitado

el mundo que la justificaba. Este silencio dura hasta nuestros días en que se produce el milagro de su primera resurrección, con los estudios de Manuel B. Cossio, Miguel Utrillo y Maurice Barrès es-

critos no hace más de cincuenta años.

El estorador que a principios del siglo causaron sus telas fue considerable. Las deformaciones típicas de los santos y vírgenes, el ritmo asistente y patético de sus composiciones, los arrebatados tonos grises y plateados, no fueron comprendidos por muchos.

Pero lentamente el espíritu del Greco se ha ido enredando en las gentes y ya nadie duda de que se trata de un artista sincero y rico en virtudes pictóricas. Doménico Theotocópulo está hoy situado en las climas más altas y más nobles de la pintura universal. Su obra fue tal vez junto a genios como Rembrandt, Tiziano, Rafael o Velázquez.

Uno de los fenómenos que más intrigan en este orientalismo — cuya vida permanece en el más absoluto de los misterios — es el de su asimilación de los caracteres raciales españoles. Sus retratos de hidalgos son, más que la expresión plástica de una existencia individual, resumen y síntesis verídicos de una raza. El ambiente toledano le atenazó haciéndolo español hasta la médula de los huesos. Es evidente que la pintura española alcanzó con su obra el punto álgido del casticismo. El Greco es con Goya el más libre de todos los pintores. Genio místico uno, genio popular el otro, ambos son, no obstante esta diferencia, españoles por anarquía moral, por la soledad del espíritu y por el aspero e insobornable fondo castellano.

En un estudio sobre el Greco no se puede eludir ni escamotear el fenómeno de su influencia en el arte contemporáneo. Goya fue el precursor del Impresionismo, el Greco lo es de la estructura y del constructivismo actual a través de Cézanne. La ruptura súbita de los planos, la modulación del relieve por las gamas coloreadas, las for-

mas arrebatadas y convulsas, empujando los tonos yuxtaponidos, las manchas frías, las líneas quebradas, los grises, están y de plomo especialmente, la deformación actual, vienen directamente del cretense. Ello es lo que nos permite comprenderlo con nuestra sensibilidad actual. El Greco constituye hoy la máxima actualidad estética por la captación de elementos puramente plásticos y por su entrega total y definitiva a la pintura.

Cézanne nos lo recuerda por más de una razón. En el francés — que vio grabados del Greco — encontramos reminiscencias lineales y de volutas en sus bañistas, en el retrato de M. Choquet (1874) con su cabeza performe en el azul intenso de sus palas, y, por sobre todo, en la técnica mosaica de planos compactos. Los dos artistas estaban iluminados, además, por un deseo fervoroso, casi religioso, de llevar el arte a su más alta expresión ideal. Refiriéndose a esta influencia, E. Dabit ha escrito: "Hemos conocido a algunos de los que pueden ayudarnos a comprenderlo. No eliré a Van Gogh — de quien se ha hablado excesivamente por su pretendida locura — sino Cézanne, que ha intentado la aventura del Greco. Su obra es el tipo exacto de lo pictórico que, cualquiera que sea el motivo que la crea, alcanza siempre un carácter místico".

Pero su huella poderosa se hace más profunda aún en la pintura de nuestros días. El pintor de la "frigididad cromática" — según Maclair — es el alter ego de los artistas actuales. Se ha producido así la segunda resurrección, esta vez corpórea y técnica más que ideal.

El gigantismo y la época azul de Picasso derivan de la dislocación barroca, están hablando del cubismo picasso. En el "San Mauricio" — su obra más genial — se ve el Greco y la tendencia a la elipse, al amon-

namiento de los planos y a la dislocación barroca, están hablando del cubismo picasso. En el "San Mauricio" — su obra más genial — se ve el Greco y la tendencia a la elipse, al amon-



Greco.—San Juan Bautista

namiento de los planos y a la dislocación barroca, están hablando del cubismo picasso. En el "San Mauricio" — su obra más genial — se ve el Greco y la tendencia a la elipse, al amon-

namiento de los planos y a la dislocación barroca, están hablando del cubismo picasso. En el "San Mauricio" — su obra más genial — se ve el Greco y la tendencia a la elipse, al amon-

DE AGUSTO D'HALMAR

TEJEDORAS DE HUMO

Una antepasada para dos escritores.— Las tejedoras de silencio.— El encantador que desencanta.— Lambayeque. Los matones de Ferrenáfe.— La calle Real.— Casonas coloniales con chinchales en el Soportal.— La plaza, la iglesia y el claustro ausente.— Ojos negros y renegridos.— Cancelas, rejas y celosías.— La imagen de nuestra juventud y su caricatura.— Salones y hábitos olvidados

EL Perú incásico era conforme ha ido floriendo en estos recuerdos; pero el Perú criollo conservaba un encanto que tal vez ya haya perdido y que, por lo mismo, debemos tratar de retener. "Si Loti hubiese estado" llama un libro de Ventura García Calderón, hechos, más con nada, con las reminiscencias que le contó en París su primo Cristian Delande. Porque ambos, el escritor peruano y el chileno, descendían (en la época en que se entroncaban las familias de sus dos países) de aquella antepasada Rey.

Riesgo, inmortallado precisamente por Loti en su cuento "Carmencita", y el primer editor de "Gaitita", la novela de costumbres indigénas de Delande, fue este mismo García Calderón muy ha-

lagado de que "al fin un artista hubiese comprendido esa herética raza". Lo que Cristian no sabía comunicarle a nadie sería su recóndita impresión de las que él llamaba para su uso "tejedoras de silencio" y ahora llama para una difusión externa "tejedoras de humo". ¡Ah, él ha logrado siempre hallarle títulos apropiados y sugestivos a sus elucubraciones: lo que nunca conseguirá ser expresadas tal cual bullen en su fuero interior. Deben presumir cuántas leen estas memorias capitales de ser pensadas, y escritas con la ponderación que un artista escucha una misia. Cada palabra es pesada en la balanza de los imponderables, como hace el artista con el oro que labra, quién sabe al primera maña,

na, puesto que los advenedizos van substituyendo en todos los procesos. Lambayeque estaba entre el ingrato Chiclayo y un Ferrenáfe, no tan plebeyo como éste, pero con fama y humos de matonismo y de donde eran todos esos mozos diablos, Muro Pastor y los Pasto, ro, que andaban a mata caballo y por quitarse estas najas se cerraban a tiros contra el lucero del alba, sin siquiera conocerse aún las películas de cow-boys del Far-West. Tenía Lambayeque una calle Real desde la estación hasta la plaza, con casonas coloniales a ambos lados, y en los balcones baratos, chinchales o despachos al chincheño. Y cada casa solariega y cada rancia familia casi no vivían

definitivamente de los venecianos — se nos muestra alucinado, verídico, profundo y espectral. Mas por encima de todo, en esta tela se advierten plenamente ya los elementos abstractos que en "El Asil, retratado del Conde de Orgaz" estaban apenas señalados. En el cuadro del Escorial lo abstracto y lo real están fundidos perfectamente. Esta abstracción la vemos en Salvador Dalí, en los frescos del mexicano Orozco que deforman y retuercen con igual pasión que nuestro Greco. La composición y las luces serpeantes del vanguardista John Carroll son herencia del toledano, así como el romanticismo y la técnica de Fletcher Martin, Vlaminck tiene, a su vez, los cielos sulfurosos e irreales del trágico viejo candiata. La arruga de una seda, el brillo de un zapato, trazados con aspereza en una superficie estriada, que observamos en las telas de hoy, están tomados del al-

La importancia de esta influencia es tan decisiva que el Greco se considera como el verdadero padre de la pintura contemporánea. Junto a él el nabe de Paul Cézanne ha disminuido un tanto su influjo. La vuelta a un romanticismo pictórico, más técnico que ideal, se ha producido gracias a este genio solitario y místico que pintó el alma española con las luces mágicas de su pincel.

Tarzan

POR **EDGAR RICE BURROUGHS**
M. R.

"AFILIACION"



La Princesa Ta'ama volvió en los momentos en que Num-Ali hacía los puntos sobre Tarzán.



"¡No! ¡No!", gritó horrorizada, él me salvó la vida...



Llena de ansiedad, derramó agua sobre su rostro a fin de reanimarlo. Pero Tarzán no reaccionó. Num-Ali observaba la escena con celosa impaciencia.



"Debemos partir, dijo porque nuestra jornada será larga". "El extranjero irá con nosotros", replicó Ta'ama.



Dejando la fértil orilla del mar interior se adentraron en el inhospitable y abrasado desierto.



Num-Ali obedeció, porque ella era la hija del Emir, su soberano. Mas juró vengarse del extranjero.



Atado el desvanecido Tarzán sobre el camello del jeque, la caravana se puso en marcha.



"Nuestros camellos están demasiado cargados", observó Num-Ali. "¡Cumpla mis órdenes!", exclamó la joven, imperiosamente.



De cuando en cuando, Ta'ama se acercaba a Tarzán para ver si daba muestras de reanimarse.



Luego se sacó el velo, contraviniendo la milenaria tradición musulmana.



Queris impresionar favorablemente al extranjero cuando éste v... En Estambul se había aficionado a las costumbres europeas.



Y los rudos y fanáticos hijos del desierto se dieron a murmurar de su señora.

COLÓN, FUERTE (DE LA PAGINA 3)

en cada esquina, y entre esquina y esquina dos o tres en cada cuadra — se llenan de marineros, de soldados y de turistas. Hombres en uniforme, hombres de civil y hombres en mangas de camisa. Reina esa informalidad cosmopolita característica de las reuniones de gente que no se conoce y que probablemente no vuelva a encontrarse otra vez en la vida. En esta multitud abigarrada las bailarinas de café dan el tono solemne con sus trajes de alta etiqueta, generosos escotes y peinados especiales para noche de gala. Pero una noche es igual a la otra: hombres, licores, balie música.

LOS DESORDENES Y LA POLICIA MILITAR

Los soldados de la policía militar norteamericana entran y salen, inspeccionando. Su deber es vigilar todo sitio en el cual hayan hombres de uniforme. Y en caso de desorden vaciar de militares el recinto afectado. No le hace que el personal de uniforme sea responsable o participante indirecto del desorden público. Lo importante es evitar responsabilidades. La policía nacional panameña se encarga de los civiles. Para el desempeño de este labor de aseguramiento forzoso la policía militar viste un uniforme kaki especial de asalto: pantalones de montar, camisa entallada al cuerpo y cinturón con carrete.

Hebillas relucientes y decoraciones de bronce le dan distinción y realce al uniforme. Pero lo más característico es la camisa, que parece dibujada sobre los músculos mismos de la espalda y el pecho. Este corte singular no obedece sin embargo a un propósito estético, sino que más bien a una razón puramente práctica. En una pelea a un hombre lo pueden sueter de la camisa y estropearlo. La policía militar no debe presentar en lo posible puntos vulnerables. Su deber es actuar rápida y eficientemente, sin contemplaciones ni obstáculos. No debe quedar un soldado libre en los bares después de iniciarse un desorden.

MUSICA DE JAZZ Y CANCIONES DE RUMBA

La policía militar hace el recorrido en pares. Pasan por entre las mesas de los cabarets, escuchando el auditorio y salen. Adentro una orquesta de negro tocó las últimas melodías de Broadway. Los vasos están llenos de exclamaciones en inglés y exclamaciones en castellano: las dos lenguas internacionales del momento. La vida nocturna de Colón empieza a las once. A las doce tiene lugar la primera tanda de revistas en el Florida y en el Atlantic Club. De la medianoche en adelante todos los sitios están en su apogeo. De las cantinas sale hasta la calle el ruido de las

victrolas eléctricas. Luces y canciones llenan el aire y a veces el pito de un barco distante. En el interior tropical del cabaret Broadway la orquesta se especializa en las últimas canciones de ritmo cubano. Suenan las maracas, el cencerro, las claves y el bongó. Y en esta atmósfera caliente la rumba es, más que nunca, la canción por excelencia de la noche del trópico.

ESTAMPAS DE LA (DE LA PAGINA 3)

to hablando a la vida sin rudezas, pero exacto en la manifestación de su hambre vital. "Un zodiacal suspiro te des-

nuda la voz. Cubierta en capas de continuos círculos, — no sé qué instante de acriditud esperas. "Acércate. "Tal vez yo sepa de, cam no verde — que en dos canciones te divida el seno. Nada de sangre ni de sueltas lágrimas. Se romperá con tu llanto el cielo. "Quiero coger de tu viñedo intacto — aquel racimo de uvas claras. Para este breve galopar de fuego — enciende, niña, tu corcel de nácar. "Acércate. "Momento definitivo". Ausente del transparente ritmo determinado por el musgo, y la hoja y la estrella,

mar ni olas. No más de tales palabras y promesas te puro y cielo puro. unco, rufiador ni c... No más de tales palabras y promesas te puro y cielo puro. unco, rufiador ni c... No más de tales palabras y promesas te puro y cielo puro. unco, rufiador ni c...

Y realmente, no palabras y promesas te puro y cielo puro. unco, rufiador ni c... No más de tales palabras y promesas te puro y cielo puro. unco, rufiador ni c... No más de tales palabras y promesas te puro y cielo puro. unco, rufiador ni c...